



 Elektrische rolstoel

 Fauteuil roulant électrique

000691022.BE

# Quickie Q300 M Mini

Gebruikershandleiding  
Manuel d'utilisation



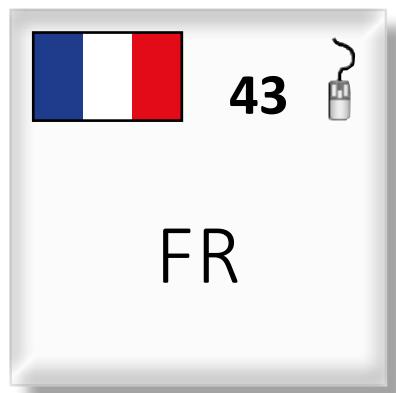
SUNRISE MEDICAL heeft het ISO 13485 certificaat toegekend gekregen, een bewijs van de kwaliteit van onze processen in elk stadium, vanaf het onderzoek en de ontwikkeling tot de productie. Deze producten voldoen aan de eisen in overeenstemming met de EG-richtlijnen. Getoonde opties en accessoires zijn tegen betaling verkrijgbaar.

**Description du fauteuil**

FR



Nous, la société SUNRISE, sommes certifiés ISO 13485, ce qui garantit la qualité de nos produits à tous les stades, du développement jusqu'à la production. Ce produit est conforme aux directives de la Communauté européenne. Les options ou accessoires illustrés sont disponibles en option.



Neem contact op met uw plaatselijke erkende Sunrise Medical dealer, indien u vragen heeft over het gebruik, onderhoud of de veiligheid van uw rolstoel. Indien u niet weet of zich een goedgekeurde dealer in uw omgeving bevindt, of indien u andere vragen hebt, kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met:

**Sunrise Medical B.V.**  
**Groningenhaven 18-20**  
**3433 PE NIEUWEGEIN**  
**The Netherlands**  
**T: +31 (0)30 – 60 82 100**  
**E: info@sunrisemedical.nl**  
**www.SunriseMedical.nl**

## Inhoudsopgave

<b>1.0 Gebruikersinformatie .....</b>	<b>4</b>
1.1 Deze gebruikershandleiding .....	4
1.2 Voor meer informatie .....	4
1.3 Betekenis van de symbolen die in deze handleiding worden gebruikt .....	5
<b>2.0 Veiligheid .....</b>	<b>6</b>
2.1 De symbolen en labels op het product .....	6
2.2 Veiligheid: Temperatuur .....	6
2.3 Veiligheid: Bewegende delen .....	7
2.4 Veiligheid: Elektromagnetische straling .....	7
2.5 Veiligheid: Verstikkingsgevaar .....	8
2.6 Veiligheid: Gebruik van een (op een voertuig bevestigde) rolstoellift .....	8
2.7 Veiligheid: Werkbladen .....	8
2.8 Veiligheid: Optillen van de rolstoel .....	8
<b>3.0 Bedoelde gebruik van de rolstoel .....</b>	<b>9</b>
3.1 Toepassingen: De gebruiker .....	9
3.2 Toepassingen: De omgeving van de gebruiker .....	10
<b>4.0 Instellen van de rolstoel .....</b>	<b>11</b>
4.1 Zitsysteem .....	11
4.2 Zithoogte .....	11
4.3 Zwaartekrachtpunt .....	11
4.4 Hoogte en diepte van de bediening .....	11
4.5 Programmering bedieningssysteem .....	11
4.6 Heupgordel / positioneringsgordel .....	12
<b>5.0 Gebruik van de rolstoel .....</b>	<b>13</b>
5.1 Controle van de rolstoel voor gebruik .....	13
5.2 Overplaatsen .....	14
5.3 Rijden met de rolstoel .....	14
5.4 Bochten .....	15
5.5 Remmen & Noodstop .....	15
5.6 Rijden op een helling .....	16
5.7 Obstakels en stoepranden: .....	17
5.8 Duwen van de rolstoel .....	18
5.9 (Elektrisch aangedreven) zitopties .....	19
5.10 Opvouwbare rugleuning .....	20
5.11 Verschillende configuraties van de rugleuning .....	21
<b>6.0 Accu's, opladen en bereik .....</b>	<b>22</b>
6.1 Accu's .....	22
6.2 Opladen van accu's: .....	23
6.3 Het bereik van uw voertuig: .....	24
6.4 Garantie op de accu's: .....	25
6.5 Vervangen van accu's .....	25
6.6 Afkoppelen van accu's voor luchttransport .....	25
<b>7.0 Transport .....</b>	<b>26</b>
7.1 Vervoer van de rolstoel in een auto .....	26
7.2 De rolstoel als passagiersstoel .....	28
7.3 Speciale vereisten ten aanzien van transport .....	29
7.4 Optillen van de rolstoel: .....	30
7.5 Algemene waarschuwingen voor transport .....	30
<b>8.0 Onderhoud en reiniging .....</b>	<b>31</b>
8.1 Onderhoud .....	31
8.2 Onderhoud banden en bandenspanning .....	32
8.2.1 Bandendruk .....	32
8.2.2 Slijtage banden .....	32
8.2.3 Reparatie aandrijfwiel .....	33
8.3 Onderhoud van wielen en banden .....	35
8.4 Onderhoud van verlichting: .....	36
8.5 Reiniging en desinfectie .....	36
8.6 Middellange tot lange opslag: .....	36
<b>9.0 Verwijdering .....</b>	<b>37</b>
<b>10.0 Mogelijke problemen .....</b>	<b>38</b>
<b>11.0 Technische specificaties: Toepasselijke normen/ standaarden .....</b>	<b>38</b>
<b>12.0 Garantie .....</b>	<b>42</b>

Stempel en handtekening dealer

## 1.0 Gebruikersinformatie

Wij danken u dat u hebt gekozen voor een Sunrise Medical rolstoel. De hoogwaardige mobiliteitsproducten van Sunrise Medical zijn ontworpen om de onafhankelijkheid te vergroten en uw dagelijkse leven gemakkelijker te maken.

Wij streven naar voortdurende verbetering van onze producten. Daarom houdt Sunrise Medical zich het recht voor specificaties en ontwerp zonder kennisgeving te wijzigen.

Wijzigingen in informatie bedoeld voor bestaande gebruikers worden echter duidelijk gecommuniceerd indien deze essentieel zijn voor de veiligheid.

Voorts zijn niet alle functies en opties die worden aangeboden te verenigen met alle configuraties van de rolstoel.

Alle maten zijn bij benadering en kunnen worden gewijzigd.

De verwachte levensduur van de rolstoel is vijf jaar. Monteer of gebruik GEEN onderdelen van andere partijen op de rolstoel, tenzij deze officieel goedgekeurd zijn door Sunrise Medical.

### 1.1 Deze gebruikershandleiding

Deze gebruikershandleiding helpt u uw rolstoel te gebruiken en veilig te houden. De volledige gebruikershandleiding voor deze rolstoel bestaat uit drie boekjes:

- De algemene gebruikershandleiding (dit boekje)
- De gebruikershandleiding voor het zitsysteem
- De gebruikershandleiding voor de bediening

Waar nodig wordt in deze algemene handleiding verwezen naar andere handleidingen, zoals in de tabel hieronder weergegeven:

 Zitsysteem:	Verwijst naar de gebruikershandleiding voor het zitsysteem.
 Bediening:	Verwijst naar de gebruikershandleiding voor de bediening.
 Acculader:	Verwijst naar de gebruikershandleiding voor de acculader.

**Gebruik uw rolstoel niet totdat u de volledige handleiding (en alle relevante boekjes) hebt doorgelezen en begrepen!**

Als één van de gebruikershandleidingen ontbreekt, neem dan direct contact op met uw dealer.

### 1.2 Voor meer informatie

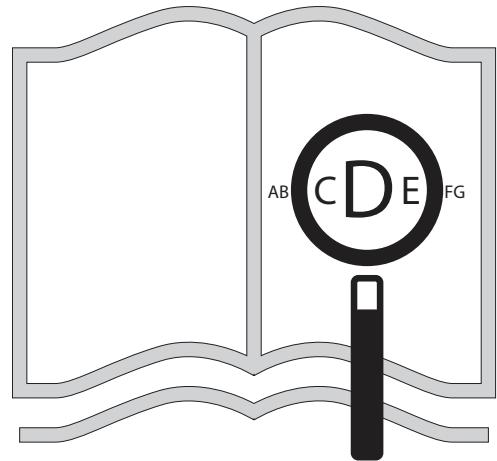
Neem contact op met uw plaatselijke erkende Sunrise Medical dealer, indien u vragen heeft over het gebruik, onderhoud of de veiligheid van uw rolstoel.

Is er geen erkende dealer in uw regio of u heeft nog vragen, neem dan

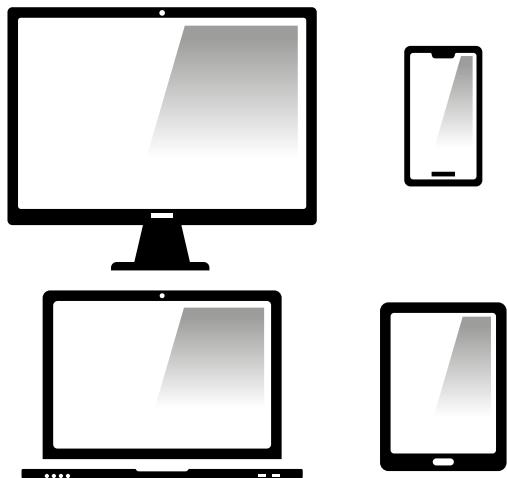
schriftelijk of telefonisch contact op met Sunrise Medical:

Voor informatie over veiligheidswaarschuwingen of terugroepacties (ook bekend als terugaalacties of corrigerende acties), gaat u naar

[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)



Als u visueel gehandicapt bent,  
kan dit document ook worden  
gelezen in Pdf-formaat op:  
[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)



en is ook beschikbaar in grote  
tekst formaat op aanvraag.



### 1.3 Betekenis van de symbolen die in deze handleiding worden gebruikt

	GEVAAR!	Mogelijk risico op letsel of ernstig letsel, of overlijden
	WAARSCHUWING!	Mogelijk risico op letsel
	OPGELET!	Mogelijke schade aan apparatuur



Dit symbool betekent Medisch apparaat

SUNRISE MEDICAL verklaart als fabrikant dat dit product voldoen aan de EU-verordening Medische hulpmiddelen (2017/745).

#### OPMERKING:

##### Algemeen advies.

Wanneer deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot fysiek letsel, schade aan het product of schade aan de omgeving!

Een mededeling aan de gebruiker en/of patiënt: wanneer dit product betrokken was bij een ernstig incident, dient dit aan Sunrise Medical en de bevoegde autoriteit van de Lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd, te worden gemeld.

#### Built-4-Me speciale aanpassingen

Sunrise Medical adviseert nadrukkelijk alle bij uw Built-4-Me product meegeleverde gebruikersinformatie zorgvuldig door te lezen voordat u het product voor het eerst gebruikt. Alleen wanneer u de gebruiksaanwijzingen volledig hebt doorgelezen en begrijpt, bent u ervan verzekerd dat het Built-4-Me product functioneert en presteert zoals de fabrikant dit heeft bedoeld.

Sunrise Medical adviseert tevens de gebruikersinformatie na het lezen niet weg te gooien, maar het veilig op te bergen, zodat u de informatie later nog eens kunt doornemen.

#### Combinaties van medische hulpmiddelen

Het is eventueel mogelijk om dit medische hulpmiddel met één of meerdere andere medische hulpmiddelen of een ander product te combineren. Kijk voor informatie over mogelijke combinaties op [www.Sunrisemedical.nl](http://www.Sunrisemedical.nl).

Alle op de lijst vermelde combinaties zijn gevalideerd om te voldoen aan de Algemene veiligheids- en prestatievereisten, Artikel 14.1 van de EU-verordening voor Medische hulpmiddelen (2017/745).

Richtlijnen voor de combinatie, zoals de bevestiging, vindt u op [www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl).

## 2.0 Veiligheid

Volg de aanwijzingen naast deze waarschuwingssymbolen nauwgezet op! Wanneer deze instructies niet nauwkeuring in acht worden genomen, kan dit leiden tot fysiek letsel, schade aan de rolstoel of schade aan de omgeving. Waar mogelijk wordt in het betreffende hoofdstuk veiligheidsinformatie verschaft.

### 2.1 De symbolen en labels op het product

De tekens, symbolen en instructies die op de rolstoel zijn bevestigd, maken deel uit van de veiligheidsvoorzieningen. Ze mogen nooit worden bedekt of verwijderd. Ze moeten tijdens de hele levensduur van de rolstoel aanwezig en duidelijk leesbaar zijn.

Vervang of repareer direct alle onleesbare of beschadigde tekens, symbolen en aanwijzingen. Neem contact op met uw dealer als u hulp nodig hebt.

Fig. 2.1. Waarschuwing - Niet aanraken - HEET

Fig. 2.2. Verankeringspunt spanbanden voor vervoer

Fig. 2.3. Waarschuwing – Let op uw vingers

Fig. 2.4. Waarschuwing – Controleer of de quick-release van de zitting goed vastgeschroefd is voordat u uw rolstoel gebruikt, vooral als u op een helling rijdt.

Fig. 2.5. Waarschuwing – Rij niet met uw rolstoel op een helling met de rugleuning naar achteren en/of de zitting in staande positie.

Fig. 2.6. Waarschuwing – Maximale gebruikersgewicht voor de rolstoel: 136 kg

Fig. 2.7. Vrijloopmechanisme: buitenste hendel naar beneden = vrijloop

Fig. 2.8. Het serienummer en informatiesticker (slechts een voorbeeld).

Fig. 2.9. Plaats van sticker met serienummer (*volgende bladzijde* - Fig. 2.9 Midwiel).

### 2.2 Veiligheid: Temperatuur

#### WAARSCHUWING!

- Vermijd te allen tijde fysiek contact met de motoren van de rolstoel. Tijdens het gebruik zijn de motoren voortdurend in beweging en kunnen daardoor zeer heet worden. Na gebruik koelen motoren slechts langzaam af. Fysiek contact kan brandwonden veroorzaken. Laat de motoren na gebruik minstens 30 min. afkoelen.
- Zorg ervoor dat de rolstoel niet langdurig aan direct zonlicht wordt blootgesteld als de rolstoel niet wordt gebruikt. Bepaalde delen van de rolstoel, zoals de zitting, de rugleuning en de armsteunen kunnen heet worden als ze te lang aan direct zonlicht worden blootgesteld. Dit kan brandwonden of allergische reacties op de huid veroorzaken.



Fig. 2.1



Fig. 2.2



Fig. 2.3



Fig. 2.4



Fig. 2.5



Fig. 2.6

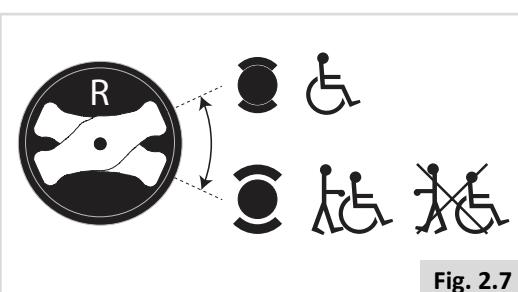


Fig. 2.7

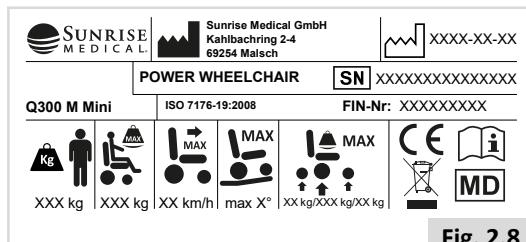


Fig. 2.8

## 2.3 Veiligheid: Bewegende delen (Fig. 2.10)

### **! GEVAAR!**

Een rolstoel heeft bewegende en roterende delen. Contact met bewegende delen kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of schade aan de rolstoel. Contact met de bewegende delen van de rolstoel moet worden vermeden.

- Wielen (aandrijfwiel en zwenkwiel)
- Elektrische kantelverstelling
- Elektrische hoog/laagverstelling
- Elektrische rughoekverstelling
- Wegzwenkbare stuurkasthouder

## 2.4 Veiligheid: Elektromagnetische straling

### **! OPGELET!**

De standaarduitvoering van uw elektrische rolstoel is getest op de van toepassing zijnde eisen met betrekking tot elektromagnetische straling (EMC-eisen). Ondanks deze testen kan niet worden uitgesloten dat elektromagnetische straling invloed kan hebben op de rolstoel. Bijvoorbeeld:

- mobiele telefoons
- medische apparatuur
- andere bronnen van elektromagnetische straling
- Het is het niet uit te sluiten dat de elektrische rolstoel elektromagnetische velden beïnvloedt. Bijvoorbeeld:
  - winkeldeuren
  - alarmsystemen in winkels
  - garagedeurenpers

In het onwaarschijnlijke geval dat zich dergelijke problemen voordoen, vragen we u direct contact op te nemen met uw dealer.

### **! GEVAAR!**

- Wanneer er gebruik wordt gemaakt van tweezijdige radioverbindingen, walkietalkies, C.B., amateurradio, mobiele publieke radioapparatuur of andere krachtige zendapparatuur, moet de rolstoel tot stilstand worden gebracht en uitgezet.
- Het gebruik van draadloze telefoons en mobiele telefoons, zoals handsfree apparatuur, is geoorloofd, maar als de rolstoel vreemd (rij)gedrag vertoont, moet de stoel onmiddellijk tot stilstand worden gebracht en uitgezet.

Fig. 2.9

MWD

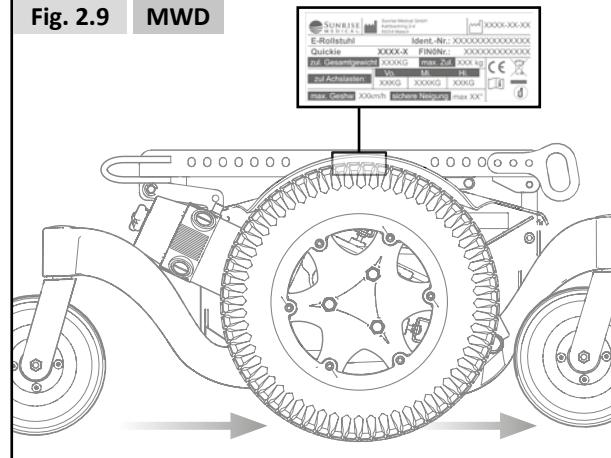
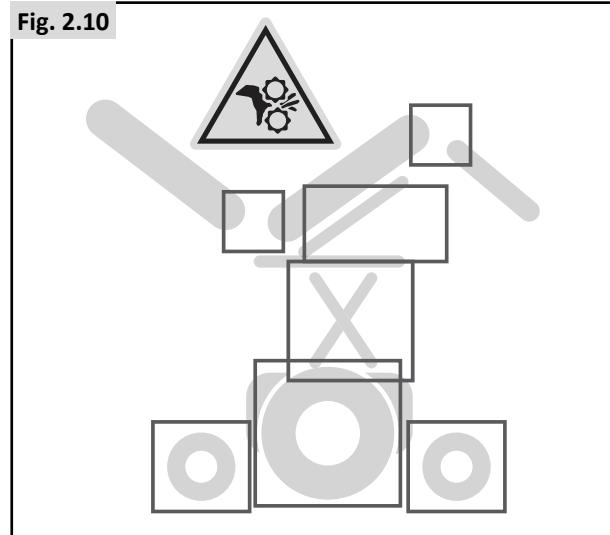


Fig. 2.10



## 2.5 Veiligheid: Verstikkingsgevaar



### GEVAAR!

In dit mobiliteitshulpmiddel zijn kleine onderdelen verwerkt die onder bepaalde omstandigheden een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen kunnen vormen.

## 2.6 Veiligheid: Gebruik van een (op een voertuig bevestigde) rolstoellift

In bussen, minibussen en gebouwen worden rolstoelliften gebruikt om u te helpen van een bepaald niveau naar een ander niveau te komen.



### GEVAAR!

- De rolstoelgebruiker en alle verzorgers dienen de instructies van de liftfabrikant volledig te begrijpen wanneer er gebruik gemaakt wordt van de lift.
- Overschrijd nooit de aanbevolen richtlijnen voor maximaal veilige belasting.
- Zet altijd alle stroom uit wanneer u zich op de lift bevindt. Als u dit niet doet en onverhooppt de joystick aanraakt, kan dit tot gevolg hebben dat uw rolstoel van het platform afrijdt. De rolstop-beveiliging aan de rand van het platform kan dit niet altijd voorkomen.
- De gebruiker moet altijd op een goede en veilige manier in de rolstoel worden geplaatst om te voorkomen dat hij of zij valt terwijl de rolstoel op het liftplatform staat.
- Controleer altijd of de stoel in de rijmode staat wanneer men gebruik maakt van een passagierslift (wielen vergrendeld, niet in vrijloopmode).

## 2.7 Veiligheid: Werkbladen

### Veiligheid: Wegklapbaar werkblad:



### GEVAAR!

- Het maximaal toegestane gewicht voor het werkblad is 2,5 kg.
- Overbelast het werkblad niet; dit kan leiden tot afbreken van het werkblad of instabiel worden van de rolstoel.
- Laat geen brandende sigaretten of andere hittebronnen op het blad liggen; hierdoor kan het werkblad vervormen of kunnen brandvlekken ontstaan.
- Zorg ervoor dat handen, voeten en kledingstukken niet beklemd raken wanneer het werkblad wordt aangebracht om te gebruiken.

## 2.8 Veiligheid: Optillen van de rolstoel



### WAARSCHUWING!

- Til dit zitsysteem nooit op aan onderdelen die verwijderd kunnen worden. Als u dit wel doet, kan dit leiden tot schade aan het zitsysteem of letsel bij de gebruiker.

### 3.0 Bedoelde gebruik van de rolstoel

#### Algemene beschrijving

De Q300-serie is een volledig modulaire elektrische rolstoel. Dankzij het veersysteem is het rijgedrag van de rolstoel zowel binnen als buiten ideaal. Het modulaire ontwerp, de eenvoud en de vele in- en verstelmogelijkheden zorgen ervoor dat de Quickie Q300 serie makkelijk is in onderhoud en hergebruik.

De Q300-serie voldoet aan individuele voorkeuren, behoeften of omstandigheden en is leverbaar in de volgende configuraties:

- Midwielaandrijving (MWA): Q300 M Mini

Voor optimaal zitcomfort en individuele aanpassingen is de Q300-serie leverbaar in combinatie met

- Sedeo Lite zitsysteem (zie voor meer informatie de handleiding van dit zitsysteem 

#### 3.1 Toepassingen: De gebruiker

De elektrisch aangedreven rolstoelen zijn uitsluitend bedoeld voor personen die niet kunnen lopen of verminderd mobiel zijn. De rolstoel is bedoeld voor persoonlijk gebruik, zowel binnen- als buitenshuis.

Deze rolstoel is ontworpen voor gebruikers die over voldoende cognitieve, fysieke en visuele capaciteiten beschikken om het voertuig veilig te besturen. De gebruiker moet in staat zijn de resultaten van handelingen die hij of zij uitvoert bij het besturen van de rolstoel, in te schatten en te corrigeren.

De rolstoel kan slechts één persoon tegelijk vervoeren. Het maximale gewicht dat de stoel kan dragen staat vermeld bij het serienummer; dit vindt u aan de kruisstang of stabiliseerstang onder de zitting. Het maximale gewicht is het totale gewicht van de gebruiker en de op de rolstoel gemonteerde accessoires, (Fig. 2.9).

Voor beperkingen in verband met het gebruikersgewicht verwijzen we naar de handleiding over zitsystemen 

De inhoud van deze gebruikershandleiding moet voor ingebruikname van de rolstoel bekend zijn bij de gebruiker. Daarnaast moet de gebruiker van de rolstoel grondige instructies hebben ontvangen van een gekwalificeerde specialist voordat hij of zij deelneemt aan het verkeer.

Tijdens de eerste keren dat de gebruiker de rolstoel gebruikt, moet er bij voorkeur worden geoefend onder toezicht van een trainer/adviseur.

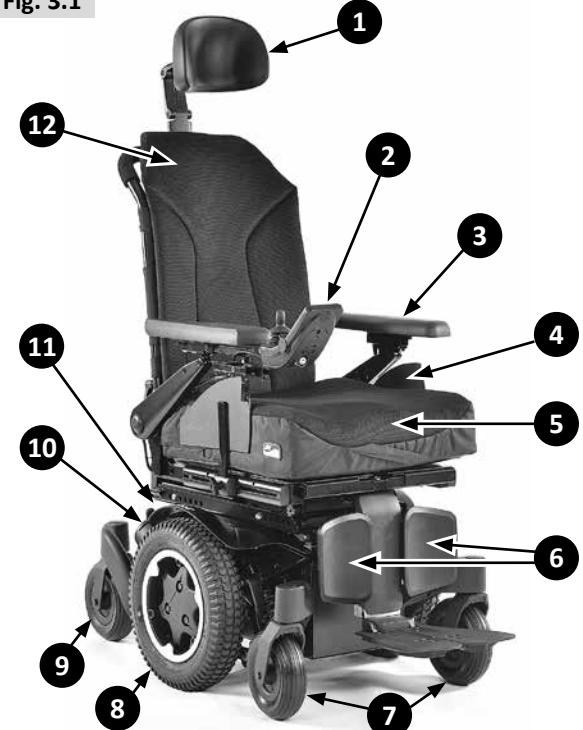
Dankzij de vele in- en verstelmogelijkheden en het modulaire ontwerp kan de rolstoel gebruikt worden door personen die niet kunnen lopen of beperkt mobiel zijn bijv. vanwege:

- Verlamming
- Amputatie (van been of benen)
- Disfunctioneren of misvorming van been of benen
- Contractuur van/letsel aan gewrichten
- Beroerte en hersenletsel
- Neurologische ziektes (zoals MS, Parkinson...)
- Ziektes zoals hart- en circulatieafwijkingen, evenwichtsstoringen of cachexie evenals voor oudere mensen die nog kracht in het bovenlichaam hebben.
- Personen die mentaal en fysiek in staat zijn een inputmodule te gebruiken om de rolstoel en de verschillende functies veilig te gebruiken.
- Het maximale gebruikersgewicht mag bij gebruik van de Sedeo Lite niet meer zijn dan 136 kg.

#### Basisonderdelen (Fig. 3.1).

- |               |                        |
|---------------|------------------------|
| 1. Hoofdsteun | 7. Zwenkwiel voorzijde |
| 2. Joystick   | 8. Aandrijfwiel        |
| 3. Armsteun   | 9. Zwenkwiel achter    |
| 4. Zijkussen  | 10. Motoren            |
| 5. Zitkussen  | 11. Accubehuizing      |
| 6. Beensteun  | 12. Rugbekleding       |

Fig. 3.1



**WAARSCHUWING!**

- Het is niet toegestaan een rolstoel te gebruiken wanneer u onder invloed bent van medicijnen die invloed hebben op uw rijvaardigheid.
- Het zicht van de gebruiker moet toereikend zijn om de rolstoel in alle omstandigheden veilig te gebruiken.
- Er mag niet meer dan één persoon tegelijk in de rolstoel zitten.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de rolstoel rijden.

**OPGELET!**

- De gebruiker van de rolstoel is altijd volledig verantwoordelijk voor de naleving van de toepasselijke, lokale veiligheidsvoorschriften en -richtlijnen.

**Begeleiders**

Wanneer de stoel is uitgerust met een begeleidingsbesturing, kan de elektrische stoel namens de gebruiker worden bestuurd door een begeleider.

Wanneer de elektrische rolstoel is uitgerust met een begeleidersbesturing, kan de rolstoel worden bediend door de gebruiker of kan de besturing worden overgezet naar de begeleider.

- Zorg ervoor dat u alle waarschuwingen in acht neemt en alle instructies uit ieder hoofdstuk van deze handleiding opvolgt. Waarschuwingen die van toepassing zijn op de gebruiker, zijn ook op u van toepassing.
- Ga niet op onderdelen van dit zitsysteem staan of zitten.
- U moet samenwerken met de gebruiker en de arts, verpleegkundige of therapeut van de gebruiker, om veilige methodes te ontwikkelen die het beste bij uw mogelijkheden en die van de gebruiker passen.
- Controleer of de grepen van de duwhandvatten niet draaien of van de buizen afgliden.
- Zorg ervoor dat u de begeleidersbediening altijd gemakkelijk en comfortabel kunt bedienen terwijl de stoel in beweging is. Controleer ook of de bediening goed aan de rolstoel is bevestigd.
- Zorg ervoor dat de snelheid van de begeleidersbediening zodanig is afgesteld dat u de rolstoel gemakkelijk kunt volgen.
- Schakel altijd de stroom naar de controller uit wanneer u de gebruiker alleen in de rolstoel achterlaat.

**3.2 Toepassingen: De omgeving van de gebruiker**

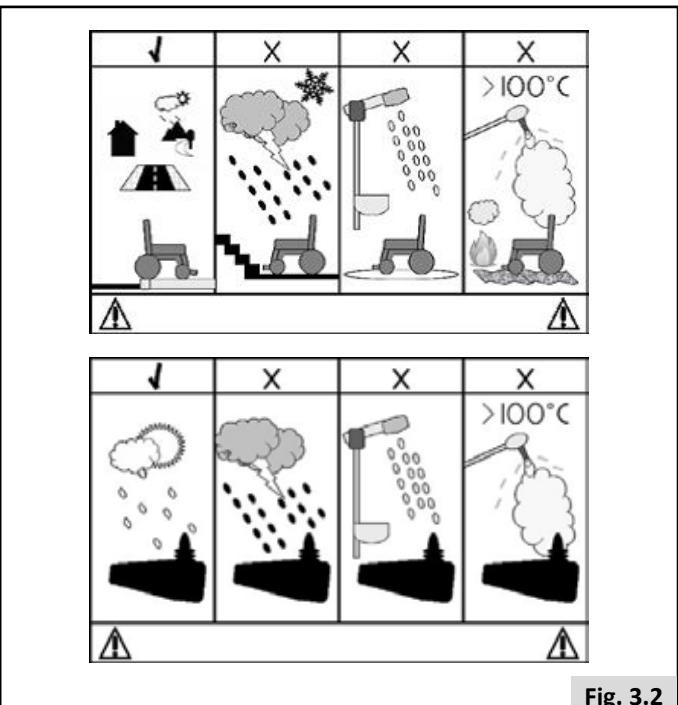
Deze rolstoel is ontworpen voor gebruik binnens- en buitenhuis (EN12184 (2014) Klasse B). Wanneer de rolstoel buiten wordt gebruikt, dient men gebruik te maken van verharde wegen, stoepen, voet- en fietspaden. De snelheid moet worden aangepast aan de omgeving.

**WAARSCHUWING!**

- Rij voorzichtig als de wegen door regen, ijs of sneeuw glad zijn!
- Bij slecht zicht moet u de lichten aan doen.
- Bij hogere snelheden moet u extra voorzichtig zijn. Kies binnenshuis, op de stoep en in voetgangersgebieden voor een lagere snelheid.
- Rijd niet van hoge obstakels af.
- Bevestig geen gewicht aan de rolstoel zonder goedkeuring van een gekwalificeerde specialist. Het gewicht kan de stabiliteit van de rolstoel nadelig beïnvloeden.

**OPGELET!**

- Voorkom dat de rolstoel in contact komt met zeewater: zeewater heeft een bittend effect en kan de rolstoel beschadigen.
- Voorkom dat de rolstoel in contact komt met zand. Zand kan de bewegende delen van de rolstoel binnendringen waardoor deze onderdelen onnodig snel slijten.
- Gebruik de rolstoel niet bij temperaturen lager dan -25°C of hoger dan +50°C.
- Gebruik de beensteunen niet om deuren mee te openen.
- Gebruik de rolstoel niet om voorwerpen te duwen of te trekken.
- Rij niet door plassen.

**Fig. 3.2**

## 4.0 Instellen van de rolstoel

De rolstoelen van Sunrise Medical kunnen worden aangepast aan de specifieke behoeften van de gebruiker. Daarbij maken we een onderscheid tussen rolstoelininstellingen en opties om de zitting van de rolstoel aan te passen. De rolstoel wordt éénmalig ingesteld bij de eerste keer dat de rolstoel wordt gebruikt. Dit moet door een gekwalificeerde specialist worden gedaan, tenzij nadrukkelijk anders wordt aangegeven. Aanpassingen van de zitting kunnen door de gebruiker zelf worden uitgevoerd. Voor deze aanpassingen zijn geen gereedschappen nodig.

### 4.1 Zitsysteem

De uitgebreide instellingen met betrekking tot het zitsysteem maken optimale ondersteuning voor het lichaam mogelijk (Icon Zitsysteem). De volgende instellingen zijn mogelijk:

1. Zitbreedte en zitdiepte
2. Hoek rugleuning
3. Hoogte/breedte armsteun
4. Lengte van het onderbeen
5. Hoek van de voetplaat
6. Hoek beensteun

### 4.2 Zithoogte

De zithoogte kan afhankelijk van de specifieke omstandigheden van de gebruiker worden ingesteld. Iedere optionele zithoogte valt binnen de nominale helling zoals beschreven in EN12184 (2014) Klasse B. Het verlagen van de zithoogte heeft een positief effect op de (dynamische) stabiliteit.

#### WAARSCHUWING!

Het verhogen van de zithoogte heeft een negatief effect op de dynamische stabiliteit.

## 4.3 Zwaartekrachtpunt

### GEVAAR!

Het aanpassen van het zwaartekrachtpunt van een elektrisch aangedreven rolstoel is fysiek vermoeiend en uit veiligheidsoogpunt een kritieke handeling. Sunrise Medical adviseert deze aanpassing uitsluitend te laten uitvoeren door een door Sunrise Medical erkende onderhoudsmonteur/dealer.

### 4.4 Hoogte en diepte van de bediening

(Icon Zitsysteem).

### 4.5 Programmering bedieningssysteem

Deze rolstoel is voorzien van een bedieningssysteem dat geprogrammeerd kan worden door instellingen binnen het systeem aan te passen. Deze programmering kan alleen door hiervoor opgeleide specialisten en door middel van professionele software worden uitgevoerd. De eindgebruiker mag deze instellingen niet zelf aanpassen.

### GEVAAR!

Een onjuiste instelling van de parameters voor het bedieningssysteem kan tot zeer gevaarlijke situaties leiden. Instellingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.

## 4.6 Heupgordel / positioneringsgordel

### **⚠ GEVAAR/WAARSCHUWING!**

- Dit product mag uitsluitend worden gebruikt om één persoon in een rolstoel in positie te houden.
- Heupgordels zijn niet geschikt als veiligheidsgordel tijdens transport. Hiervoor moeten goedgekeurde veiligheidsgordels worden gebruikt.
- Wanneer deze waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Zorg ervoor dat de verzorger of begeleider bekend is met de wijze waarop de gordels gebruikt moeten worden.
- Wanneer verzorgers of begeleiders niet getraind zijn in het gebruik van gordels, kan dit tot ophoud leiden wanneer zich een noodsituatie voordoet.

### Bevestiging van een heupgordel/positioneringsgordel

- Bevestig (A) aan het frame van de zitting met een schroef aan de linker- en rechterkant. (Fig. 4.2)

### Positionering van een persoon met een heupgordel

- Pas de heupriem aan tot deze past, maar laat niet meer dan een handbreedte vrij voor gemak en veiligheid (Fig. 4.3).
- De ruimte voor de hand moet krap zijn, gemeten met de gordel op normale spanning; er mag niet teveel ruimte zijn en er mogen geen lussen in de gordel ontstaan.
- Over het algemeen moet de heupgordel zodanig bevestigd zijn dat de gordel in een hoek van 45° vastgemaakt kan worden (Fig. 4.4). Als de gordel op de juiste wijze bevestigd is, kan de gebruiker niet in de rolstoel naar beneden glijden.
- Plaats de riem losjes over het zitsysteem met het open eind van de gesp naar rechts voor een linkshandige persoon en naar links voor een rechtshandige persoon. Steek de uiteinden van de gordel door de sleuf tussen de bekleding en stangen van de rugleuning.

### **⚠ GEVAAR/WAARSCHUWING!**

- Controleer voor gebruik altijd of de heupgordel op de juiste wijze is bevestigd en op maat is gemaakt.
- Wanneer de gordel te los zit, kan de gebruiker onderuit zakken. Dit kan tot ernstig letsel leiden.
- Controleer de gordel en de bevestigingsmaterialen geregel op slijtage of beschadiging. Vervang de gordel indien noodzakelijk.
- Tijdens de onderhoudsbeurt moet gecontroleerd worden of de gesp goed functioneert en of er sprake is van slijtage van het materiaal of de plastic beugels.
- Regelmatige controles/activiteiten:
- Alle positioneringscomponenten moeten na verloop van tijd worden gecorrigeerd, omdat de gebruiker zijn of haar zithouding verandert.
- Controleer regelmatig of de gordels goed passen, zodat de veiligheid en het comfort van de gebruiker worden gegarandeerd.

Fig. 4.1

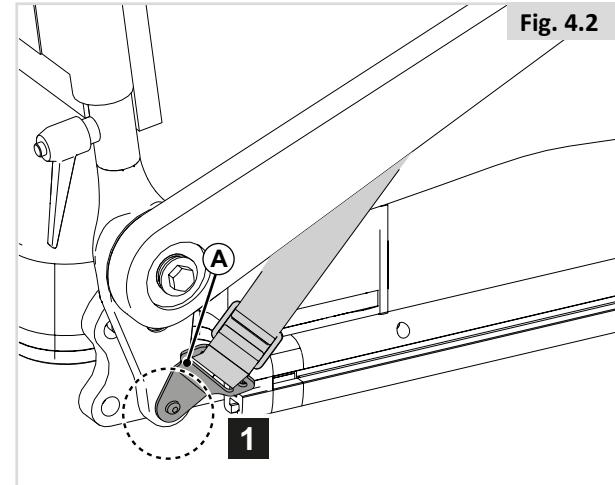
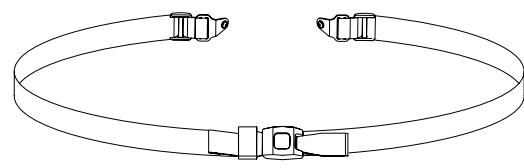


Fig. 4.2

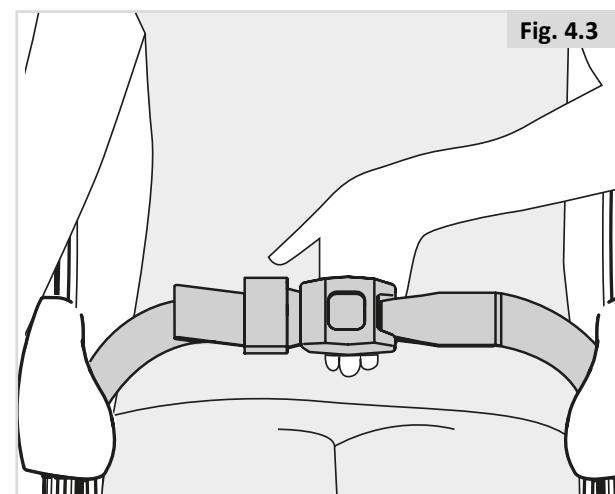
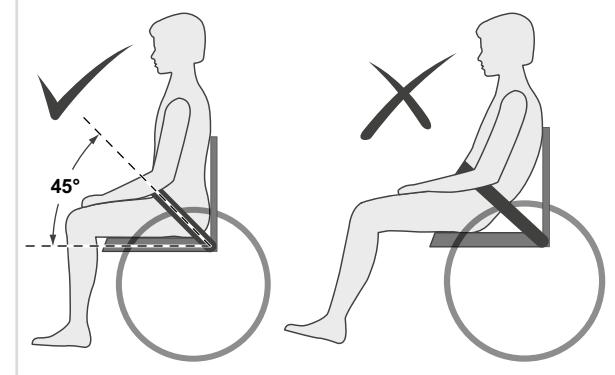


Fig. 4.3



## 5.0 Gebruik van de rolstoel

### GEVAAR!

- Wees erop bedacht dat u mogelijk de instellingen van de bediening van uw systeem moet aanpassen.
- Overleg direct met uw erkende dealer om de instellingen van de bediening aan te passen als u veranderingen opmerkt in uw vermogen om:
  1. De joystick te bedienen
  2. Houd uw bovenlijf rechtop
  3. Vermijd botsingen met voorwerpen.

## 5.1 Controle van de rolstoel voor gebruik

Voer dagelijks, voor u wegrijdt, de onderstaande controle uit:

### OPGELET!

#### Controle van wielen & banden

- Zijn de banden hard genoeg? (Hoofdstuk 8.2)

#### Controle van accu's

- Voordat u uw rolstoel voor de eerste maal gebruikt, moet u de accu's gedurende 24 uur onafgebroken opladen.
- Zijn de accu's voldoende opladen? Het groene licht van de accuspanningsmeter moet branden 

#### Controle van verlichting en richtingaanwijzers

- Controleer of de verlichting en richtingaanwijzers goed functioneren en de glazen schoon zijn voordat u in het donker naar buiten gaat. 

#### Controle van afstandsbediening

- Controleer, terwijl het bedieningssysteem uitgeschakeld is, of de joystick niet is verbogen of beschadigd en of de joystick terugkeert naar het midden wanneer u hem naar voren drukt en vervolgens loslaat.

#### Controle vrijloophendel

- Controleer of de vrijloophendel op 'rijden' is ingesteld. (Hoofdstuk 5.8).

#### Controle van zitting

- Controleer of alle kussens op de juiste plaats zijn bevestigd.
- Controleer of de rugleuning op de juiste plaats en wijze is bevestigd.
- Bekijk of de beensteunen, armsteunen en dergelijke op de juiste plaats en wijze zijn bevestigd en of alle bevestigingspunten voldoende strak aangedraaid zijn.
- Controleer of alle interfaceknoppen van de zitting aangedraaid zijn.

#### Controleer of kleding niet vast kan komen te zitten

- Controleer of uw kleding de rolstoel niet hindert tijdens het gebruik (bijv. te lange kleding). Controleer voor u wegrijdt altijd of uw kleding of accessoires niet in contact komen met de wielen en/of andere bewegende of draaiende delen, waardoor ze verstrikkt kunnen raken.

#### Controleer de weersomstandigheden

- Bij koud weer vermindert de capaciteit van de accu's. Tijdens lichte vorst is de capaciteit ruwweg 75% van de normale capaciteit. Bij temperaturen lager dan -5°C neemt dit af naar 50%. Hierdoor wordt de actieradius kleiner.

### WAARSCHUWING

Vermijd het dragen van losse manchetten/mouwen tijdens het gebruik van de joystick; de joystick zou hierin kunnen vasthaken.

### WAARSCHUWING

Als de voetenplaat tijdens gebruik over de grond schuurt, kan de voorzijde scherp worden. Dit kan tot letsel leiden. Pak de voetenplaat daarom steeds voorzichtig vast en vervang deze als de rand scherp wordt.

## 5.2 Overplaatsen

Sunrise Medical adviseert dat u samen met uw arts of therapeut de voor u meest geschikte in- en uitstaptechniek (vooraarts of zijwaarts) ontwikkelt om persoonlijk letsel te vermijden.

### Voorbereiding voor een voorwaartse overplaatsing:

#### GEVAAR!

Het kan gevaarlijk zijn om zelf in- en uit de rolstoel te stappen. Hiervoor is een goede balans en handigheid vereist. Wees erop bedacht dat er tijdens iedere overplaatsing een moment komt dat u het zitsysteem niet onder u hebt.

Voor meer instructies en waarschuwingen voor het maken van een transfer, verwijzen we naar  Zitsysteem.

## 5.3 Rijden met de rolstoel

#### WAARSCHUWING

- De gebruiker van de rolstoel is altijd volledig verantwoordelijk voor de naleving van de toepasselijke, lokale veiligheidsvoorschriften en -richtlijnen.

Elektrisch aangedreven rolstoelen worden door middel van een bediening (controller) bestuurd. Er is een aparte gebruikershandleiding voor het bedieningssysteem en deze wordt meegeleverd met de rolstoel ( Bediening).

1. Schakel de bediening in.
2. Stel de maximale snelheid in.
3. Beweeg de joystick in de richting waar u naar toe wilt.
4. Als u de joystick meer naar voren brengt, rijdt de rolstoel sneller.

### Achteruitkijkspiegel

#### WAARSCHUWING

- Let op de spiegel: deze steekt uit en kan bij onoplettendheid mensen verwonden als u langs rijdt.
- Op modellen die sneller dan 6km/u kunnen rijden is het mogelijk dat lokale wetgeving een spiegel vereist.
- Zorg er voor, wanneer u gebruik maakt van een spiegel, dat deze schoon en onbeschadigd is, zodat uw zicht niet gehinderd wordt.

## Gebruik op de weg

Houd rekening met het andere verkeer op de weg.

### GEVAAR!

- Het laatste dat een bestuurder van een auto of vrachtwagen verwacht, is een rolstoel die achterwaarts van de stoep de weg op rijdt.
- Als u twijfelt, steek dan niet de weg over, maar wacht tot u er zeker van bent dat het wel veilig is om over te steken.
- Steek de weg altijd zo snel mogelijk over om ander verkeer te vermijden.
- Rij niet over voorwerpen die gaatjes in de banden kunnen veroorzaken.
- Let op dat er geen voorwerpen op de weg liggen die mogelijk in uw stoelmechanisme of achterwielspaken beklemd raken. Hierdoor kan de stoel abrupt tot stilstand komen.
- Wanneer u over een rooster, kabel of rails rijdt, kunnen de (zwenk)wielen beklemd raken, waardoor de rolstoel abrupt tot stilstand komt.

### Slechte omstandigheden:

Houd er rekening mee dat uw rolstoel onder slechte omstandigheden, zoals nat gras, modder, ijs, sneeuw of anderszins gladde ondergrond, minder grip en vermogen heeft.

### GEVAAR!

- Sunrise Medical adviseert dat u onder deze omstandigheden extra voorzorgsmaatregelen neemt, vooral in heuvelachtig terrein of op hellingen. In dit soort situaties kan uw rolstoel instabiel worden of slippen, waarbij mogelijk letsel kan ontstaan.
- Wanneer u gebruik maakt van een elektrisch aangedreven rolstoel, wees dan extra voorzichtig met losse of lange artikelen of kleding. Wanneer kleding verstrikkt raakt in bewegende delen, zoals de wielen, kan dit tot zeer gevaarlijke, of zelfs fatale situaties leiden.

### OPMERKING:

Extreme variaties in de temperatuur kunnen ertoe leiden dat het zelfbeschermende mechanisme van het bedieningssysteem in werking treedt. In dat geval zal het besturingssysteem tijdelijk uitgeschakeld worden om schade aan de elektronica of aan de rolstoel te voorkomen.

## 5.4 Bochten

### GEVAAR!

Het is niet verstandig om bochten te nemen met volle snelheid. Als het nodig is een scherpe bocht te maken, moet u uw snelheid verlagen door middel van de joystick of de snelheidsinstelling. Dit is vooral belangrijk wanneer u over of van een helling af rijdt. Negeren van dit advies kan tot gevolg hebben dat uw rolstoel kantelt.

### WAARSCHUWING!

Gebruik de richtingaanwijzer wanneer u van richting verandert.

## 5.5 Remmen & Noodstop

Er zijn drie manieren om uw rolstoel tot stilstand te brengen:

- De eenvoudigste en veiligste manier om te stoppen is het loslaten van de joystick. Hierdoor komt de rolstoel op een beheerde manier tot stilstand.
- Door de joystick naar achteren te trekken komt de rolstoel snel en abrupt tot stilstand.
- Door het bedieningssysteem uit te schakelen terwijl de rolstoel in beweging is, komt de rolstoel ook tot stilstand.

### WAARSCHUWING!

- Het uitschakelen van het bedieningssysteem mag uitsluitend in een noodsituatie worden gebruikt, omdat de rem actie zeer abrupt is.

## 5.6 Rijden op een helling

Uw rolstoel is ontworpen voor en getest op gebruik op hellingen van minstens 6 graden.

Q300 M Mini: 6° (10,5%) in standaard configuratie.

U hebt echter de mogelijkheid om uw zitpositie aan te passen via de zitlift, de kantelverstelling, de rughoekverstelling, de beensteunen of via een combinatie van deze mogelijkheden.

### GEVAAR!

- De lift/kantelfunctie en verandering van de positie van de beensteunen kunnen van invloed zijn op de zwaartepunt van de rolstoel. Onder bepaalde omstandigheden kan dit leiden tot onstabilitéit die tot onbedoeld kantelen kan leiden. Het kan noodzakelijk zijn een risicobeoordeling uit te voeren om te controleren of de rolstoel is aangepast op extreme situaties.
- Remafstanden op hellingen kunnen beduidend langer zijn dan op een vlakke grond.

### GEVAAR!

- In bepaalde omstandigheden kan uw rolstoel instabiel worden.
- Wees voorzichtig wanneer u een helling of stoeprand probeert op- of af te rijden, terwijl u gebruik maakt van de hierboven genoemde mogelijkheden (zoals elektrisch kantelen of sta-positie). Er moet in dat geval tegengewicht zijn.
- Om de stabiliteit te verbeteren wanneer u een helling oprijdt, leunt u voorwaarts met de zitting en rugleuning in een rechte positie.
- Of u moet goed rechtop gaan zitten en/of de zitting achterwaarts kantelen, wanneer u in voorwaartse richting van een helling afrijdt.
- We adviseren nadrukkelijk de stoel in lage positie, rechtop en in zittende positie in te stellen voordat u probeert een helling op- of af te rijden. Wanneer dit wordt nagelaten, kan de rolstoel mogelijk onstabiel worden.
- Indien u twijfelt over de mogelijkheden om met uw rolstoel een helling of stoep op- of af te rijden, probeer dan een alternatieve route te vinden.

## Hellingen opritden:

### WAARSCHUWING!

- Houd de stoel in beweging wanneer u tegen een heuvel opritdt.
- Stuur door de joystick voorzichtig naar voren te bewegen, waarbij u tijdens het rijden kleine aanpassingen naar links of rechts doet.
- Indien u op een heuvel tot stilstand bent gekomen, moet u langzaam wegrijden.
- Leun eventueel naar voren.

## Hellingen afrijden:

Wanneer u van een helling afrijdt, is het belangrijk dat u de rolstoel niet harder laat rijden dan de normale basissnelheid.

### GEVAAR!

- Rij langzaam bij steile afdalingen (minder dan 5km/u) en stop als u zich ongemakkelijk voelt.
- Rij op steile afdalingen langzaam (minder dan 5 km per uur) en stop wanneer u het gevoel krijgt de controle over de besturing te verliezen.
- Hervat de rit langzaam en laat de snelheid niet boven de snelheid komen waarbij u zich comfortabel voelt.

## OPMERKING:

- Het bedieningssysteem beschikt over een systeem dat voor compensatie zorgt bij het nemen van een schuine stoep of heuvel. Dit is een bijkomende beveiliging op uw rolstoel. Daarnaast kunt u natuurlijk de rolstoel onder controle houden door het snelheidscontrolesysteem te gebruiken.

## 5.7 Obstakels en stoepranden:

### **⚠ GEVAAR!**

- Ga nooit achterwaarts van een stoep af.
- Rijd nooit een (rol)trap op- of. Dit is niet veilig en kan leiden tot persoonlijk letsel en beschadiging van de rolstoel. Deze rolstoel is ontworpen om slechts één enkele tree of stoeprand op-af te rijden.
- We adviseren dat gebruikers met een verminderde rompbalans veiligheidsgordels dragen om het lichaam rechtop te houden bij het op- of afgaan van hellingen, stoepranden of andere obstakels.

### Stoopenklimmer:

Benader de stoep altijd in een hoek van 90° (Fig. 5.1).

- Benader de stoeprand of trede altijd in een hoek van 90° terwijl u rustig en langzaam rijdt.
- Stop de stoel zodra de zwenkwielden de stoep bereiken.
- Geef de motoren voldoende kracht om de voorzijde van de stoel op de stoeprand te tillen. Vervolgens geeft u nog wat meer kracht en snelheid, zodat de aandrijfwielden van de rolstoel rustig en zonder aarzelen ook tegen de stoeprand of trede op rijden.
- Houd, voor zover mogelijk, de joystick recht naar voren.

De maximale obstakel- of stoeprandhoogte is:

- Q300 M Mini: 70 mm.

De nadersnelheid en de procedure kan, afhankelijk van uw rolstoeltype en keuze van zwenkwielden, variëren.

### Van de stoep af rijden.

### **⚠ GEVAAR!**

Beweeg de stoel langzaam en voorzichtig in voorwaartse richting totdat beide wielen tegen de stoeprand aanstaan, ongeveer in een hoek van 90° ten opzichte van de stoep. Rij zo langzaam mogelijk met de aandrijfwielden van de stoep af. Breng de stoel niet tot stilstand terwijl u bezig bent van een stoep af te rijden. U voelt zich veiliger als u naar achteren kunt leunen, maar als dit voor u niet mogelijk is, hoeft u zich geen zorgen te maken: de stoel is stabiel. Zolang u zich houdt aan de limieten, bent u veilig.

Alle elektrische verstellingen moeten in de uitgangspositie staan. Uw elektrisch verstelbare beensteunen moeten misschien worden aangepast, zodat u voldoende ruimte heeft om de stoep op of af te gaan.

Voor een veiliger gevoel adviseert Sunrise Medical de heupgordel te gebruiken tijdens het afrijden van een stoep. Voor extra veiligheid adviseert Sunrise Medical elke stoel met beensteunen uit te rusten.

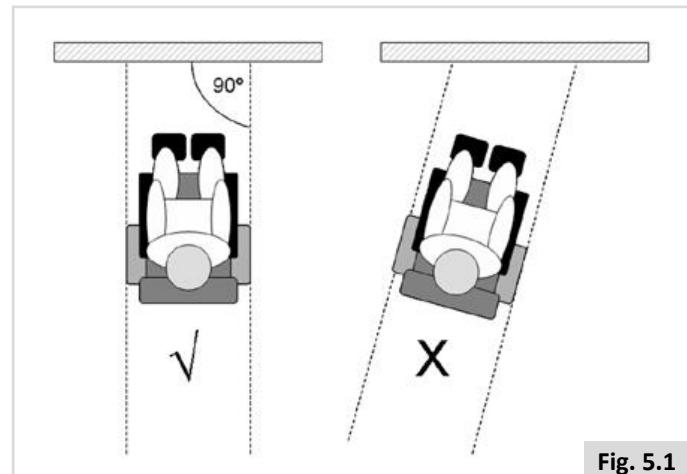


Fig. 5.1

## 5.8 Duwen van de rolstoel

De rolstoel kan verplaatst worden door deze te duwen. Hiertoe moeten de motoren via een vrijloophendel ontkoppeld zijn. Deze functie is ontwikkeld voor begeleiders van rolstoelgebruikers en functioneert tevens als vrijloop in geval van nood.

De vrijloophendel kent 2 posities:

### 1. Om met de rolstoel te rijden.

**Positie 'Rijden':** Draai de hendel zodanig dat deze aan de kant van het aandrijfwiel wordt gepositioneerd zoals hieronder wordt getoond (fig. 5.2 - fig. 5.3).

### 2. Om de motoren te ontkoppelen.

**Positie 'Duwen':** Draai de hendel zodanig dat deze aan de kant van het aandrijfwiel wordt gepositioneerd zoals hieronder wordt getoond (fig. 5.4 - fig. 5.5).

### GEVAAR!

- De vrijloophendel mag uitsluitend door de begeleider worden bediend en nooit door de gebruiker.
- Een gebruiker mag nooit zonder toezicht worden achtergelaten als de rolstoel in de stand 'Duwen' staat (Fig. 5.4 - Fig. 5.5).
- Zet de hendel nooit op een helling in de positie 'Duwen'. Als de vrijloophendel is ingesteld op 'Duwen', is de automatische parkeerrem gedeactiveerd. Hierdoor kan de rolstoel van een helling afrijden (Fig. 5.4 - Fig. 5.5).
- De automatische parkeerrem functioneert alleen als de hendel in de positie 'Rijden' staat.
- Wanneer de rolstoel niet meer wordt geduwd, moet de vrijloophendel direct in de positie 'Rijden' worden gezet.
- Om het systeem handmatig voort te duwen, moeten de motorremmen worden ontkoppeld.
- De motorremmen mogen uitsluitend worden geactiveerd of gedeactiveerd als de stroom naar het systeem is uitgeschakeld.
- Verzeker u ervan dat u het systeem volledig onder controle hebt wanneer u de motorremmen ontkoppelt. Nadat u de motorremmen hebt ontkoppeld, heeft het systeem geen remmen.
- Verzeker u ervan dat de rolstoel op een vlakke ondergrond staat voordat u de motorremmen ontkoppelt.
- Duw de rolstoel uitsluitend voorwaarts door middel van de duwhandvatten. Ze bieden u veilige punten om de achterkant van de rolstoel vast te houden en een val of achterwaartse kanteling te voorkomen.
- Controleer of de grepen van de duwhandvatten niet draaien of van de buizen afglijden.

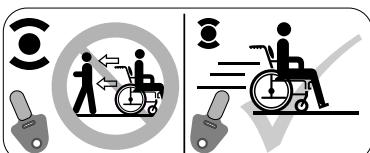


Fig. 5.2

Linkerzijde 'Rijden'

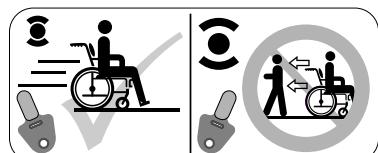


Fig. 5.3

Rechterzijde  
'Rijden'



Fig. 5.4

Linkerzijde 'Duwen'

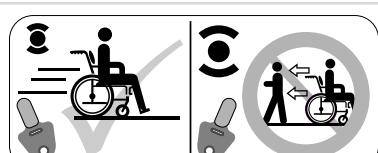
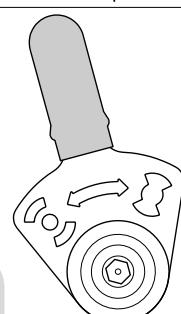


Fig. 5.5

Rechterzijde  
'Duwen'

## 5.9 (Elektrisch aangedreven) zitopties

De rolstoel kan met de volgende mechanische en/of elektrische verstellingen worden voorzien om de zitpositie aan te passen. Deze verstellingen kunnen door de gebruiker zonder gereedschap gebruikt worden.

Elektrische zitverstellingen (Fig. 5.6 - Fig. 5.8).

Hoe deze elektrisch aangedreven zitopties worden bediend, staat in  Bediening +  Zitsysteem:

1. Elektrische kantelverstelling
2. Elektrische hoog/laagverstelling
3. Elektrische rughoekverstelling
4. Elektrisch aangedreven comfort beensteunen

### GEVAAR!

- Het gebruik van de elektrische verstellingen kan de stabiliteit van de rolstoel beïnvloeden.
- Gebruik elektrische verstellingen alleen op vlakke ondergrond. Probeer nooit de elektrische verstellingen te gebruiken als de rolstoel op een helling staat.
- Vermijd contact met de actuatoren wanneer het component in beweging is. De elektrische verstellingen hebben een groot bereik. Gebruikers moeten zich bewust zijn van hun omgeving wanneer de onderdelen bewegen.
- Rij voorzichtig met dit zitsysteem wanneer deze in een achterwaarts gekantelde, verhoogde of gekantelde positie staat.
- Probeer nooit de elektrische verstellingen te gebruiken terwijl het zitsysteem in beweging is.
- Probeer nooit de elektrische hoog/laag en of kantelverstelling te gebruiken als er kinderen in de buurt zijn.
- Via de programmering kunnen alle elektrische verstellingen in omgekeerde richting worden uitgevoerd. Controleer in welke richting uw zitting zich zal bewegen voordat u de functie activeert.
- Houd er rekening mee dat de hoog/laag en kantelverstelling een gevaar op beklemming kan geven. Let goed op wanneer de hoog/laag en kantelverstelling worden gebruikt, zodat er geen handen of voeten, kleding of sieraden beklemd raken; dit kan tot letsel leiden.
- Rij niet met de zitting in verhoogde positie over rijplaten of hellingen. Voordat u probeert een helling op of af te gaan, dient u de rolstoel in de basispositie terug te brengen, met de rugleuning rechtop.
- Het systeem is zodanig ontworpen dat de maximale rijsnelheid automatisch wordt verlaagd naar kruipmodus, of de rolstoel komt tot stilstand, wanneer bepaalde grenzen van de elektrisch aangedreven zitopties zijn bereikt. Afhankelijk van de instellingen van de rolstoel kunnen er verschillende kruipsnelheden zijn.

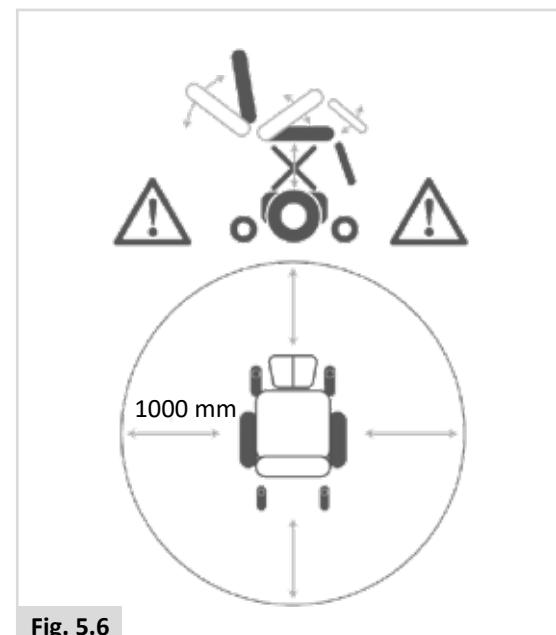


Fig. 5.6

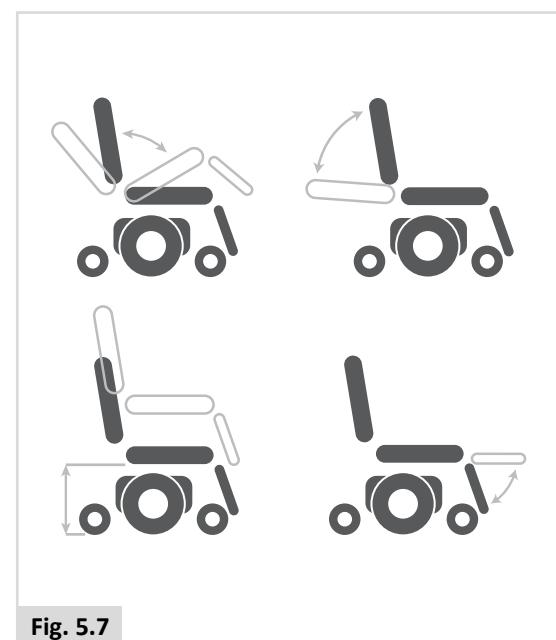


Fig. 5.7

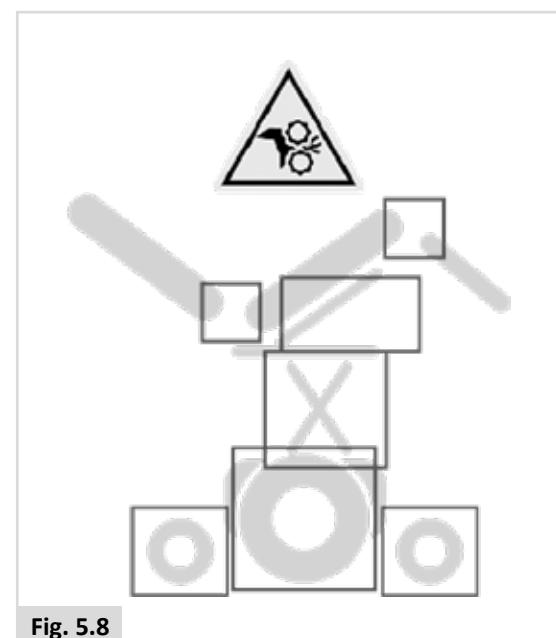


Fig. 5.8

## 5.10 Opvouwbare rugleuning

Om de rugleuning op te vouwen, draait u de plastic duimschroef (A) los en trekt u de andere duimschroef en as (B) eruit. (Dit geldt zowel voor de handmatig verstelbare als de elektrisch kantelbare rugleuning.)

Duw de rugleuning vervolgens voorwaarts om hem naar beneden te vouwen (fig. 5.10).

**OPMERKING!** Houd/zet de actuator/gasveer (C) vast terwijl u de rugleuning naar beneden duwt. Vouw vervolgens de actuator met de rugleuning naar beneden.



### WAARSCHUWING!

Let er op wanneer de rugleuning weer omhoog wordt gezet, dat de as op de juiste wijze in de stang wordt gestoken en de duimschroef goed wordt vastgedraaid.

Fig. 5.9

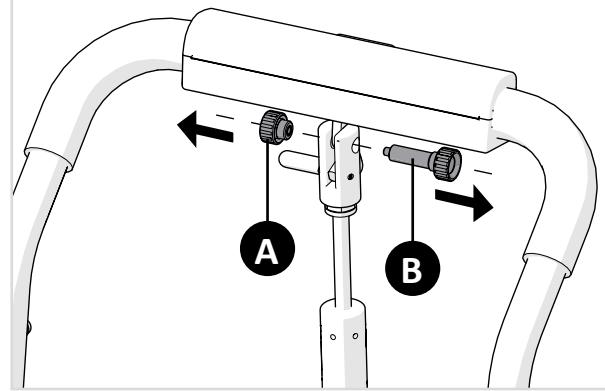


Fig. 5.10

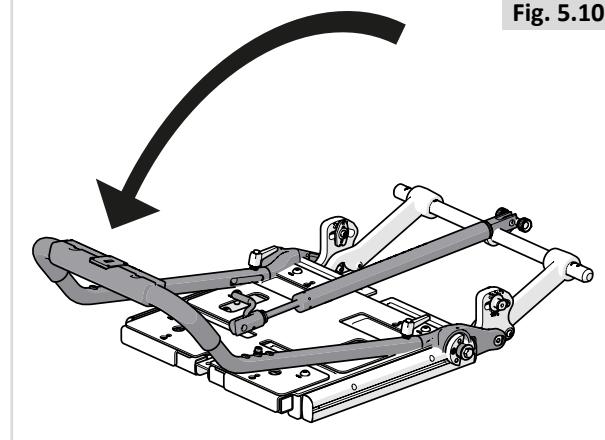
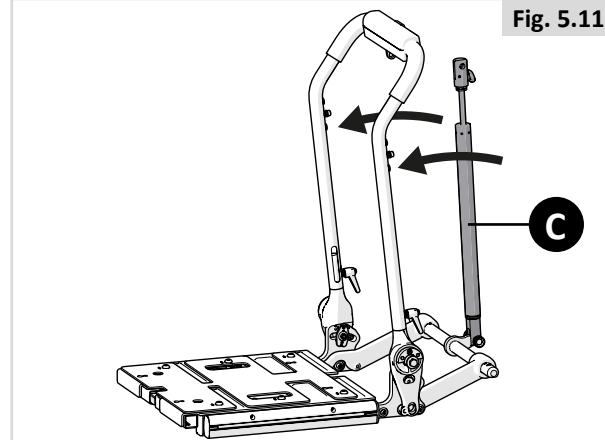


Fig. 5.11



## 5.11 Verschillende configuraties van de rugleuning

De beschikbare configuraties van de rugleuning zijn als volgt:

- Standaard (Fig. 5.12)
- Sedeo Lite (Fig. 5.13)
- Sedeo Pro Rugleuning flexibel (fig. 5.14)

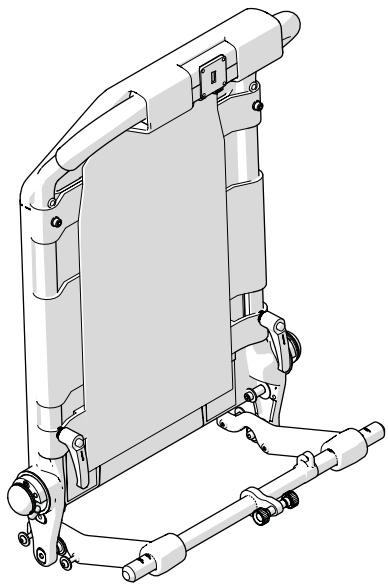


Fig. 5.12

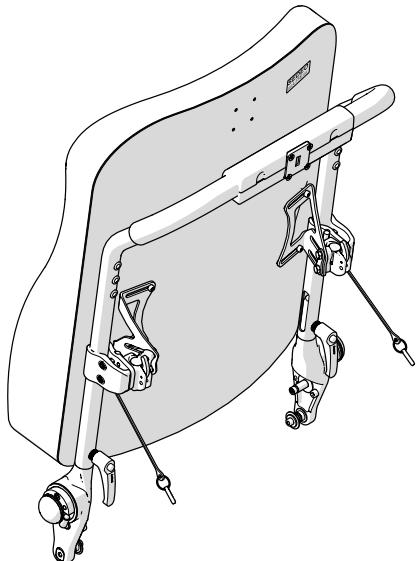


Fig. 5.13

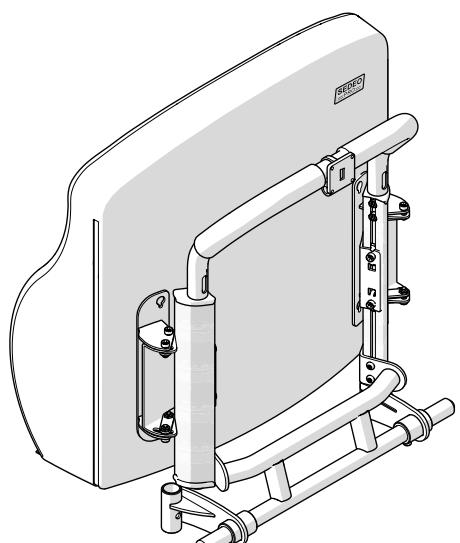


Fig. 5.14

## 6.0 Accu's, opladen en bereik

### 6.1 Accu's

Accu's vormen de krachtbron voor bijna alle moderne mobiliteitsproducten die tegenwoordig verkrijgbaar zijn. Het ontwerp van accu's die in mobiliteitsproducten worden gebruikt is wezenlijk anders dan bijvoorbeeld een accu van een auto. Auto-accu's zijn ontworpen om een grote hoeveelheid stroom te leveren in een korte periode, terwijl mobiliteitsaccu's (doorgaans "deep cycle" accu genoemd), hun vermogen gelijkmatig gedurende een lange tijdsduur afgeven. Derhalve zijn mobiliteitsaccu's doorgaans duurder, vanwege de lagere productieantallen en hogere technologische eisen.

Meestal worden twee 12-volt accu's tegelijk gebruikt in een mobiliteitsproduct, wat een totaal vermogen van 24 volt oplevert. De capaciteit van de accu (d.w.z. het beschikbare vermogen) wordt in amps per uur uitgedrukt (bijv. 70 amp/u). Hoe hoger het getal, des te groter de capaciteit en het gewicht van de accu, en mogelijk, hoe groter de afstand die u kunt afleggen. Sunrise Medical levert dit type rolstoelen standaard met onderhoudsvrije accu's.

Dit type accu is een AGM-accu en deze bevindt zich in de accubehuizing. Zoals de naam al aangeeft, is er geen ander onderhoud nodig dan regelmatig laden. U kunt dit soort accu veilig vervoeren, zonder gevaar voor morsen van zuur. **Voorts is het toegestaan deze accu's in vliegtuigen, treinen en schepen te vervoeren.**

#### OPGELET!

- Plaats nooit auto-accu's in de rolstoel. Maak uitsluitend gebruik van 'deep cycle' onderhoudsvrije mobiliteitsaccu's.
- Als de accu's op zijn, breng ze dan weg naar het plaatselijke afvalverwerkingspunt.
- Stel de accu niet bloot aan hitte (open vuur, gasvlammen, etc.).
- Let vooral goed op dat er geen metalen voorwerpen op de accu vallen. Dit kan vonken geven of tot kortsluiting leiden in de accu of andere elektrische onderdelen. Dit kan zelfs tot een explosie leiden. Doe ook alle metalen persoonlijke voorwerpen, zoals ringen en kettingen, af wanneer u met de accu bezig bent.
- Lever de batterijen in bij Sunrise Medical of bij de fabrikant van de batterijen als ze niet langer voldoende opgeladen kunnen worden.
- De accupolen moeten geregeld worden gecontroleerd op tekenen van corrosie. Indien er sprake is van corrosie, maak dan de accupolen volledig schoon en vet ze in met Vaseline. Gebruik geen gewoon vet. Controleer of de accuaansluiting, pool, kabelklem en zichtbare kabel volledig met vaseline bedekt zijn.

#### GEVAAR!

- Stel de accu niet bloot aan hitte (open vuur, gasvlammen, etc.).
- Let vooral goed op dat er geen metalen voorwerpen op de accu vallen. Dit kan vonken geven of tot kortsluiting leiden in de accu of andere elektrische onderdelen. Dit kan zelfs tot een explosie leiden. Doe ook alle metalen persoonlijke voorwerpen, zoals ringen en kettingen, af wanneer u met de accu bezig bent.

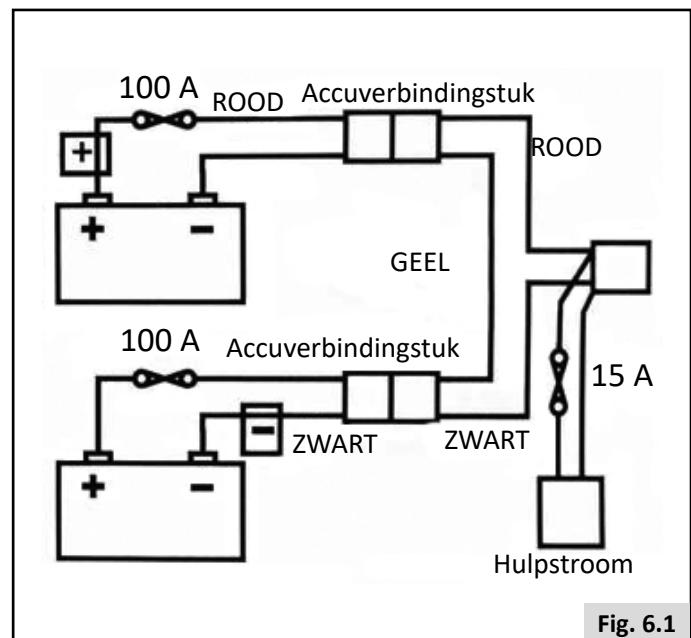


Fig. 6.1

#### GEVAAR!

- "Knoei" of "knutsel" nooit met de accu's. Als u twijfelt over de accu's, neem dan contact op met uw plaatselijke erkende Sunrise Medical dealer.
- Vermijd aanraking met "natte" accu's of met het zuur op beschadigde accu's van het verzegelde type.
- Accuzuur kan verbranding van de huid veroorzaken en tevens schade aan vloeren, meubilair of uw rolstoel veroorzaken.
- Als er accuzuur met de huid of kleding in contact komt, was deze dan onmiddellijk met water en zeep.
- Als er accuzuur in de ogen komt, spoel uw ogen dan onmiddellijk uit met koud, stromend water gedurende minstens 10 minuten en neem direct contact op met een arts.
- Gemorst zuur kan worden geneutraliseerd met baksoda en water.
- Houd de accu's altijd rechtop, speciaal wanneer u uw rolstoel vervoert.

### Stroomonderbrekers

Er zijn diverse beveiligingssystemen ingebouwd om de elektrische systemen van uw rolstoel bij kortsluiting te beschermen, (Fig. 6.1).

1. In de accukast zijn 100 A smeltzekeringen geplaatst om de accu's en bedrading te beschermen.
2. 15A zekeringen voor hulpstroomcircuit voor ondersteunende modules en de stroomvoorziening voor het zitsysteem.

Neem contact op met uw erkende Sunrise Medical dealer om zekeringen te vervangen. Hij kan dan tevens de oorzaak van het doorbranden vaststellen.

## 6.2 Opladen van accu's:

Acculader: Lees de gebruiksaanwijzing die met de oplader is meegeleverd, zorgvuldig door. De algemene procedures en effecten betreffende interferentie van de rolstoel en de accu's blijven van kracht.

### Onderhoudsschema voor accu's

Hieronder wordt beschreven hoe u voor onderhoudsvrije accu's kunt zorgen. Dit hebben Sunrise Medical en de accufabrikant samen afgesproken om ervoor te zorgen dat u het beste uit uw accu's haalt. Als u de accu's op een andere wijze verzorgt, kan dit resulteren in een lagere dan verwachte prestatie van uw mobiliteitsvoertuig.

- Gebruik uitsluitend een Sunrise Medical oplader die overeen komt met het voertuig dat opgeladen moet worden.
- Laad uw accu's elke nacht op, ongeacht hoeveel u uw rolstoel overdag gebruikt heeft.
- Laad de accu's in een goed geventileerde ruimte op.
- Onderbreek de laadcyclus niet.
- Laat uw rolstoel aan de oplader staan wanneer u hem niet nodig hebt. Dit heeft geen schadelijke gevolgen voor de accu's, zolang de stekker in het stopcontact van het stroomnet zit. Wanneer u de kabel aangesloten laat, maar de stekker uit het stopcontact trekt, zal uw accu uiteindelijk leeg raken.
- Wanneer u uw rolstoel langere tijd niet nodig hebt (langer dan 15 dagen), laad dan de accu's volledig op en ontkoppel vervolgens de hoofdkabel van de accu.
- Wanneer u de accu's onvoldoende oplaadt, kan dit leiden tot een verkleinde actieradius en kortere levensduur van de accu's.
- Laad uw accu's overdag niet bij. Wacht tot de avond, wanneer een volledige laadcyclus mogelijk is.
- In het algemeen hebben onderhoudsvrije accu's meer tijd nodig om op te laden dan 'natte' loodzuur accu's.
- De accupolen moeten geregeld worden gecontroleerd op tekenen van corrosie. Indien er sprake is van corrosie, maak dan de accupolen volledig schoon en vet ze in met Vaseline. Gebruik geen gewoon vet. Controleer of de accuaansluiting, pool, kabelklem en zichtbare kabel volledig met vaseline bedekt zijn.
- Wanneer u alle bovengenoemde aanwijzingen opvolgt, resulteert dit in een grotere actieradius voor de gebruiker, beter functioneren en langere levensduur van de accu.

## Aansluiten van de accu-oplader

Aansluiten van oplader en opladen

- Schakel de bediening van de rolstoel uit. Bediening:
- Steek de ronde stekker van de acculader in het contact van de lader aan de voorzijde van de joystickmodule.
- Bediening:
- Verbind de oplader met het stroomnet door middel van de netwerkstekker en zet de oplader aan.

Meer informatie over de acculader vindt u in de instructies die zijn meegeleverd met de oplader. ACCULADER. Het kan tot 12 uur duren voordat de accu's weer volledig zijn opgeladen, afhankelijk van hoe leeg ze waren.

### GEVAAR!

- Controleer of de snoer een zodanige plek heeft dat niemand er op staat, over struikelt of op andere wijze schade oloopt.
- Laat de accu niet boven op de oplader staan.
- Laat de oplader niet op een tapijt of andere zachte ondergrond staan. Plaats de oplader altijd op een harde ondergrond.
- Gebruik de oplader niet als deze een harde klap heeft gehad, is gevallen of op andere wijze beschadigd is. Breng de oplader eerst naar een erkende elektricien.
- Plaats de oplader nooit direct boven de accu terwijl deze wordt opgeladen. De gassen uit de accu veroorzaken corrosie en kunnen daardoor de oplader beschadigen.
- Laad nooit een bevroren accu op. Een volledig opgeladen accu zal vrijwel nooit bevriezen, maar de elektrolyten van een lege accu kunnen bevriezen bij een temperatuur van -9° Celsius. Wanneer u vermoedt dat de accu bevroren is, moet deze volledig worden ontdooid alvorens op te laden.
- Ga nooit met de oplader op schoot zitten terwijl u de accu's oplaadt.
- Het is normaal dat de behuizing van de oplader tijdens het opladen heet wordt.
- Haal de oplader niet uit elkaar; laat de oplader uitsluitend repareren door de fabrikant. Onjuiste hermontage kan leiden tot een elektrische schok of brand.
- Haal de oplader uit het stopcontact voordat u onderhoud pleegt of de oplader schoonmaakt. Zo verkleint u het risico om een elektrische schok te krijgen. Het uitzetten van het bedieningssysteem is niet voldoende om het risico te verkleinen.
- Rook niet en vermijd vonken of vlammen in de nabijheid van de accu en oplader.
- Laad de accu's niet buiten op.
- Het wordt aanbevolen een rookmelder te gebruiken in de ruimte waar wordt opgeladen.

## Acculader

De externe oplader is ontworpen om twee in serie geplaatste 12 V AGM-accu's (= 24V) op te laden.

De opladers zijn voorzien van veiligheidsfuncties om gevaar of ongelukken te voorkomen. Hierbij kunt u denken aan het verkeerd om plaatsen van de accu's, oververhitting door storingen, of het opladen van accu's met een ander voltage. De meeste opladers zijn dubbel geïsoleerd en hoeven niet te worden geaard. Sommige grotere maten kunnen wel elektrisch geaard zijn; dit wordt duidelijk op het label aangegeven.

Indien uw oplader bedoeld is voor gebruik in continentaal Europa, beschikt hij over een stekker met twee polen en heeft geen zekering. In dat geval bevindt de zekering zich in het bedieningspaneel van de oplader.

## Specifieke informatie voor het land: GROOT-BRITTANNIË

De stekkers met drie pinnen (voor de Britse markt) bevatten een vervangbare zekering. Op het etiket van de oplader staat het aantal ampère van deze zekering.

### GEVAAR!

- Vervang een kapotte zekering - zoals bij alle elektrisch aangedreven apparaten - altijd door een zekering van hetzelfde soort en maat, zoals gespecificeerd.
- Het plaatsen van een ander soort zekering kan leiden tot een grotere kans op brand, schade aan de oplader, of de oplader functioneert niet meer.

## 6.3 Het bereik van uw voertuig:

Kijk voor energieverbruik (maximale actieradius) in de tabellen met specificatie achterin deze handleiding.

De meeste fabrikanten van mobiliteitsproducten vermelden het bereik van hun voertuigen in de verkoopliteratuur of de handleiding. Het vermelde bereik verschilt soms per fabrikant, zelfs als de accumaat dezelfde is. Sunrise Medical meet het bereik van zijn voertuigen op consistente en uniforme wijze, maar er doen zich altijd variaties voor door effectiviteit van de motor en het totale gewicht van de rolstoel.

Het bereik is berekend volgens I.S.O. Standaard 7176, Deel 4: "energieverbruik van elektrische rolstoelen en scooters voor de bepaling van de theoretische maximumafstand".

Deze test wordt uitgevoerd in gecontroleerde condities met nieuwe, volledig opgeladen accu's op een vlakke testondergrond en een gebruikersgewicht van 100 kg. De verstrekte cijfers voor het bereik moeten beschouwd worden als een theoretisch maximum en kunnen teruglopen als een van de volgende omstandigheden of een combinatie daarvan zich voordoet:

- Gebruiker is zwaarder dan 100 kg.
- Accu's met een leeftijd en conditie die niet perfect zijn.
- Het terrein is zwaar door bijvoorbeeld heuvels, modderige grond, grint, gras, sneeuw of ijs.
- De stoepenklimmer wordt geregeld gebruikt.
- De omgevingstemperatuur is zeer warm of zeer koud.
- Onjuiste bandenspanning bij één of meer banden.
- Vaak starten en stoppen.
- Binnenshuis kan hoogpolig tapijt het bereik ook beïnvloeden.
- Gebruik van aanvullende opties die eveneens stroom verbruiken, zoals verlichting, actuators enzovoorts.

Elk Sunrise Medical product is uitgerust met een dusdanige maat accu dat deze voldoende vermogen heeft voor de leefwijze van de meeste gebruikers.

## 6.4 Garantie op de accu's:

De garantie op de accu's is afhankelijk van de termijn zoals bepaald door de fabrikant. Voor de meeste garantievooraarden geldt echter een gebruik- en slijtageclausule. Als uw accu na 6 maanden versleten is, is het niet mogelijk onder de garantiebepalingen een nieuwe accu te verkrijgen.

## 6.5 Vervangen van accu's

De rolstoel gebruikt twee in serie geplaatste 12V gesloten 'droge' AGM-accu's. Deze accu's zijn volledig verzegeld en vereisen geen onderhoud.

Vervanging en onderhoud van accu's moet door een gekwalificeerde specialist worden uitgevoerd.

Neem bij storing in de accu's contact op met uw dealer.

### **GEVAAR!**

- Probeer niet zonder toezicht van opgeleid en gekwalificeerd personeel de accu's te vervangen of te onderhouden.

## 6.6 Afkoppelen van accu's voor luchttransport.

De accu's bevinden zich in de rij-eenheid onder de accubehuizing.

### Om de accu's op de midwielaandrijver af te koppelen:

- Maak de twee schroeven los van de hendel onder de voorzijde van het zitframe, dat het zitframe verbindt met de interface van de zitmodule, (Fig. 6.2).
- Duw het frame van de zitting achterwaarts (Fig. 6.3).
- Controleer, voordat u het frame loslaat, of de zitting via de vergrendeling is veiliggesteld (Fig. 6.4 - A) Verzekер u ervan dat de rode zitvergrendeling volledig met de pen vergrendeld is.
- Til de deksel van de accubehuizing eraf, (Fig. 6.4 - B).
- Maak de twee Anderson penstekkers van iedere accu los (Fig. 6.5).

Om de accu's weer aan te sluiten, volgt u de bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde.

Fig. 6.2

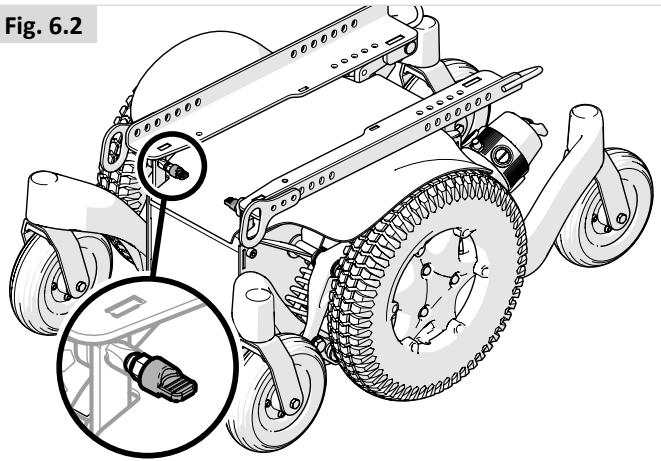


Fig. 6.3

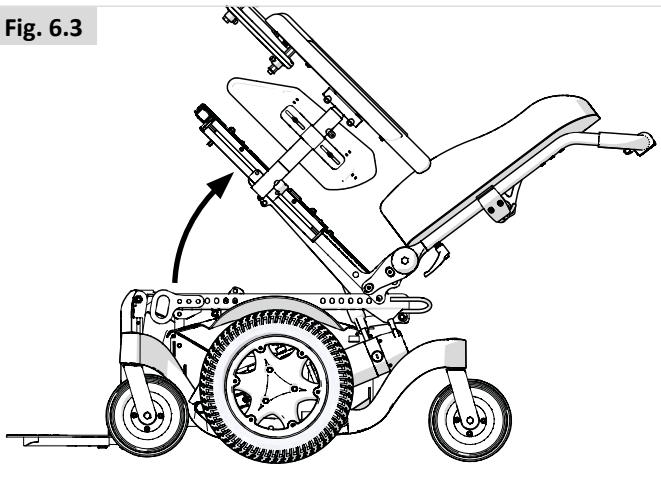


Fig. 6.4

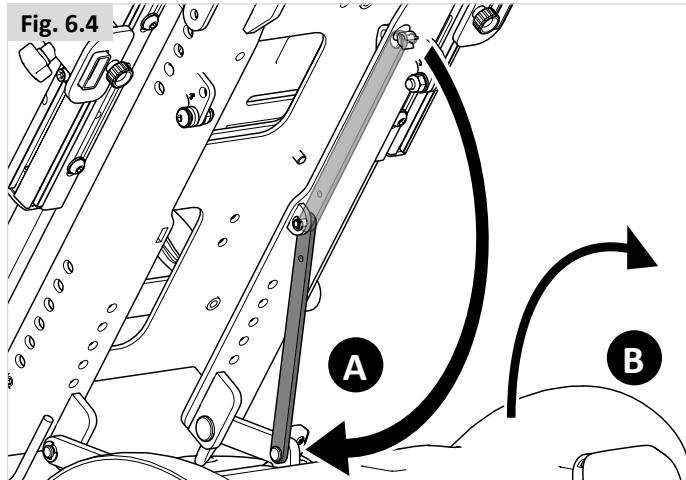
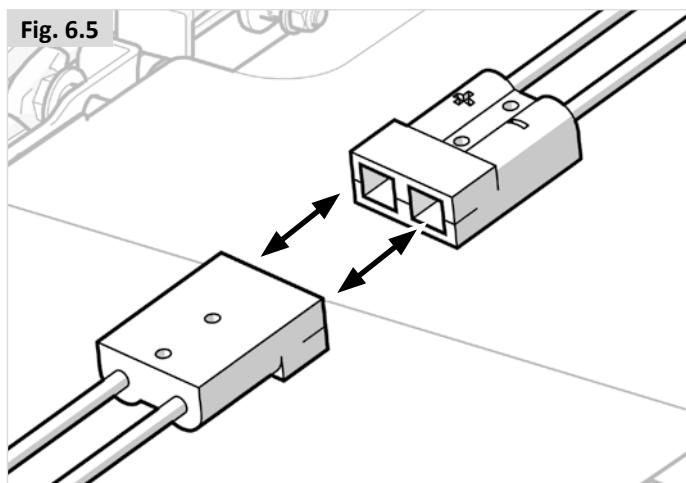


Fig. 6.5



## 7.0 Transport

### 7.1 Vervoer van de rolstoel in een auto

#### Verplaatsing in en uit het voertuig

##### **GEVAAR!**

- Controleer of het voertuig over de juiste hulpmiddelen beschikt om een passagier in een rolstoel te vervoeren. Controleer tevens of de methode om in en uit het voertuig te komen, geschikt zijn voor uw type rolstoel. De vloer van het voertuig moet sterk genoeg zijn om het gecombineerde gewicht van de rolstoel, de persoon die in de stoel zit en de accessoires te dragen.
- Om de rolstoel in het voertuig te zetten, gebruikt u een oplijplaat (of liftinstallatie) die geschikt is om het totale gewicht van de rolstoel (inclusief persoon) te dragen.
- De rolstoel moet in voorwaartse richting worden vastgezet. Deze rolstoel is goedgekeurd voor gebruik in auto's en voldoet aan de vereisten van transport in voorwaartse richting en frontale botsingen. De rolstoel is niet getest voor andere posities in een voertuig (Fig. 7.1).

##### **OPGELET!**

- Rondom de rolstoel dient voldoende ruimte te zijn om de spanbanden en veiligheidsgordels te bevestigen en de rolstoel goed en gemakkelijk vast te zetten en los te maken.
- Het gemak waarmee een rolstoel in een auto kan worden geplaatst en hierin kan worden gemanoeuvreerd, wordt in aanzienlijke mate bepaald door de maat en actieradius van de rolstoel; het is doorgaans gemakkelijker kleinere rolstoelen en rolstoelen met een kleinere draaistraal in een auto te zetten en in voorwaartse positie te plaatsen.

#### Veiligstellen van een rolstoel door middel van een bevestigingssysteem met spanbanden

Deze rolstoel heeft de crashtest met goed gevolg doorstaan in overeenstemming met: ISO 7176-19:2008, waarbij een representatief bevestigingssysteem werd gebruikt.

- Gebruik 6 banden (2 aan de voorzijde en 4 aan de achterzijde) als het 4-puntsysteem niet geclasseerd is voor het gewicht van de rolstoel die voldoet aan de internationale norm ISO 10542-1. Standaardbanden zijn slechts tot 85 kg getest.
- Het wordt aanbevolen een 4-puntsbevestigingssysteem te gebruiken (2 aan de voorzijde, 2 aan de achterzijde dat is geclasseerd voor het totale gewicht van de rolstoel inclusief opties (hoog belastbaar systeem) dat voldoet aan: ISO 10542-1 (internationaal).

**OPMERKING:** Gebruik spanbandsystemen in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant.

Verklaring van de gebruikte terminologie:

1) **WTORS:** *Wheelchair Tie-down Occupant Restraint System*  
(Veiligheidssysteem voor de rolstoel en de gebruiker)

Aanbevolen hoeken voor bevestigingsbanden (Fig. 7.2 - 7.3).

Fig. 7.1

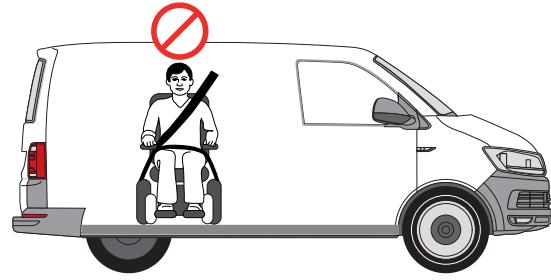
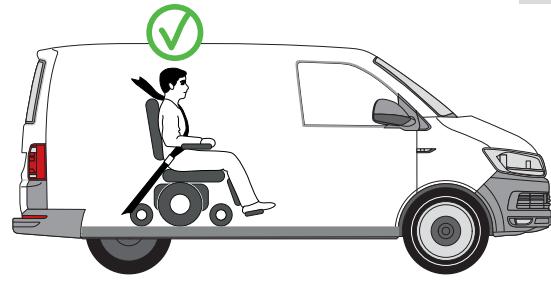
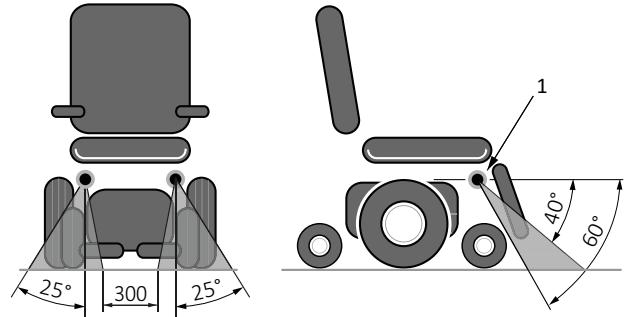
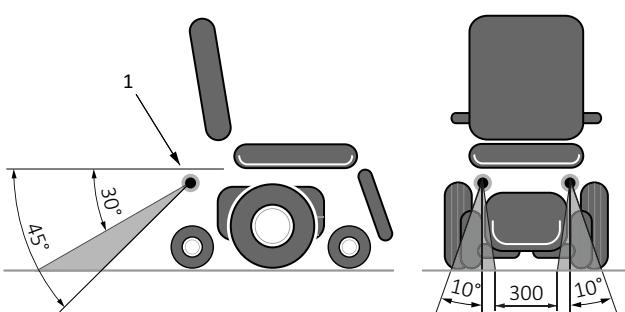


Fig. 7.2



Bevestigingspunten voorzijde

Fig. 7.3

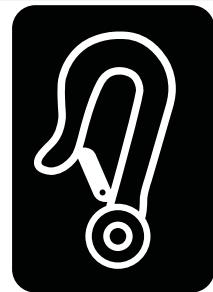


Bevestigingspunten achterzijde

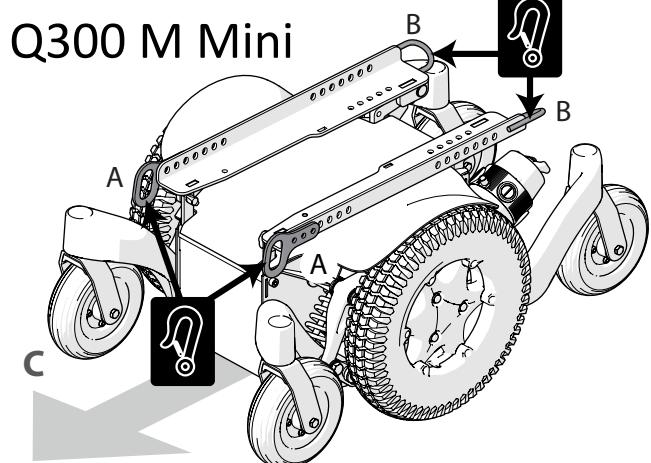
## **GEVAAR!**

- De rolstoel kan uitsluitend worden vastgezet via de verankeringspunten op het rolstoelframe (Fig. 7.5).
- De verankeringspunten (2 aan de voorzijde, 2 aan de achterzijde), worden aangegeven met het verankeringssymbool (Fig. 7.4). Bevestig eerst de voorste banden, daarna de achterste. Trek de banden aan om de rolstoel vast te zetten. De rolstoel mag niet worden vastgezet aan de accessoires (draagarmen, armsteunen, antitipbeugels, etc.).
- Er mag niets worden gewijzigd aan of vervangen van de constructieve elementen of delen van het frame, of aan de verankeringspunten/bevestigingspunten op de rolstoel voor vervoer in een auto, zonder voorafgaand overleg met de fabrikant.
- Wanneer er geen bevestigingssysteem aanwezig is en er niemand in de rolstoel wordt vervoerd, moet de rolstoel tijdens de reis op de juiste wijze worden opgeborgen en vastgezet in de bagageruimte.

**Fig. 7.4**



**Fig. 7.5**



**A** Verankeringspunten voorzijde.

**B** Verankeringspunten achterzijde.

**C** Rijrichting.

## 7.2 De rolstoel als passagiersstoel

Een in een voertuig vastgezette rolstoel biedt niet dezelfde veiligheid als een normale stoel en veiligheidssysteem in dat voertuig. Sunrise Medical adviseert dat de rolstoelgebruiker, waar mogelijk, gebruik maakt van de stoelen en de daarbij behorende veiligheidsgordels van het voertuig. Sunrise Medical erkent dat het niet altijd praktisch is om een rolstoelgebruiker over te brengen naar een gewone stoel in het voertuig. Wanneer de gebruiker vervoerd moet worden in de rolstoel, moet onderstaand advies worden opgevolgd:

### **⚠ GEVAAR!**

- De veiligheid van de rolstoelgebruiker tijdens het transport hangt af van de nauwkeurigheid waarmee de verankeringen worden bevestigd. De persoon/personen die de verankering tot stand brengt/brengen, moet(en) op juiste wijze zijn geïnstrueerd en getraind.
- Verwijder, waar mogelijk, alle hulpmiddelen zoals krukken, losse kussens en werkbladen en berg deze veilig op.
  - i. Verwijderd en afzonderlijk in het voertuig, of
  - ii. veilig vastgemaakt aan de rolstoel, met energie-absorberend materiaal tussen de tafel en de gebruiker.
- Bij het vervoeren van de rolstoel met gebruiker mogen de beweegbare/comfort beensteunen niet in verhoogde stand staan.
- Indien van toepassing: Een gekantelde rugleuning moet in rechte positie worden gezet.
- Indien van toepassing: De hoog/laag verstelling moeten in de laagste positie staan.
- Indien van toepassing: De handremmen moeten goed worden vastgezet.

### Instructies voor veiligheidsgordels

### **⚠ GEVAAR!**

- Gebruik een 3-punts veiligheidsgordel om de persoon in de rolstoel veilig te stellen.
- Zowel de heupgordel als de veiligheidsgordel voor het bovenlichaam moet worden gebruikt om de rolstoelgebruiker goed in de rolstoel te laten zitten. Hierdoor wordt het risico verkleind dat hoofd en borst in botsing komen met onderdelen van het voertuig.
- Gordels moeten op de juiste framebuizen worden bevestigd en moeten niet van het lichaam worden afgehouden door rolstoelonderdelen (zoals de armsteunen of de wielen) (Fig. 7.6).
- Gebruik een goed geplaatste hoofdsteun tijdens transport in een rolstoel.
- Lichaamsondersteunende gordels (zoals heupgordels) mogen niet worden gebruikt als veiligheidsgordel voor een rolstoelgebruiker, tenzij deze voldoen aan de normen zoals gespecificeerd in ISO 7176-19:2008 of SAE J2249.

## Het aanbrengen van de veiligheidsgordel

### **⚠ GEVAAR!**

- Gordels moeten volledig contact maken met de schouder, de borst en het bekken. Heupgordels moeten laag worden geplaatst, dicht bij de hoek dijbeen/buik (waarbij wordt voldaan aan de vereisten zoals gespecificeerd in ISO 7176-19:2008).
- De heupgordel moet laag over de voorzijde van het bekken worden gebruikt zodanig dat de hoek van de heupgordel zich binnen de horizontale voorkeurszone van 30 tot 75 graden bevindt.
- Hoe groter de hoek binnen deze begrenzing, hoe beter, maar de hoek mag nooit groter zijn dan 75 graden (Fig. 7.7).
  - i. De bovenlichaamgordel moet over de schouder en diagonaal over de borst worden gedragen, zoals op de afbeelding weergegeven, (Fig. 7.7). De gordels moeten zo strak mogelijk worden gebruikt, maar moeten altijd comfortabel zijn voor de gebruiker.
- Veiligheidsriemen mogen niet gedraaid zitten tijdens gebruik.
- Bij het aanbrengen van de veiligheidsgordel moet erop worden gelet dat de gesp van de gordel zodanig wordt geplaatst dat de ontgrendelingsknop tijdens een botsing niet in contact komt met rolstoelonderdelen.

**Fig. 7.6**



**Fig. 7.7**



## Gebruiker met een gebruikersgewicht < 22 kg.

Wanneer de gebruiker die wordt vervoerd een kind is dat minder dan 22kg weegt en het betrokken voertuig minder dan acht (8) inzittenden heeft, wordt het aanbevolen dat het kind wordt overgeplaatst naar een kinderzitje met veiligheidsgordels dat voldoet aan de UN-ECE R44 regelgeving.

Dit type gordelsysteem biedt een doelmatiger gordelsysteem dan het conventionele 3-puntsgordelsysteem. Daarbij bieden sommige kinderzitjes ook extra ondersteunende elementen waardoor de houding van het kind wanneer het zit, beter wordt ondersteund.

In sommige omstandigheden kunnen de ouders of zorgverleners overwegen om het kind in de rolstoel te laten zitten tijdens transport, als de rolstoelinrichting het kind veel lichaamsondersteuning en comfort biedt.

In dergelijke omstandigheden adviseren we een risicobeoordeling te laten uitvoeren door uw medische deskundige of andere relevante personen die over de vereiste kennis beschikken.

## 7.3 Speciale vereisten ten aanzien van transport

### Gebruik van uw rolstoel in de trein.

Neem voordat u op reis gaat, contact op met de treinmaatschappij. Zij kunnen u informatie verschaffen over speciale eisen/aanwijzingen. We adviseren u het volgende te controleren:

- Is er een speciale en geschikte 'rolstoelruimte' in de trein voor rolstoelgebruikers (met voldoende ruimte om te kunnen manoeuvreren)?
- Is er op het perron een speciale of aangewezen 'rolstoelruimte' voor rolstoelgebruikers (met voldoende ruimte om te kunnen manoeuvreren)?
- Zijn er geschikte middelen (bijv. een rijplaats) beschikbaar om in de treinwagon en de speciale 'rolstoelruimte' te komen?
- Is het middel om in de trein te komen, toereikend voor het totale gewicht van de rolstoel en de gebruiker?
- Verzekер u ervan dat de helling van dit toegangsmiddel niet groter is dan de dynamische veilige helling. (Zie hoofdstuk 10)
- Obstakels of drempels mogen niet hoger zijn dan de maximale stoephoogte die uw rolstoel kan overwinnen. (Zie hoofdstuk 10)

De meeste treinexploitanten zullen u assisteren mits u vooraf afspraken hebt gemaakt. We adviseren u uw gebruikershandleiding bij de hand te hebben wanneer u uw reis plant en contact met de treinexploitant opneemt.

### WAARSCHUWING!

- De Gyro kan NIET worden gebruikt in bewegende voertuigen, zoals bussen, treinen of boten. Wanneer u in een bewegend voertuig reist, **MOET DE GYRO WORDEN UITGESCHAKELD** door rijprofiel 1 op uw bediening te kiezen.
- VERWIJDER de GYRO NIET van uw product. Als de GYRO wordt afgekoppeld, wordt de maximale snelheid van de elektrische rolstoel met 50% beperkt.

## 5.0 Transport van de rolstoel als bagage.

De delen van de rolstoel die gemakkelijk losgemaakt kunnen worden, moeten voor transport van de rolstoel worden verwijderd. Berg deze onderdelen goed op, bijv.

- A. Verwijder de zitting (Icon Zitsysteem).
- B. Verwijder de beensteunen (Icon Zitsysteem).
- C. Verwijder de armsteunen (Icon Zitsysteem).
- D. Vouw de rugleuning naar beneden (Icon Zitsysteem).

- Zorg ervoor dat onderdelen die los kunnen raken, goed vastgemaakt zijn aan uw rolstoel. Of verpak ze afzonderlijk met naamstickers, zodat ze tijdens het laden en lossen niet verloren gaan.
- De rolstoel mag over de weg, per spoor, over zee of door de lucht worden vervoerd daar de meegeleverde accu's voldoen aan de IATA-regelgeving. Als de accu's zijn vervangen door accu's die niet door IATA zijn goedgekeurd, dienen de accu's te worden vervangen voordat de rolstoel in een vliegtuig wordt vervoerd. Uw dealer kan accu's leveren die door de IATA goedgekeurd zijn.
- Neem voordat u op reis gaat contact op met de maatschappij die het transport verzorgt. De reisorganisatie kan u informatie verschaffen over speciale eisen/aanwijzingen.
- Informatie over de afmetingen en het gewicht van de rolstoel vindt u hoofdstuk 10.
- Informatie over de accu's in uw rolstoel vindt u in hoofdstuk 6.
- Zorg ervoor dat onderdelen die los kunnen raken, goed vastgemaakt zijn aan uw rolstoel. Of verpak ze afzonderlijk met naamstickers, zodat ze tijdens het laden en lossen niet verloren gaan.
- Neem deze gebruikershandleiding, de handleiding voor het zitsysteem (& Zitsysteem) en de gebruikershandleiding voor de bediening (& Bediening) mee. Het vervoersbedrijf zal de volgende informatie willen inzien:
  - i. Het duwen van de rolstoel (hoofdstuk 5.8).
  - ii. Vergrendelen/ontgrendelen van de bediening: 
  - iii. Hoe de accu's te ontkoppelen (hoofdstuk 6.7).
  - iv. Hoe de aandrijving te ontkoppelen (hoofdstuk 5.8).
- De rolstoel vervoeren, (Hoofdstuk 7.0).
- De instructies voor middellange en langdurige opslag vindt u in hoofdstuk 8.5).

## 7.4 Optillen van de rolstoel:

(Fig. 7.8)

De Q300 M Mini kan, zonder gebruiker erin, worden opgetild met vier, daarvoor geschikte banden

Bevestig de banden aan de rolstoel aan de vier bevestigingsbeugels.

Zie hoofdstuk 7.1 voor meer details over de bevestigingspunten.

**Fig. 7.8**



 **OPGELET!**

Neem voordat u op reis gaat contact op met de maatschappij die het transport verzorgt.

De reisorganisatie kan u informatie verschaffen over speciale eisen/aanwijzingen.

## 7.5 Algemene waarschuwingen voor transport

 **WAARSCHUWING!**

- Er mag niets worden gewijzigd aan of vervangen van de constructieve elementen of delen van het frame, of aan de verankeringspunten/bevestigingspunten op de rolstoel voor vervoer in een auto, zonder voorafgaand overleg met Sunrise Medical,
- Indien de rolstoel, op welke wijze dan ook, betrokken is geweest bij een botsing terwijl de rolstoel zich in de auto bevond, moet de rolstoel, voordat hij weer wordt gebruikt, door een door Sunrise Medical erkende dealer/onderhouds monteur worden geïnspecteerd.

## 8.0 Onderhoud en reiniging

De levensduur van de rolstoel is afhankelijk van goed onderhoud.

Voor informatie over specifieke instellingen, onderhoud en reparaties kunt u contact opnemen met uw erkende Sunrise dealer. Zorg ervoor dat u altijd het model, het productiejaar en het identificatienummer noemt wanneer u contact opneemt met uw dealer. (Deze informatie staat vermeld op het identificatieplaatje op de rolstoel.)

### OPGELET!

De rolstoel moet jaarlijks, of bij intensief gebruik halfjaarlijks, door een erkende Sunrise dealer worden onderhouden. Neem voor een overzicht van erkende dealers in uw omgeving contact op met de Sunrise Medical klantenservice.

Op de binnenzijde van de voorpagina van dit boekje staan de contactgegevens van uw lokale Sunrise Medical servicecentrum vermeld.

Op de achterkant staan nationale en internationale websites vermeld.

## 8.1 Onderhoud

### WAARSCHUWING!

- Losse bevestigingen moeten opnieuw volgens de installatie-instructies worden vastgedraaid.
- Gebruik (tenzij anders vermeld) de onderstaande tabel voor de benodigde draaikracht.

**Vereiste draaikrachten (torques)**

M4	3,0 Nm
M5	5,9 Nm
M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	48 Nm
M12	84 Nm

**Opmerking:** Het is noodzakelijk om hierbij een momentsleutel te gebruiken.

- Borstgordels dienen te worden vervangen bij de eerste slijtageverschijnselen en bij beschadiging.
- Wanneer er een los of kapot onderdeel wordt aangetroffen, gebruik de rolstoel dan niet langer en neem contact op met uw erkende Sunrise Medical leverancier voor vervanging.
- Controleer of alle Velcro klittenbandbeveiligingen goed vastgeplakt zitten nadat ze op elkaar zijn gedrukt.
- Zorg ervoor dat vuil, zoals pluizen, haar en dergelijke van het klittenband wordt verwijderd. Hierdoor kan de plakkraft van het klittenband afnemen.

### WAARSCHUWING!

- Als u twijfelt over de functievereisten van uw rolstoel, kunt u contact opnemen met uw erkende Sunrise Medical dealer.
- Controleer altijd eerst of de rolstoel correct functioneert nadat er onderhoud of reparaties hebben plaatsgevonden.
- Bij vervanging van bevestigingsmateriaal moet altijd van exact dezelfde producten gebruikgemaakt worden en moeten dezelfde lengte, de trekkracht en materialen worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat bij vervanging van zelfborgende moeren, of moeren/bouten bevestigd met een schroefdraadborgingsmiddel, weer een gepast schroefdraadborgingsmiddel op de bevestiging wordt aangebracht.

### Dagelijkse controle

Controleer dagelijks, voor gebruik van de rolstoel, de onderdelen zoals vermeld op de checklist in hoofdstuk 5.1.

### Wekelijkse controles

Controleer wekelijks, voor gebruik van de rolstoel, de onderdelen zoals hieronder vermeld.

#### Controleer de parkeerrem:

Deze test moet worden uitgevoerd op een vlakke vloer met minstens één meter vrije ruimte rond de stoel.

- Schakel het bedieningssysteem in.
- Controleer of de accuspanningsmeter aanstaat, of langzaam knippert, na één seconde.
- Duw de joystick langzaam naar voren totdat u hoort dat de parkeerremmen functioneren.
- De stoel kan wellicht in beweging komen.
- Laat de joystick meteen los. U moet binnen enkele seconden horen hoe de parkeerrem in werking treedt (klik).
- Herhaal de test nog drie maal, waarbij u de joystick langzaam naar achteren, links en rechts duwt.

#### Controleer de aansluitingen & kabels:

- Controleer of alle verbindingsstukken goed zijn aangesloten.
- Controleer alle kabels of ze niet loshangen en of ze goed aan de rolstoel zijn vastgemaakt.
- Controleer alle kabels en verbindingsstukken op mogelijke beschadigingen.

**Controleer de bediening:**

- Controleer het dunne rubberen omhulsel aan de onderkant van de joystickhendel op schade en scheuren. Controleer dit alleen visueel, kom er niet aan.
- Controleer of alle onderdelen van het bedieningssysteem goed vastgemaakt zijn. Draai veiligheidsschroeven niet overmatig vast aan.

**Controleer de bediening:**

- Schakel de handbediening in - Gaan de lampjes knipperen? Dit duidt op een storing in het elektrische circuit. Zie hoofdstuk 9 voor eenvoudige probleemoplossing.
- Probeer alle elektrische accessoires, zoals verlichting en richtingaanwijzers (indien aanwezig) te controleren of deze correct functioneren.
- Zet de zitting in verhoogde positie en controleer of de rolstoel nu overgaat in "kruipmode" wanneer u rijdt.
- Probeer alle rijprofielen om te controleren of de rolstoel hetzelfde functioneert als voor het onderhoud of de reparatie.

**⚠ WAARSCHUWING!**

- Als u twijfelt over de functievereisten van uw rolstoel, kunt u contact opnemen met uw erkende Sunrise Medical dealer.
- Controleer altijd eerst of de rolstoel correct functioneert nadat er onderhoud of reparaties hebben plaatsgevonden.
- Een volledige controle, veiligheidscontrole en servicebeurt dient uitgevoerd te worden door een erkende Sunrise Medical dealer.
- Bij vervanging van bevestigmateriaal moet altijd van exact dezelfde producten gebruikgemaakt worden en moeten dezelfde lengte, de trekkracht en materialen worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat bij vervanging van zelfborgende moeren, of moeren/bouten bevestigd met een Schroefdraadborgingsmiddel, weer een gepast Schroefdraadborgingsmiddel op de bevestiging wordt aangebracht.
- Controleer of alle Velcro klittenbandbeveiligingen goed vastgeplakt zitten nadat ze op elkaar zijn gedrukt.
- Zorg ervoor dat vuil, zoals pluizen, haar en dergelijke van het klittenband wordt verwijderd. Hierdoor kan de plakkraft van het klittenband afnemen.

**Maandelijkse controle:**

Voer maandelijks, voor gebruik van de rolstoel, de controle uit zoals hieronder wordt vermeld.

- Alle bevestigingen maandelijks te controleren op slijtage, zoals losse bouten of kapotte onderdelen.
- Controleer maandelijks alle banden op rafels, gescheurde naden of andere aanwijzingen van overmatige slijtage. Gebruik de borstgordel niet indien slijtage wordt geconstateerd.

**8.2 Onderhoud banden en bandenspanning****8.2.1 Bandendruk****⚠ OPGELET!**

Als uw rolstoel is uitgerust met luchtbanden, is het van belang dat u geregeld de bandenspanning controleert en de banden op slijtage controleert.

In hoofdstuk 8.3 staan de maximale bandenspanningen vermeld. Kijk bij twijfel naar de markering op de zijkant van de rolstoelband voor richtlijnen.

**OPMERKING:** Het is belangrijk dat de aandrijfwielden als paar op gelijke spanning zijn. Dit geldt ook voor de achterwielen. De meegeleverde pomp biedt de meest veilige methode om de banden op te pompen. De bandenspanning kan worden gecontroleerd met een luchtdrukmeter in een garage of benzinestation.

**⚠ GEVAAR!**

- Pomp de banden niet harder op dan de maximaal toegestane druk.
- Gebruik altijd de meegeleverde pomp.

**8.2.2 Slijtage banden**

Wanneer de banden op slijtage worden gecontroleerd, kijk dan vooral naar schuurplekken, inkepingen en een verminderd profiel. De banden moeten worden vervangen als het profiel niet meer op het hele oppervlakte van het wiel zichtbaar is. (Fig. 8.1).



### 8.2.3 Reparatie aandrijfwiel

#### Om het wiel/de band te verwijderen:

- Zie hieronder en op de volgende bladzijde voor foto's.
- Verwijder de gekleurde ring.
  - Gebruik een 16 mm dop om de 3 slotbouten los te maken (fig. 8.2).
  - Til de basis/accubehuizing op en ondersteun deze met blokken, (Fig. 8.3).
  - Verwijder de 3 bouten en trek het wiel van de naaf af.
  - Verwijder de ventieldop en laat de lucht ontsnappen door rustig met een kleine schroevendraaier op het ventiel te drukken, (Fig. 8.4).
  - Er bevinden zich 6 bouten in de velg die losgedraaid/vastgedraaid moeten worden in de volgorde zoals getoond, (Fig. 8.5).
  - Gebruik een 5,0mm inbussleutel om deze moeren los/vast te draaien. (Fig. 8.5).
  - Til de binnengring van het wiel af (Fig. 8.6).
  - Til de band en de binnengring uit de buitenste rand, (Fig. 8.7).
  - Houd de binnengring voorzichtig vast, achter het ventiel.
  - Haal de binnengring voorzichtig uit de band, (Fig. 8.8).
  - Controleer of alle onderdelen schoon zijn voordat u alles weer in elkaar zet, (Fig. 8.9).

#### Terugplaatsen

- Plaats de binnengring in de band en laat de band op de buitenring rusten.
- Leg daarbij het ventiel op de daarvoor bestemde uitsparing in de rand.
- Daarbij moet het ventiel naar buiten wijzen.
- Plaats de binnengring over de band, binnengring en buitenring.
- Plaats daarbij de uitsparing voor het ventiel over het ventiel. De uitsparingen in de binnengring en buitenring en het ventiel moeten overeenkomen, (Fig. 8.10).
- Controleer of de moeren in lijn zijn op beide ringen.
- Draai de moeren vast in de eerder getoonde volgorde; let op dat u daarbij niet in de binnengring steekt (Fig. 8.5).
- Pomp de band nu langzaam op tot de druk die is aangegeven in hoofdstuk 8.1.1.
- Plaats het wiel terug op de motoras en zet het goed vast met de koppelbouten, met een draaikracht van 34 Nm.

Voor massieve banden geldt dezelfde volgorde, maar kunt u de informatie over de binnengring en het ventiel overslaan.

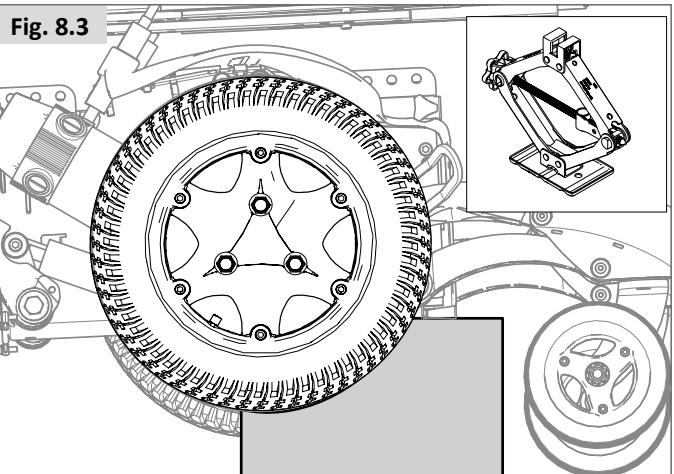


Fig. 8.3

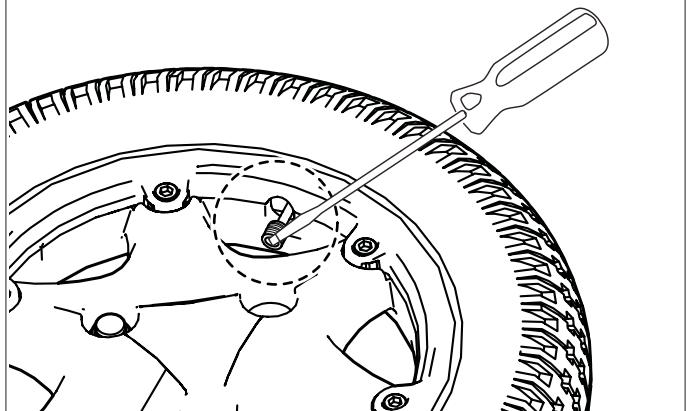


Fig. 8.4

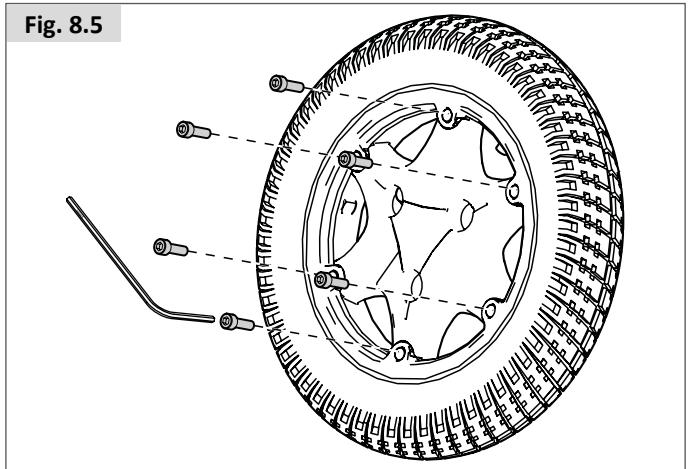


Fig. 8.5

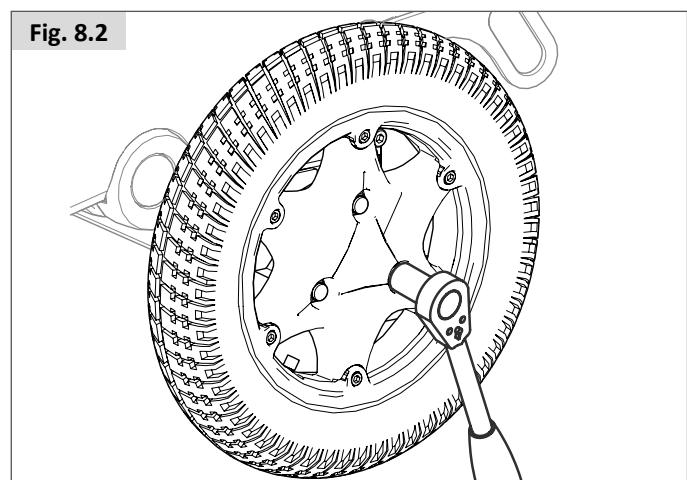


Fig. 8.2

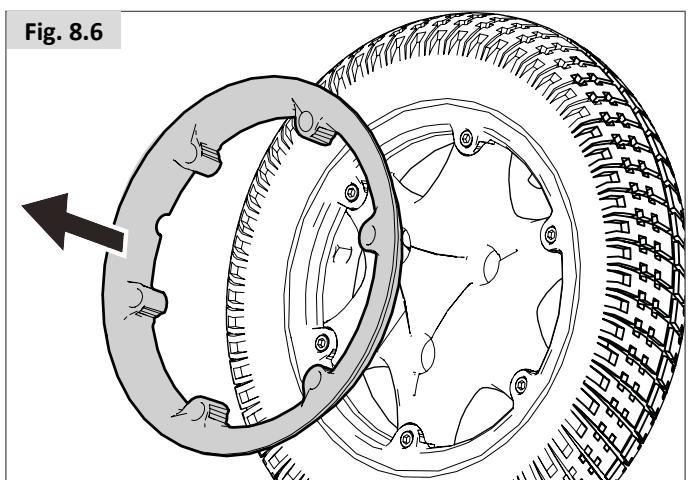
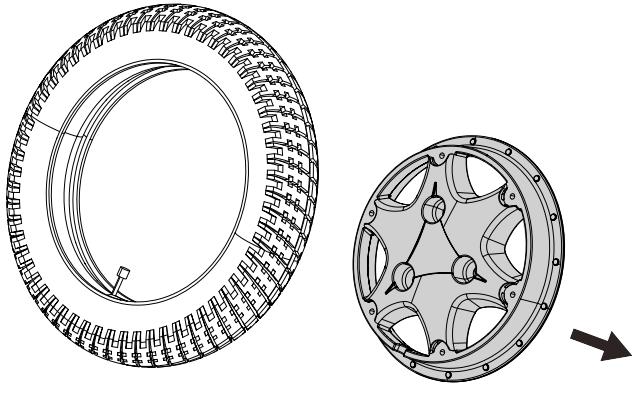
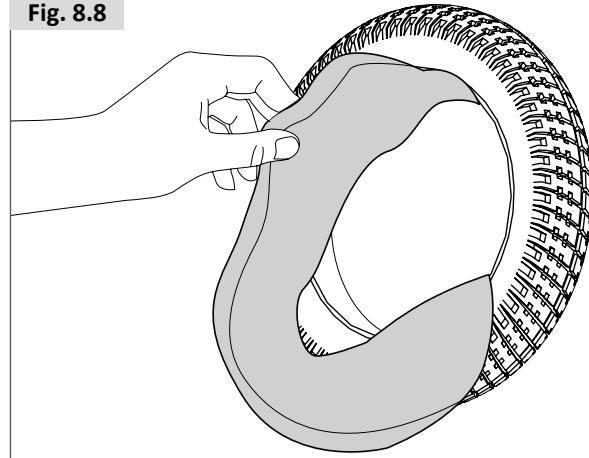
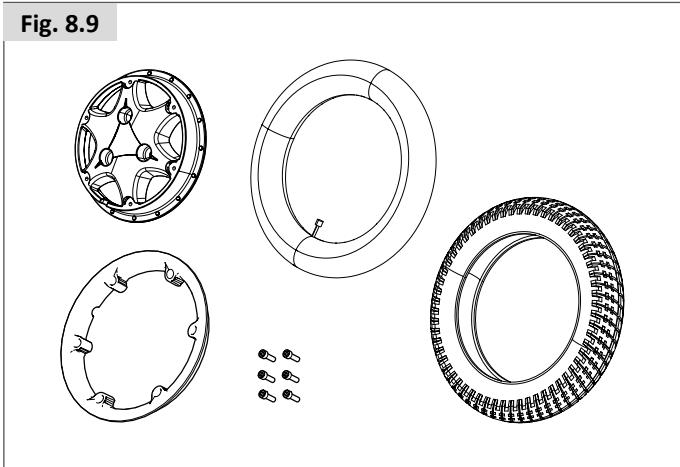
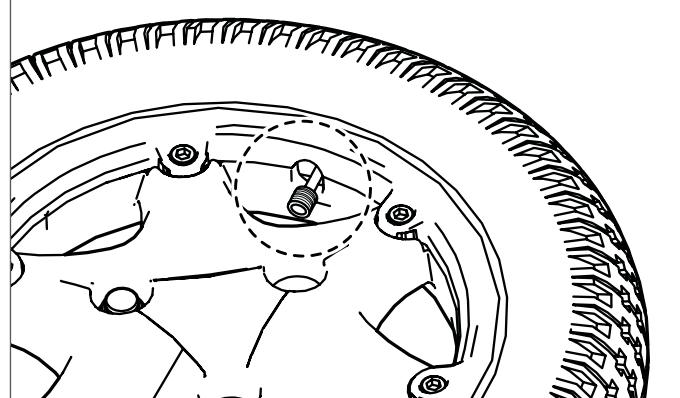


Fig. 8.6

**Fig. 8.7****Fig. 8.8****Fig. 8.9****Fig. 8.10**

#### **8.2.4 Verwijderen van de zwenkwieLEN (M-basis) (Fig. 8.11).**

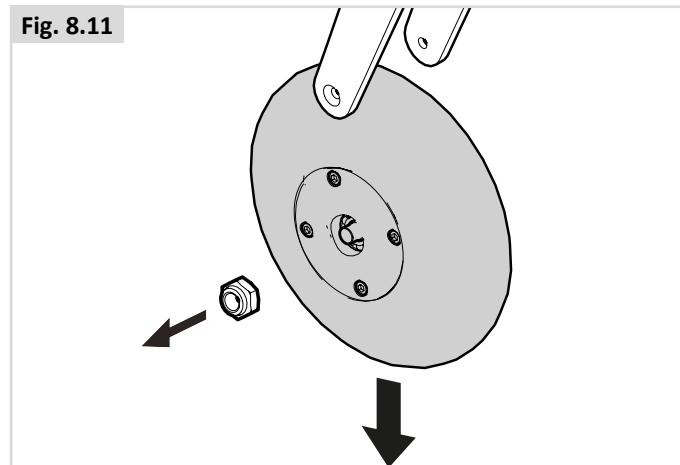
- Gebruik twee 13 mm moersleutels om de schroef van de as los te draaien.
- Verwijder de nyloc moer.

#### **Opnieuw plaatsen:**

Duw de bout nooit met grote kracht door de ring bij het monteren. Beweeg het wiel zachtjes heen en weer tot de bout er doorheen gaat en draai dan vast met 14Nm.

#### **WAARSCHUWING!**

Gebruik altijd nieuwe nyloc bouten bij het herplaatsen van het wiel.

**Fig. 8.11**

Onderhouds- en inspectieschema	Dagelijks*	Wekelijks	Maandelijk	Jaarlijks
Dagelijkse controle zoals beschreven in hoofdstuk 5.1	*			
Wekelijkse controle zoals beschreven in hoofdstuk 8.1		*		
Reinig bekleding van rolstoel  Zitsysteem		*		
<b>Een volledige controle, veiligheidscontrole en servicebeurt dient uitgevoerd te worden door een erkende Sunrise Medical dealer.</b>				*

### 8.3 Onderhoud van wielen en banden

Om ervoor te zorgen dat uw rolstoel goed functioneert, is het van essentieel belang dat de banden op de juiste spanning worden gehouden. Op de zijkant van de band staat de juiste bandenspanning vermeld.

Te zachte banden hebben een ongunstig effect op de prestaties van de rolstoel. Het rijden met de rolstoel kost dan meer energie, waardoor er meer van de accu's wordt gevraagd. Ook slijten zachte banden sneller.

Wanneer de banden op slijtage worden gecontroleerd, kijk dan vooral naar schuurplekken, inkepingen en een verminderd profiel. De banden moeten worden vervangen wanneer het profiel niet meer op het hele oppervlakte van het wiel te zien is.

Zwenkwiel	Max. bandendruk.	
7"	Uitsluitend massieve band	
Aandrijfwiel	Max. bandendruk.	
12"	Uitsluitend massieve band	
13" (2.50-8)	Max. 2,4 bar	Max. 35 PSI
14" (3.00-8)	Max. 3,5 bar	Max. 50 PSI

#### GEVAAR!

- Pomp de banden niet harder op dan de maximaal toegestane druk.
- Gebruik nooit de luchtpomp bij een benzinstation of garage.
- De banden moeten volledig leeg zijn voordat ze gerepareerd kunnen worden.

## 8.4 Onderhoud van verlichting:

### GEVAAR!

Het onderhoud van verlichting en knipperlichten is een taak waarbij de veiligheid in geding kan komen. Als er sprake is van een storing in de verlichting en/of richtingaanwijzers van uw rolstoel, neem dan contact op met uw erkende Sunrise Medical dealer.

Alle verlichting en richtingaanwijzers bestaan uit de modernste LED-verlichting met laag energieverbruik; het zijn units die geen onderhoud vereisen. Er worden geen gloeilampen gebruikt. De units zijn zeer betrouwbaar; hierdoor is het onwaarschijnlijk dat ze, bij normaal gebruik, storing vertonen of het niet meer doen. Als een lamp het niet meer doet (mogelijk als gevolg van een botsing), moet de hele lichtunit die beschadigd is, worden vervangen. De afzonderlijke LED-lampjes kunnen niet worden vervangen.

### OPGELET!

- Het wordt aanbevolen uitsluitend door Sunrise Medical erkende onderdelen te gebruiken.
- Alle verlichtingscircuits zijn elektronisch beveiligd. Wanneer er kortsluiting ontstaat, wordt de stroomtoevoer tot een veilig niveau beperkt. Wanneer de storing is opgeheven, wordt het systeem automatisch hersteld door middel van een "reset".

## 8.5 Reiniging en desinfectie

De rolstoel moet een maal per week met een vochtige, maar niet natte, doek worden afgenoem. Stof en vuil dat zich rond de motoren heeft verzameld, moet worden weggeblazen of weggeveegd.

### OPGELET!

Zorg ervoor dat u alle onderdelen van uw rolstoel afdroogt als deze nat of vochtig zijn geworden door het schoonmaken, of wanneer de rolstoel is gebruikt in een natte of vochtige atmosfeer.

### GEVAAR!

Als de rolstoel door meerdere personen wordt gebruikt, is het belangrijk dat de stoel grondig wordt gereinigd om kruisbesmetting te voorkomen.

### Hygiënemaatregelen bij hergebruik:

Voordat de rolstoel door een nieuwe gebruiker in gebruik genomen wordt, moet de stoel zorgvuldig worden voorbereid. Alle oppervlaktes waarmee de gebruiker in aanraking komt, moeten behandeld worden met een desinfecterende spray. Gebruik voor het reinigen een geschikt desinfectiemiddel voor snelle, op alcohol gebaseerde ontsmetting van medische producten en medische hulpmiddelen.

Houd u aan de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het desinfecterende middel.

### OPGELET!

- Gebruik geen oplosmiddelen, bleekmiddelen, schuurmiddelen, synthetische wasmiddelen, waspoetsmiddel of sputusbussen.
- Ontsmettingsmiddelen kunnen verdund worden volgens instructie van de fabrikant.
- Spoel de oppervlaktes daarna goed af met schoon water en droog ze zorgvuldig.

### WAARSCHUWING!

- Lees altijd eerst het etiket van professionele reinigingsmiddelen of schoonmaakmiddelen voor huishoudelijk gebruik.
- Volg de gebruiksaanwijzing nauwkeurig op.

### Reiniging van de bediening: Bediening

Wanneer het bedieningssysteem van uw rolstoel vuil is geworden, kan het worden schoongemaakt met een vochtige doek met daarop een verdund desinfecterend middel.

### GEVAAR!

Belangrijk: Als de rolstoel door meerdere personen wordt gebruikt, dienen de instructies betreffende reiniging en desinfectie nauwkeurig te worden opgevolgd om kruisbesmetting te voorkomen.

## 8.6 Middellange tot lange opslag:

Wanneer u uw rolstoel voor langere tijd (langer dan één week) niet gebruikt, volg dan deze eenvoudige aanwijzingen op:

- Laad de rolstoel volledig op (minstens 24 uur).
- Koppel de oplader af.
- Ontkoppel de accu's.

### WAARSCHUWING!

Zet uw rolstoel nooit voor langere tijd:

- buiten,
- in de volle zon (plastic onderdelen kunnen verkleuren),
- in de nabijheid van een warmtebron,
- in een vochtige omgeving,
- in een koude omgeving,
- met de accu's/accubehuizing aangekoppeld (zelfs als de controller of bediening is uitgeschakeld).

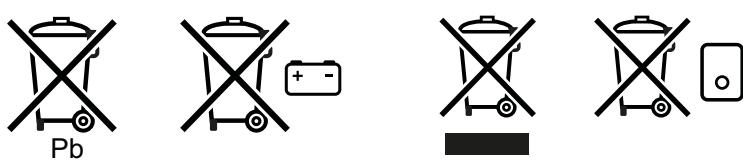
Door alle bovengenoemde dingen te vermijden, wordt het ontladen van de 'deep cycle' accu geminimaliseerd, waardoor de levensduur van de accu wordt verlengd.

Wanneer u van plan bent de rolstoel weer te gebruiken, sluit dan de accu's/accubehuizing weer aan en laadt de rolstoel gedurende minstens 24 uur voor gebruik weer op.

## 9.0 Verwijdering

Het hieronder vermelde symbool betekent dat uw product aan het einde van zijn levensduur in overeenstemming met lokale wet- en regelgeving afgevoerd dient te worden, gescheiden van huishoudelijk afval. Wanneer dit product niet langer gebruikt kan worden, breng het dan naar het door de plaatselijke overheid aangewezen plaatselijke afvalverzamelpunt. Gescheiden afvalverwerking en recycling van uw product ondersteunt het behoud van grondstoffen en er wordt gegarandeerd dat het op een milieuvriendelijke wijze wordt gerecycled.

Controleer, voordat u in overeenstemming met bovenstaande uw product voor afvalverwerking aanbiedt, of u de rechtmatige eigenaar bent van het product.



Hieronder staan de materialen omschreven zoals deze worden gebruikt in de rolstoel, met betrekking tot de verwerking tot afval en recycling van de rolstoel en zijn verpakking.

Voor verwijdering of recycling van het zitsysteem wordt verwezen naar de handleiding van het Sedeo Lite (📘 Zitsysteem).

Mogelijk kent uw land of woonplaats specifieke wetgeving; neem deze wet- of regelgeving in overweging, wanneer u de rolstoel naar de afvalverwerking wilt brengen. (Mogelijk moet de rolstoel gereinigd of gedesinfecteerd worden alvorens deze naar de afvalverwerking wordt gebracht.)

**Aluminium:** Zwenkwielvork, wielen, zijkant van het chassis.

**Staal:** Bevestigingspunten, quick release assen

**Plastic:** Hendels, buisstoppen, zwenkwielen, wiel/banden.

**Verpakking:** Plastic zakken gemaakt van zacht polyethyleen, karton

Afvalverwerking of recycling dient plaats te vinden via een erkende agent, afvalverwerking met vergunningen. Als alternatief kunt u uw handbike ook terugbrengen naar uw dealer voor verdere afvalverwerking.



## 10.0 Mogelijke problemen

Als de rolstoel niet naar behoren functioneert, controleer dan de volgende punten:

- Controleer of de accu's opgeladen zijn.
- Zet de rolstoel uit en dan weer aan.
- Controleer of alle accusleutels goed op de juiste plaats vastzitten.
- Controleer of de vrijloophendel in de positie RIJDEN staat.
- Controleer de positie van de snelheidsregelaar.
- Controleer of het bedieningssysteem niet vergrendeld is  Bediening

Als het probleem dan nog niet is opgelost:

-  Bediening:

## 11.0 Technische specificaties: Toepasselijke normen/standaarden



Dit product voldoet aan de regelgeving en richtlijnen voor medische hulpmiddelen en is voorzien van een CE-symbool.

Het product voldoet aan de onderstaande eisen en standaarden. Deze zijn door onafhankelijke instituties gecontroleerd.

EN ISO 10993-5:2009

Biologische evaluatie van medische apparatuur - Deel 5: In-vitro-cytotoxiciteitstests (ISO 10993-5:2009)

Standaard	Definitie/beschrijving	Gewicht testdummy
Regelgeving Medisch hulpmiddel (EU) 2017/745	Toepasselijk zoals vermeld in Bijlage 1	
EN 12182: 2012 Klasse B	Ondersteunende producten voor mensen met een handicap - Algemene vereisten en testmethodes	SEDEO Lite
	Q300 M Mini	136 kg
EN 12184: 2014 Klasse B	Elektrisch aangedreven rolstoelen, scootmobielen en hun opladers - Vereisten en testmethodes	SEDEO Lite
	Q300 M Mini	136 kg
ISO 7176-8: 2014	Vereisten en testmethodes voor botskrachten, statische krachten, en materiaalmoeheid	NVT
ISO 7176-9: 2009	Klimaattesten voor elektrisch aangedreven rolstoelen	NVT
ISO 7176-14: 2008	Vereisten en testmethodes voor bedieningssystemen voor elektrisch aangedreven rolstoelen	NVT
ISO 7176-16: 2012	Vereisten voor ontstekingsweerstand van bekledde delen	NVT
ISO 7176-19: 2008	Rolstoelen - Deel 19: Mobiliteitshulpmiddelen op wielen voor gebruik als stoelen in gemotoriseerde voertuigen: De Q-serie voldoet aan de crashtestvereisten zoals omschreven in ISO 7176-19	SEDEO Lite
	Q300 M Mini	75 kg

Model	Q300 Serie			
Type/configuratie <b>Midwielaandrijving</b>	<b>Q300 M Mini</b>			
Max. gebruikersgewicht				
In combinatie met Sedeo Lite	136 kg		300 lbs.	
EN12184 klasse:	B			

	Waarden metriek stelsel		Waarden imperiale stelsel & alternatief	
Beschrijving	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Totale lengte (inclusief beensteunen)				
Midwielaandrijving				
Centrale beensteun	1060 mm	1100 mm	41,7"	43,3"
Handbewogen / Elektrisch	1180 mm	1440 mm	46,5"	56,7"
Totale breedte	520 mm	570 mm	20,5"	22,4"
Totaal gewicht				
Basisconfiguratie, geen accu's	80 kg		176 lbs.	
Invloed totale gewicht				
Accu's				
41 Ah AGM (C20) (Set van 2)	+ 23 kg		+ 50,6 lbs.	
56 Ah AGM (C20) (Set van 2)	+ 30 kg		+ 66 lbs.	
Transportgewicht van het zwaarste onderdeel	24,2 kg		53,3 lbs.	
Dynamische stabiliteit: Nominale helling	6°		10,5 %	
Min. remafstand bij maximale snelheid	1000 mm	2100 mm	39,4"	87,2"
Statische stabiliteit				
Naar beneden/omhoog/zijwaarts	9°/9°/9°	13°/15°/13°	15,8%/15,8%/15,8%	23%/26%/23%
Actieradius				
NB: De onderstaande factoren hebben een negatieve invloed op de actieradius: Obstakels, ruig terrein, rijden op hellingen, blootstelling aan temperaturen onder het vriespunt en veelvuldig gebruik van de elektrisch aangedreven zitopties.				
6 km/u	27 km	36 km	16,9 mijl	22,5 mijl
8 km/u	25 km	33 km	15,6 mijl	20,6 mijl
10 km/u	26,7 km	35,6 km	16,7 mijl	22,3 mijl
Klimvermogen bij obstakels				
Midwielaandrijving	70 mm		2,8"	
Max. voorwaartse snelheid				
Midwielaandrijving	6 km/u	10 km/u	6,4 km/u	10,3 km/u
Draaistraal				
Centraal gemonteerde beensteun	560 mm		22,0"	
Draairuimte / achterwaartse breedte				
Midwielaandrijving	1100 mm		43,0"	
Ruimte vanaf de grond				
Midwielaandrijving	45 mm		1,8"	

	Waarden metriek stelsel		Waarden imperiale stelsel & alternatief	
Beschrijving	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Maximale afmetingen accu (l x b x h)	195 x 165 x 174 mm		7,7 x 6,5 x 6,9"	
Batterijvermogen	41 Ah / 56 Ah		41 Ah / 56 Ah	
Maximaal toegestane laadvoltage	24 V		24 V	
Maximaal toegestane laadstroom	10 A (rms)		10 A (rms)	
Type aansluiting:	Gebruikershandleiding van de bediening		Gebruikershandleiding van de bediening	
Isolatie	Klasse 2 dubbel geïsoleerd		Klasse 2 dubbel geïsoleerd	

## Technische specificaties: Zitsysteem SEDEO Lite

	Waarden metriek stelsel		Waarden imperiale stelsel & alternatief	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Aanpassing zithoek				
Elektrische kantelverstelling met zwaartepuntverplaatsing optioneel	0° - 30°		-5° - 25°	
Elektrische kantelverstelling met zwaartepuntverplaatsing optioneel	-5° - 25°		0° - 30°	
Elektrische kantelverstelling met zwaartepuntverplaatsing optioneel	0° - 50°		0° - 50°	
Effectieve diepte zitsysteem	410 mm	560 mm	16,1"	22,0"
Effectieve zitbreedte	385 mm	510 mm	15,2"	20,1"
Hoogte zitting tot bodem				
Vulmodule (geen elektrische kantelverstelling, geen zitlift)				
pos. 1	0° zithoek		410 mm	
pos. 2	0° zithoek		430 mm	
pos. 3	0° zithoek		450 mm	
pos. 4	0° zithoek		470 mm	
Elektrische kantelverstelling & hoog/laag (300 mm)				
pos. 1	0° zithoek		430 mm	730 mm
pos. 2	0° zithoek		450 mm	755 mm
pos. 3	0° zithoek		470 mm	770 mm
Elektrische kantelverstelling & hoog/laag (300 mm) met elektrische rughoekverstelling				
pos. 1	0° zithoek		450 mm	755 mm
pos. 2	0° zithoek		470 mm	770 mm
pos. 3	0° zithoek		490 mm	790 mm
Hoek rugleuning				
Mechanisch instelbare rugleuning	86°, 90°, 94°, 98°, 102°, 106°		86°, 90°, 94°, 98°, 102°, 106°	
Elektrische kantelverstelling	85° - 120°		85° - 120°	
Hoogte rugleuning (zitplaats naar bovenzijde van kussen van rugleuning)	460 mm	510 mm	18,1"	20,1"
Klap de armsteun terug				
Armleggerhoogte (zitplaats naar bovenzijde van armlegger)	190 mm	320 mm	7,5"	12,6"
Diepte armlegger (op profiel armleuning)	100 mm		3,9"	
Hoek kussen armlegger (verticaal)	0° - 15°		0° - 15°	
Opklapbare armsteunen				
Armleggerhoogte (zitplaats naar bovenzijde van armlegger)	250 mm	400 mm	9,8"	15,7"
Breedte armleuning (op zitframe)	-20 mm	+20 mm	-0,79"	+0,79"
Breedte armlegger (op profiel armleuning)	-20 mm		-0,79"	
Diepte armleuning (op zitframe)	250 mm		9,8"	
Diepte armlegger (op profiel armleuning)	140 mm		5,5"	
Hoek kussen armlegger (verticaal)	0° - 15°		0° - 15°	
Mechanische centrale beensteun				
Onderbeenlengte (vanaf zitplaats)	305 mm	460 mm	12"	18,1"
Kniehoek	90°		0°	
Enkelhoek	+20° - -20°		+20° - -20°	

	Waarden metriek stelsel		Waarden imperiale stelsel & alternatief	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Wegzwenkbare SEDEO LITE beensteunen				
Onderbeenlengte (vanaf zitplaats)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kniehoek	70°		70°	
Enkelhoek	0° - 180°		0° - 180°	
Wegzwenkbare SEDEO LITE beensteunen, lengte compenseerend/ elektrisch				
Onderbeenlengte (vanaf zitplaats)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kniehoek	0° - 70°		0° - 70°	
Enkelhoek	0° - 180°		0° - 180°	
Wegzwenkbare UNI beensteunen				
Onderbeenlengte (vanaf zitplaats)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kniehoek	80°		80°	
Enkelhoek	0° - 180°		0° - 180°	
Wegzwenkbare SEDEO PRO beensteunen				
Onderbeenlengte (vanaf zitplaats)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kniehoek	70°		70°	
Enkelhoek	0° - 180°		0° - 180°	
Wegzwenkbare SEDEO PRO beensteunen, lengte compenseerend/ elektrisch				
Onderbeenlengte (vanaf zitplaats)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kniehoek	0° - 70°		0° - 70°	
Enkelhoek	0° - 180°		0° - 180°	
SEDEO hoofdsteunmontage				
Bereik hoofdsteunhoogte	170 mm		6,7"	
Bereik hoofdsteundaipte	200 mm		7,9"	
Hoek hoofdsteun (verticaal)	-45° - +45°		-45° - +45°	
Breedte hoofdsteun	-20 mm	20 mm	-0,8"	+0,8"
Romppelotten				
Bereik breedte romppelotten	90 mm		3,5"	
Bereik hoogte romppelotten	170 mm		6,7"	
Bereik diepte romppelotten	45 mm		1,8"	
Abductieklos				
Hoogte abductieklos (van zitplaats naar bovenzijde van kussen)	170 mm	250 mm	6,7"	9,8"
Bereik diepte abductieklos	65 mm		2,5"	

## 12.0 Garantie

### DEZE GARANTIE DOET OP GEEN ENKELE WIJZE AFBREUK AAN UW RECHTEN.

Sunrise Medical\* biedt haar klanten een garantie op producten, zoals bepaald in de garantievoorwaarden die het onderstaande dekken.

#### Garantievoorwaarden:

1. Indien een onderdeel of onderdelen van het product binnen 24 maanden gerepareerd of vervangen moet(en) worden als gevolg van een fabricagefout en/of gebrek in het materiaal, wordt het betreffende onderdeel of de betreffende onderdelen kosteloos gerepareerd of vervangen. De garantie geldt slechts voor fabricagefouten.
2. Om de garantie ten uitvoer te brengen, kunt u contact opnemen met de leverancier van uw rolstoel, bijv. de door Sunrise Medical erkende dealer of zorgaanbieder, met de exacte gegevens over het probleem. Indien u het product gebruikt buiten het gebied dat door de klantenservice van Sunrise Medical wordt gedekt, wordt de reparatie of vervanging uitgevoerd door een ander servicepunt dat door de fabrikant wordt aangewezen. Het product moet worden gerepareerd door een door Sunrise Medical aangewezen servicepunt (dealer).
3. Voor onderdelen die binnen het bereik van deze garantiebepalingen zijn gerepareerd of vervangen, bieden we een garantie in overeenstemming met deze garantievoorwaarden voor de resterende garantieperiode voor het product in overeenstemming met punt 1.
4. Voor originele reserveonderdelen die op kosten van de klant zijn gemonteerd, geldt een garantieperiode van 12 maanden (na montage) in overeenstemming met deze garantiebepalingen.
5. Vorderingen op basis van deze garantie kunnen niet worden gedaan indien een reparatie of vervanging van een product of een onderdeel daarvan noodzakelijk is vanwege de onderstaande redenen:
  - a. Voor normale slijtage, zoals, maar niet beperkt tot de volgende onderdelen, wanneer het product hiermee is uitgerust: accu's, kussens van armleuning, bekleding, banden, rem schoenen, kabelschoenen, etc.
  - b. Bij overbelasting van het product; zie het EC-etiket voor het maximale gebruikersgewicht.
  - c. Het product of onderdeel is niet onderhouden in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, zoals uiteengezet in de gebruikershandleiding en/of de onderhoudsinstructies.
  - d. Er zijn accessoires gebruikt die niet gespecificeerd zijn als originele onderdelen.
  - e. Wanneer het product of onderdeel is beschadigd door verwaarlozing, een ongeluk of oneigenlijk gebruik;
  - f. Er zijn veranderingen/wijzigingen aangebracht aan het product of onderdelen die afwijken van de specificaties van de fabrikant.
  - g. Reparaties zijn uitgevoerd voordat onze Klantenservice is geïnformeerd over de omstandigheden.
6. Deze garantie wordt beheerst door het recht van het land waarin het product van Sunrise Medical werd aangekocht.
7. Levensduur  
Naar verwachting is de levensduur van dit product vijf jaar, op voorwaarde dat:
  - Het product wordt gebruikt in strikte naleving van het bedoelde gebruik en zoals gesteld in dit document.
  - Aan alle onderhouds- en servicevoorwaarden wordt voldaan.De verwachte levensduur kan worden overschreden als het product zorgvuldig wordt gebruikt en goed wordt onderhouden, mits technische en wetenschappelijke vooruitgang niet tot technische beperkingen leiden.  
De verwachte levensduur kan echter ook aanzienlijk worden bekort door extreem of onjuist gebruik.  
Het feit dat wij een geschatte levensduur voor dit product noemen, bevat geen aanvullende garantie.

\* Dit betekent de Sunrise Medical faciliteit waarvan het product werd aangekocht.

Pour toute question relative à l'utilisation, à l'entretien ou à la sécurité de votre fauteuil roulant, contactez votre revendeur agréé Sunrise Medical. Si vous ne connaissez aucun revendeur dans votre région ou si vous avez des questions supplémentaires, vous pouvez écrire ou téléphoner à :

**Sunrise Medical S.A.S**  
**ZAC de la Vrillonnerie**  
**17 Rue Mickaël Faraday**  
**37170 Chambray-Lès-Tours**  
**Tel : +33 (0) 247554400**  
**Fax : +30 (0) 247554403**  
**www.sunrisemedical.fr**

## Sommaire

<b>1.0 Informations utilisateur .....</b>	<b>44</b>
1.1 À propos du présent manuel d'utilisation .....	44
1.2 Informations complémentaires .....	44
1.3 Symboles utilisés dans le manuel .....	45
<b>2.0 Sécurité .....</b>	<b>46</b>
2.1 Symboles et étiquettes apposés sur le produit .....	46
2.2 Sécurité : Température .....	46
2.3 Sécurité : Organes mobiles .....	47
2.4 Sécurité : Rayonnement électromagnétique .....	47
2.5 Sécurité : Risque d'étouffement .....	48
2.6 Sécurité : Utilisation d'un élévateur fixé à un véhicule ..	48
2.7 Sécurité : Tablettes .....	48
2.8 Sécurité : Soulever le fauteuil roulant .....	48
<b>3.0 Usage prévu du fauteuil roulant .....</b>	<b>49</b>
3.1 Champ d'application : L'utilisateur .....	49
3.2 Champ d'application : Environnement de l'utilisateur ..	50
<b>4.0 Configuration du fauteuil roulant .....</b>	<b>51</b>
4.1 Système d'assise .....	51
4.2 Hauteur d'assise .....	51
4.3 Centre de gravité .....	51
4.4 Hauteur et profondeur du boîtier de commande .....	51
4.5 Programmation du système de commande .....	51
4.6 Ceinture de bassin / ceinture de positionnement .....	52
<b>5.0 Utilisation du fauteuil roulant .....</b>	<b>53</b>
5.1 Vérification du fauteuil roulant avant utilisation .....	53
5.2 Monter et descendre du fauteuil .....	54
5.3 Conduite du fauteuil roulant .....	54
5.4 Virages .....	55
5.5 Freinage et arrêt d'urgence .....	55
5.6 Utilisation en pente .....	56
5.7 Obstacles et trottoirs : .....	57
5.8 Pousser le fauteuil roulant .....	58
5.9 Options d'assise (électriques) .....	59
5.10 Dossier pliant .....	60
5.11 Différentes configurations de dossier .....	61
<b>6.0 Batteries, recharge et autonomie .....</b>	<b>62</b>
6.1 Batteries .....	62
6.2 Recharger les batteries : .....	63
6.3 Autonomie de votre véhicule : .....	64
6.4 Garantie des batteries : .....	65
6.5 Remplacement des batteries .....	65
6.6 Déconnexion des batteries pour le transport aérien ....	65
<b>7.0 Transport .....</b>	<b>66</b>
7.1 Transport du fauteuil à bord d'un véhicule motorisé ....	66
7.2 Utilisation du fauteuil comme siège passager .....	68
7.3 Conditions spéciales de transport .....	69
7.4 Levage du fauteuil : .....	70
7.5 Avertissements généraux relatifs au transport .....	70
<b>8.0 Entretien et nettoyage .....</b>	<b>71</b>
8.1 Entretien .....	71
8.2 Entretien et pression des pneus .....	72
8.2.1 Pression des pneus .....	72
8.2.2 Usure des pneus .....	72
8.2.3 Réparation du pneu de la roue motrice .....	73
8.3 Maintenance des roues et des pneus .....	75
8.4 Entretien des feux : .....	76
8.5 Nettoyage et désinfection .....	76
8.6 Entreposage à moyen et long terme : .....	76
<b>9.0 Enlèvement .....</b>	<b>77</b>
<b>10.0 Dépannage .....</b>	<b>78</b>
<b>11.0 Caractéristiques techniques : Normes en vigueur .</b>	<b>78</b>
<b>12.0 Garantie .....</b>	<b>82</b>

Tampon et signature du revendeur

## 1.0 Informations utilisateur

Nous vous remercions d'avoir choisi un fauteuil roulant Sunrise Medical. Sunrise Medical proposent des produits de mobilité de qualité conçus pour renforcer votre indépendance et faciliter la réalisation de vos activités quotidiennes.

Dans le cadre d'une initiative d'amélioration continue de produit, Sunrise Medical se réserve le droit de modifier les spécifications et le modèle sans préavis.

Toutefois, toute modification d'informations aux utilisateurs existants sera communiquée clairement si essentiel à leur sécurité.

En outre, certaines fonctions et options disponibles ne sont pas compatibles avec toutes les configurations du fauteuil.

Toutes les dimensions suivantes sont approximatives et sujettes à des modifications.

La durée de vie prévue pour ce fauteuil est de cinq années. N'utilisez ET n'installez aucun composant tiers sur le fauteuil, à moins qu'ils n'aient été formellement approuvés par Sunrise Medical.

### 1.1 À propos du présent manuel d'utilisation

Le présent manuel d'utilisation vous aidera à utiliser et à entretenir votre fauteuil roulant en toute sécurité. L'intégralité du manuel d'utilisation englobe trois fascicules :

- Manuel d'utilisation générale du fauteuil roulant (le présent fascicule)
- Manuel d'utilisation du système d'assise
- Manuel d'utilisation du boîtier de commande

Si nécessaire, ce manuel d'utilisation général désigne les autres manuels comme affiché sur le tableau ci-dessous :

Système d'assise :	Renvoie au manuel d'utilisation du système d'assise.
Boîtier de commande :	Renvoie au manuel d'utilisation du boîtier de commande.
Chargeur de batteries :	Renvoie au manuel d'utilisation du chargeur de batterie.

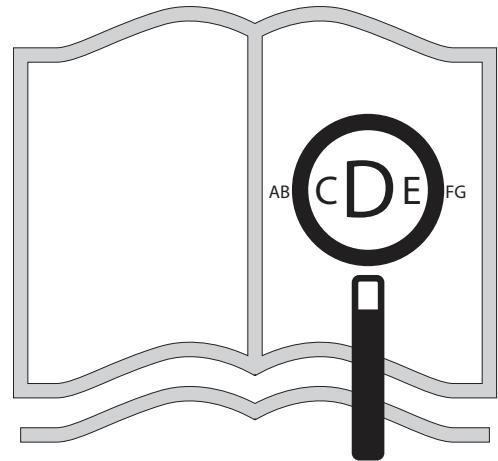
**Ne pas utiliser le fauteuil roulant avant d'avoir bien lu et compris tous les dépliants concernés !**

Si l'un des fascicules venait à manquer lors de la livraison de votre fauteuil, veuillez le signaler immédiatement à votre revendeur.

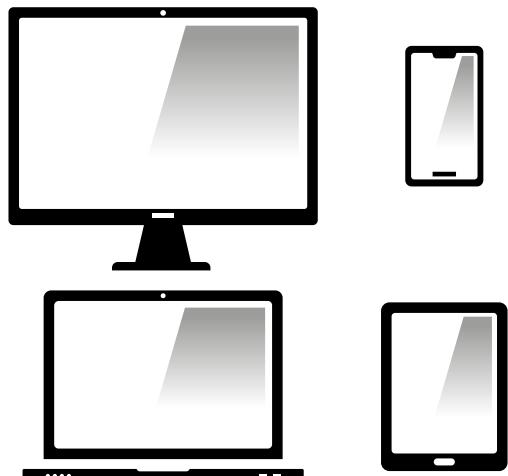
### 1.2 Informations complémentaires

Adressez-vous à votre service après-vente Sunrise Medical, compétent et agréé, pour toute question concernant l'utilisation, la maintenance ou la sécurité de votre fauteuil roulant. S'il n'y a aucun revendeur près de chez vous ou si vous avez des questions, contactez-nous par courrier ou par téléphone à l'adresse suivante.

Pour toute information sur les avis de sécurité et rappels de produits, rendez-vous sur [www.SunriseMedical.fr](http://www.SunriseMedical.fr)



Si vous souffrez de déficience visuelle, ce document peut être consulté en format PDF sur  
[www.sunrisemedical.fr](http://www.sunrisemedical.fr)



ou vous être envoyé en grands caractères, sur demande.



### 1.3 Symboles utilisés dans le manuel

 <b>DANGER!</b>	Risque potentiel de blessures, voire de blessures graves ou mortelles
 <b>AVERTISSEMENT !</b>	Risque potentiel de blessures
 <b>ATTENTION !</b>	Risque potentiel d'endommagement du matériel



Ce symbole signifie dispositif médical

En sa qualité de fabricant, SUNRISE MEDICAL, déclare que ce produit sont conformes au règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745).

#### REMARQUE :

##### **Conseil d'utilisation générale.**

Le non-respect des présentes instructions peut causer des blessures physiques, l'endommagement du matériel ou la dégradation de l'environnement.

Avis aux utilisateurs et/ou patients : tout incident grave survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

#### **Adaptations spéciales pour B4Me**

Afin de vous assurer que votre produit B4Me fonctionne de manière performante comme prévu par le fabricant, Sunrise Medical vous recommande vivement de lire et de comprendre toutes les informations utilisateur fournies avec votre produit B4Me avant de l'utiliser pour la première fois.

Sunrise Medical recommande également que les informations utilisateur ne soient pas jetées après leur lecture, mais qu'elles soient conservées en toute sécurité afin d'être consultées ultérieurement.

#### **Combinaison de dispositifs médicaux**

Il est possible de combiner le présent dispositif médical avec un ou plusieurs autres dispositifs ou produits. Vous trouverez sur [www.Sunrisemedical.fr](http://www.Sunrisemedical.fr) toutes les informations utiles sur les combinaisons possibles. Toutes les combinaisons présentées ont été validées et sont conformes aux exigences générales en matière de sécurité et de performances énoncées dans le règlement 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Vous trouverez des conseils sur la combinaison, relatifs par exemple au montage, sur [www.SunriseMedical.fr](http://www.SunriseMedical.fr).

## 2.0 Sécurité

Respectez toujours scrupuleusement les consignes apparaissant en regard des symboles d'avertissement. Le non-respect des instructions peut causer des blessures physiques, l'endommagement du fauteuil roulant ou la dégradation de l'environnement. Dans la mesure du possible, les informations relatives à la sécurité sont fournies dans le chapitre consacré à ce sujet.

### 2.1 Symboles et étiquettes apposés sur le produit

Les signes, symboles et instructions apposés sur le fauteuil roulant font partie de l'ensemble des mesures de sécurité. Ils ne doivent jamais être recouverts, ni retirés. Ils doivent rester en place et être clairement lisibles tout au long de la durée de vie du fauteuil roulant.

Tout signe, symbole et instruction illisible ou endommagé doit être immédiatement remplacé ou réparé. Pour toute assistance, contactez votre revendeur.

Fig. 2.1. Avertissement - Ne pas toucher - FORTE CHALEUR

Fig. 2.2. Point d'arrimage

Fig. 2.3. Avertissement - Risque de pincement des doigts

Fig. 2.4. Avertissement – Vérifier que le verrou à libération rapide de l'interface d'assise est bien serré avant d'utiliser le fauteuil, surtout en pente

Fig. 2.5. Avertissement – N'utilisez pas votre fauteuil en pente avec le dossier incliné et/ou le siège en position verticale.

Fig. 2.6. Avertissement – La charge maximale pour le fauteuil roulant : 136 kg

Fig. 2.7. Mécanisme de roue libre : levier externe vers le bas = roue libre

Fig. 2.8. Étiquette de numéro de série et plaque signalétique (exemple fourni ici).

Fig. 2.9. Emplacement de l'étiquette du numéro de série, (*page suivante* - Fig. 2.9 - Roue motrice centrale).



Fig. 2.1



Fig. 2.2

Fig. 2.3



Fig. 2.4



Fig. 2.5



Fig. 2.6

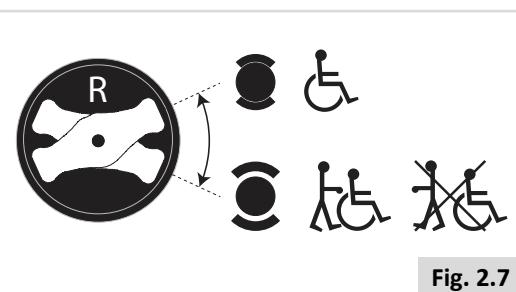


Fig. 2.7

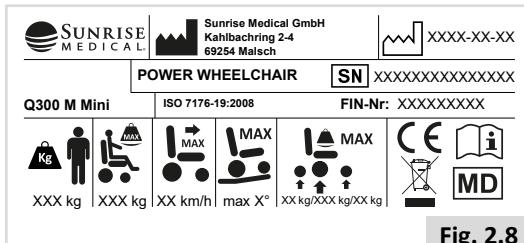


Fig. 2.8

## 2.3 Sécurité : Organes mobiles (Fig. 2.10)

### **DANGER !**

Le fauteuil roulant possède des pièces mobiles et rotatives. Tout contact avec les organes mobiles peut entraîner de graves blessures ou endommager le fauteuil. Il convient d'éviter tout contact avec les organes mobiles du fauteuil.

- Roues (arrière et avant)
- Mécanisme électrique de bascule d'assise
- Option d'élévation électrique du siège
- Mécanisme électrique d'inclinaison du dossier
- Support escamotable du boîtier de commande

## 2.4 Sécurité : Rayonnement électromagnétique

### **ATTENTION !**

La version standard de votre fauteuil électrique a été testée conformément aux exigences réglementaires en vigueur relatives au rayonnement électromagnétique (exigences CEM). Malgré ces tests : Le rayonnement électromagnétique peut avoir une influence sur le fauteuil roulant. Cette éventualité ne peut être exclue. Par exemple :

- téléphonie mobile
- appareil médical
- autres sources de rayonnement électromagnétique
- Le fauteuil roulant peut également créer des interférences avec les champs électromagnétiques. Par exemple :
- portes de magasins
- systèmes d'alarme antivol dans les magasins
- systèmes d'ouverture de portes de garages

Dans l'éventualité peu probable où se produirait un problème de ce type, veuillez le signaler immédiatement à votre revendeur.

### **DANGER !**

- Si vous souhaitez utiliser une radio émettrice-réceptrice, un talkie-walkie, une bande de fréquence amateur CB, un système de communication mobile et autres dispositifs de transmission, vous devez d'abord immobiliser le véhicule, puis couper le contact.
- L'utilisation d'un téléphone sans fil, portable ou cellulaire, y compris les kits mains-libres, est autorisée, mais si vous constatez un fonctionnement anormal du fauteuil, vous devez immédiatement l'immobiliser et couper le contact.

Fig. 2.9

RMC

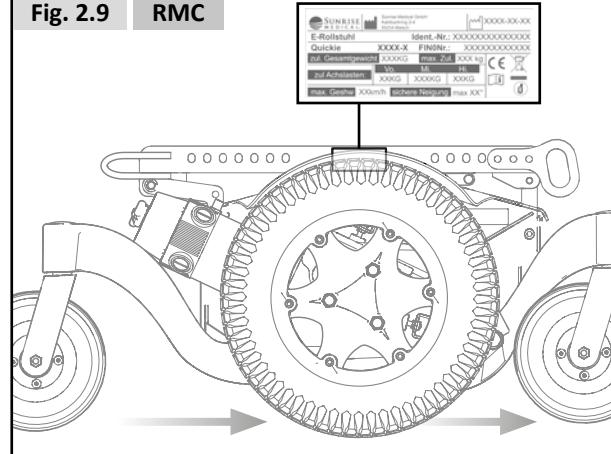
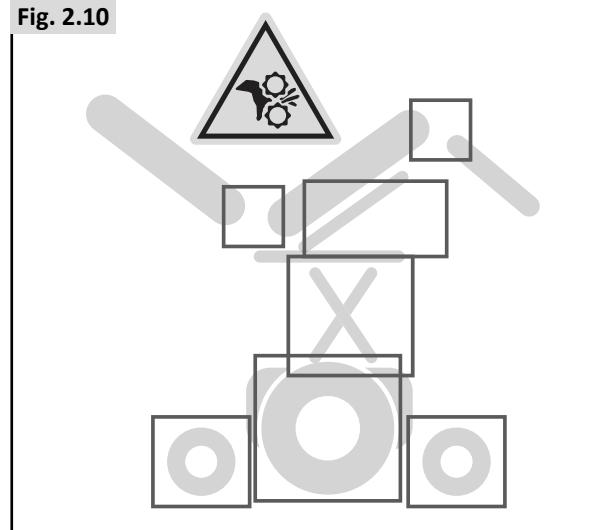


Fig. 2.10



## 2.5 Sécurité : Risque d'étouffement

### DANGER !

Ce fauteuil est composé de petites pièces qui, dans certaines conditions, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

## 2.6 Sécurité : Utilisation d'un élévateur fixé à un véhicule

On trouve les élévateurs de fauteuils roulants dans certains vans, bus et immeubles pour vous permettre de passer d'un niveau/étage à l'autre.

### DANGER !

- Assurez-vous que l'utilisateur et toute tierce personne comprennent parfaitement les instructions du fabricant de l'ascenseur quand ils l'utilisent.
- Ne dépasser jamais le poids maximal de sécurité recommandé par le fabricant de l'ascenseur et respectez les consignes de répartition du poids.
- Coupez toujours le contact lorsque vous êtes dans l'ascenseur. Si vous oubliez de le faire, vous risquez de toucher le joystick par accident et de déplacer votre fauteuil au-delà de la plate-forme. Sachez que les butoirs présents aux extrémités des plate-formes pourraient ne pas suffire à vous retenir.
- L'utilisateur doit toujours être bien installé dans son fauteuil afin de ne pas tomber pendant qu'il est sur l'élévateur.
- Vérifiez que le fauteuil est en mode Conduite avant d'utiliser l'élévateur (les roues ne doivent pas être en mode Roue libre).

## 2.7 Sécurité : Tablettes

### Sécurité : Tablette escamotable :

### DANGER !

- Le poids maximal autorisé sur la tablette est de 2,5 kg.
- Ne surchargez pas la tablette, ceci pourrait la casser ou rendre le fauteuil instable.
- Ne laissez pas de cigarette allumée ou d'autres sources de chaleur sur la tablette, car ceci pourrait la déformer et laisser des marques.
- Assurez-vous de ne pas vous pincer la peau ou de coincer vos vêtements pendant le positionnement de la tablette.

## 2.8 Sécurité : Soulever le fauteuil roulant

### AVERTISSEMENT !

- Ne soulevez pas le fauteuil roulant en l'attrapant par des organes amovibles car vous pourriez endommager le fauteuil ou blesser l'utilisateur.

### 3.0 Usage prévu du fauteuil roulant

#### Description générale

Le fauteuil Q300 est un modèle électrique modulaire. Il se distingue par son système de suspension qui permet des conditions de déplacement idéales à l'intérieur comme à l'extérieur. De conception modulaire, simple et bénéficiant d'une variété de réglages, le Quickie Q300 est un excellent fauteuil qui permet un entretien, un recyclage et une remise en état simplifiés.

La série Q300 satisfera les besoins, circonstances ou préférences personnelles. Elle existe sous les configurations suivantes :

- Roue motrice centrale (RMC) : Q300 M Mini

Pour la possibilité d'un siège optimal et d'ajustements personnalisés, la série Q300 est compatible avec :

- Système d'assise Sedeo Lite (cf. manuel d'utilisation du système d'assise 

#### 3.1 Champ d'application : L'utilisateur

Les fauteuils roulants électriques sont exclusivement destinés aux utilisateurs dans l'incapacité de marcher ou à mobilité restreinte et pour leur propre usage, à l'intérieur comme à l'extérieur.

La conduite d'un fauteuil roulant électrique exige des capacités cognitives, physiques et visuelles. L'utilisateur doit être capable d'évaluer et de corriger toute action réalisée lors de la manipulation du fauteuil.

Le fauteuil n'est pas prévu pour le transport de plus d'une personne à la fois. La charge maximale (laquelle combine le poids de l'utilisateur et de tout accessoire éventuellement embarqué) est indiquée sur la plaque signalétique apposée sur le châssis du fauteuil (Fig. 2.9).

Pour connaître les restrictions de poids pour l'utilisateur, cf. manuel d'utilisation du système d'assise 

L'utilisateur doit prendre connaissance du contenu du présent manuel d'utilisation avant d'utiliser le fauteuil roulant. Par ailleurs, l'utilisateur du fauteuil doit recevoir des consignes précises par un spécialiste qualifié avant de s'engager sur la voie publique. Les premières sorties à bord du fauteuil doivent être supervisées par un formateur/conseiller.

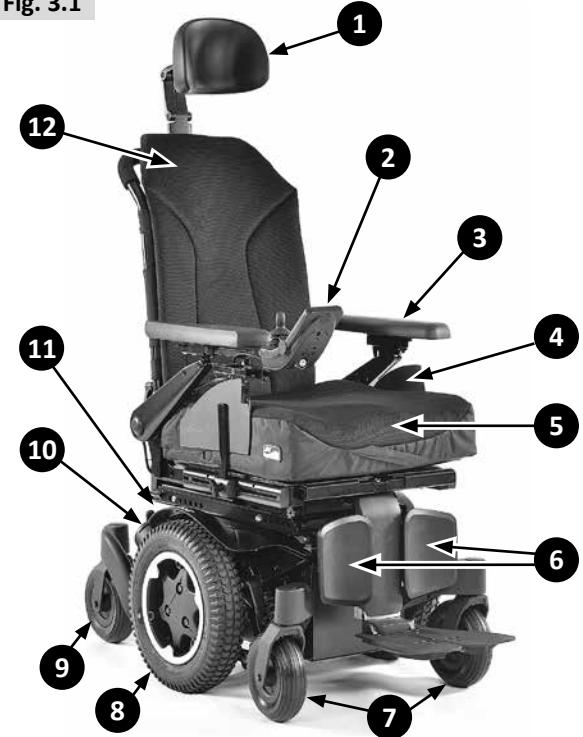
De par la diversité des options de montage et sa conception modulaire, ce fauteuil convient pour les personnes se trouvant dans l'incapacité de marcher ou à mobilité restreinte, suite à :

- Une paralysie
- La perte d'un membre (amputation de la jambe)
- Un problème/la difformité d'un membre
- Des contractures/blessures aux articulations
- Accidents cérébro-vasculaires et lésions cérébrales
- Troubles neurologiques (par ex. sclérose en plaques, Parkinson)
- Maladie, telle qu'une insuffisance cardiaque et circulatoire, trouble de l'équilibre ou cachexie, ainsi que pour les personnes âgées ayant assez de force dans le haut du corps.
- Personnes mentalement et physiquement capables d'utiliser une unité de commande pour manipuler en toute sécurité le fauteuil et ses fonctions.
- Le poids maximum de l'utilisateur ne doit pas dépasser 136 kg pour Sedeo Lite.

#### Composants (Fig. 3.1).

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Appui-tête        | 7. Roue avant                |
| 2. Joystick          | 8. Roue motrice              |
| 3. Accoudoir         | 9. Roue arrière              |
| 4. Coussinet latéral | 10. Moteurs                  |
| 5. Coussin d'assise  | 11. Compartiment à batteries |
| 6. Repose-jambe      | 12. Toile du dossier         |

Fig. 3.1



**AVERTISSEMENT !**

- Si vous êtes sous l'influence de médicaments susceptibles d'entraver votre capacité de conduite, vous n'êtes pas autorisé à utiliser le fauteuil roulant.
- Une vision adéquate est exigée pour opérer le fauteuil en toute sécurité dans l'environnement de l'utilisateur.
- Le fauteuil n'est pas prévu pour être occupé par plus d'une personne à la fois.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le fauteuil roulant sans surveillance.

**ATTENTION !**

- Il incombe à l'utilisateur du fauteuil roulant de respecter les réglementations locales en vigueur relatives à la sécurité.

**Accompagnateurs**

En présence d'un module de commande Accompagnateur, le fauteuil électrique peut être manipulé par un accompagnateur.

- Lisez tous les avertissements et respectez toutes les consignes présentes dans ce manuel. Les avertissements adressés à l'utilisateur valent également pour vous.
- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur le système d'assise.
- Travaillez en collaboration avec l'utilisateur, le médecin, l'infirmière ou le thérapeute de l'utilisateur afin d'apprendre à connaître les méthodes les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
- Vérifiez que les poignées ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.
- Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement aux commandes Accompagnateur lorsque le fauteuil est en déplacement et vérifiez que le boîtier de commande est solidement fixé au fauteuil.
- Réglez la vitesse de la commande Accompagnateur à un niveau que vous pouvez suivre confortablement.
- Éteignez toujours votre boîtier de commande lorsque vous laissez l'utilisateur dans le fauteuil.

**3.2 Champ d'application : Environnement de l'utilisateur**

Ce fauteuil roulant est prévu pour un usage à l'intérieur et à l'extérieur (EN12184 (2014) classe B). Lorsque vous utilisez le fauteuil en extérieur, roulez exclusivement sur des routes, trottoirs, chaussées et pistes cyclables goudronnés. Adaptez la vitesse à l'environnement.

**AVERTISSEMENT !**

- Roulez prudemment sur les chaussées glissantes dues à la pluie, au verglas ou à la neige.
- Allumez les feux d'éclairage lorsque la visibilité est limitée.
- Faites preuve d'une vigilance accrue lorsque vous roulez à vive allure. Réduisez votre vitesse lorsque vous évoluez à l'intérieur, sur le trottoir et en zones piétonnes.
- Ne tentez pas de surmonter des obstacles trop élevés.
- Ne lestez pas le fauteuil d'un poids supplémentaire sans l'approbation d'un spécialiste qualifié. Cela pourrait altérer la stabilité du fauteuil.

**ATTENTION !**

- Évitez tout contact entre le fauteuil et l'eau de mer : l'eau de mer est caustique et risque d'endommager le fauteuil.
- Évitez tout contact entre le fauteuil et le sable : le sable peut s'introduire dans les organes mobiles et entraîner leur usure prématuée et généralisée.
- N'utilisez pas le fauteuil si les températures sont inférieures à -25 °C ou supérieures à +50 °C.
- N'ouvrez pas les portes en les poussant à l'aide des repose-jambes.
- N'utilisez pas le fauteuil pour pousser et/ou tracter des objets.
- Ne roulez pas dans les flaques d'eau.

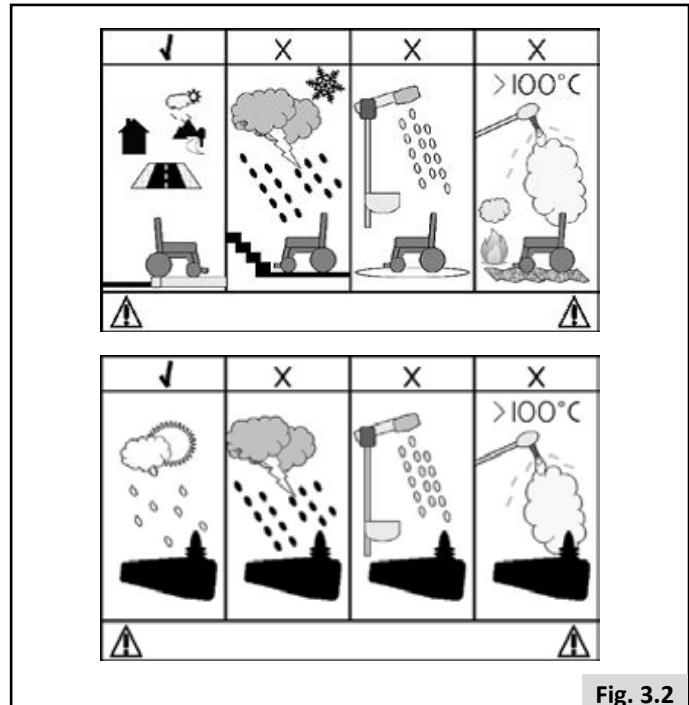


Fig. 3.2

## 4.0 Configuration du fauteuil roulant

Les fauteuils Sunrise Medical peuvent être ajustés en fonction des besoins des utilisateurs.

À cet égard, nous faisons la distinction entre les paramètres de configuration du fauteuil et les options de réglage d'assise. Les réglages sont effectués une seule fois, lorsque le fauteuil est sur le point d'être utilisé. Les réglages doivent être réalisés par un spécialiste, sauf indication contraire. Les réglages d'assise peuvent être effectués par l'utilisateur. Les options de réglage ne nécessitent pas l'utilisation d'outils.

### 4.1 Système d'assise

Les nombreux paramètres relatifs au système d'assise permettent un support optimal du corps (☞ Système d'assise). Les options de réglage suivantes sont possibles :

1. Profondeur et largeur du siège
2. Angle d'inclinaison du dossier
3. Largeur/hauteur de l'accoudoir
4. Longueur du segment jambier
5. Angle d'inclinaison des palettes
6. Angle du repose-pied

### 4.2 Hauteur d'assise

La hauteur d'assise peut être adaptée aux besoins spécifiques de l'utilisateur. Chaque hauteur d'assise optionnelle prévoit une inclinaison nominale de sécurité conforme à la norme EN12184 (2014) Classe B. Plus le siège est bas, plus la stabilité (dynamique) du fauteuil est élevée.

#### AVERTISSEMENT !

Plus le siège est haut, plus la stabilité (dynamique) du fauteuil est réduite.

### 4.3 Centre de gravité

#### DANGER !

Le bon réglage du centre de gravité d'un fauteuil roulant électrique est à la fois physiquement exigeant et essentiel pour la sécurité. Sunrise Medical recommande de confier ce réglage à un service après-vente/revendeur agréé.

### 4.4 Hauteur et profondeur du boîtier de commande

(☞ Système d'assise).

### 4.5 Programmation du système de commande

Ce fauteuil est équipé d'un système de commande programmable à partir de paramètres de réglage. Il s'agit d'une opération spécialisée qui exige une formation particulière et qui ne peut être effectuée qu'avec un logiciel professionnel. L'utilisateur final n'est pas autorisé à ajuster ces réglages.

#### DANGER !

Le réglage incorrect des paramètres du système de commande peut engendrer des situations très dangereuses. Les réglages doivent être effectués par des spécialistes.

## 4.6 Ceinture de bassin / ceinture de positionnement

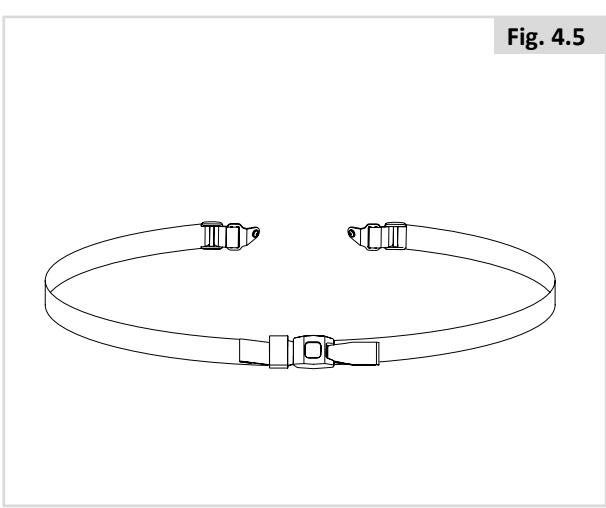
Fig. 4.5

### **⚠ DANGER/AVERTISSEMENT !**

- Ce produit doit servir exclusivement à positionner une seule personne dans un fauteuil roulant.
- Les ceintures de bassin ne conviennent pas pour le transport ; un système de retenue homologué doit être utilisé à la place.
- Le non-respect de ces avertissements peut engendrer des blessures graves, voire fatales.
- L'aide-soignant ou l'accompagnateur doit avoir été formé à l'utilisation adéquate des ceintures.
- La présence d'un aide-soignant ou accompagnateur non formé peut ralentir l'intervention en situation d'urgence.

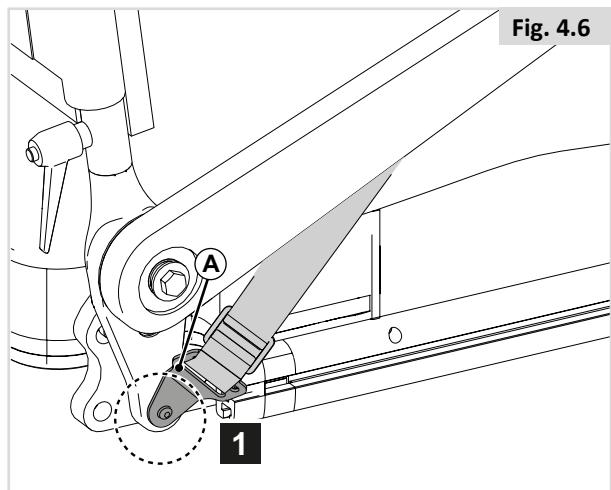
### Installation d'une ceinture de bassin / ceinture de positionnement

1. Fixez (A) au châssis à l'aide d'une vis à gauche et à droite. (Fig. 4.2)



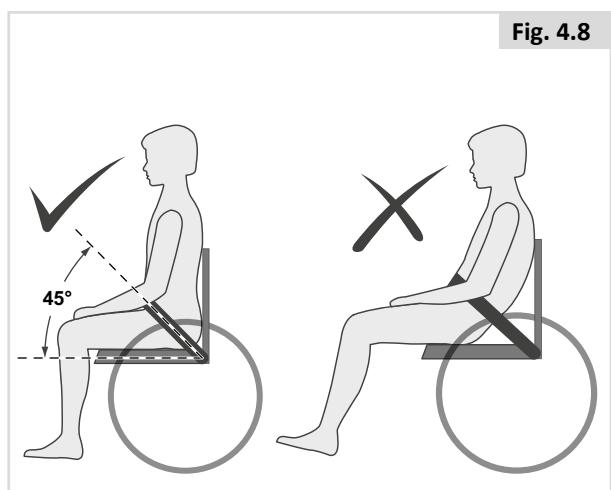
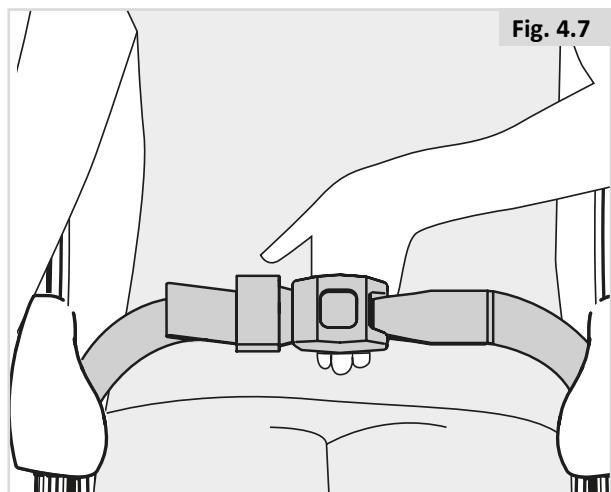
### Positionnement correct avec une ceinture de bassin

- Pour le confort et la sécurité de l'utilisateur, tendez la ceinture de bassin de sorte à pouvoir seulement passer la main entre la sangle et les cuisses (Fig. 4.3).
- La sangle doit être normalement tendue de sorte à pouvoir passer la main dessous, en veillant toutefois à ce qu'elle ne soit pas trop lâche.
- En général, la ceinture de bassin doit être fixée de façon à ce que les sangles soient à un angle d'environ 45° (Fig. 4.4), et quand elle est correctement réglée, elle ne permet pas à l'utilisateur de glisser dans le siège.
- Posez la sangle sur le siège en plaçant la boucle d'ouverture sur votre droite pour un gaucher ou sur votre gauche pour un droitier. Passez une extrémité de la ceinture par l'ouverture entre les montants du dossier et le dossier.



### **⚠ DANGER/AVERTISSEMENT !**

- Toujours vérifier que la ceinture sous-abdominale est bien fixée et correctement réglée avant d'utiliser le fauteuil.
- Une sangle trop lâche peut entraîner le glissement de l'utilisateur et causer de graves blessures.
- Vérifiez régulièrement l'état de la ceinture et des composants de retenue afin de détecter l'apparition d'éventuels signes d'endommagement ou de déchirure. Remplacez la ceinture, si nécessaire.
- Lors des révisions, vérifiez le bon fonctionnement de la boucle d'ouverture et regardez s'il y a des signes d'usure sur la sangle ou les boucles en plastique.
- Vérifications et gestes courants :
- Comme avec tous les composants de positionnement, des ajustements correctifs sont à prévoir au fur et à mesure que la position d'assise du patient change avec le temps.
- Vérifier régulièrement le réglage des ceintures pour garantir la sécurité et le confort du patient.



## 5.0 Utilisation du fauteuil roulant

### DANGER !

- Les paramètres du boîtier de commande devront éventuellement être ajustés.
- Contactez immédiatement votre revendeur agréé afin de faire contrôler la configuration de vos paramètres si vous remarquez un changement dans votre capacité à :

1. Contrôler le joystick
2. Maintenir votre torse droit
3. Eviter les obstacles.

### 5.1 Vérification du fauteuil roulant avant utilisation

Procédez aux contrôles de routine quotidiens suivants avant chaque utilisation :

### ATTENTION !

#### Vérification des roues et des pneus

- Les pneus sont-ils suffisamment gonflés (Chapitre 8.2).

#### Vérification des batteries

- Avant d'utiliser votre fauteuil roulant pour la toute première fois, vous devrez charger les batteries pendant 24 heures.
- Les batteries sont-elles suffisamment chargées ? Le témoin vert de l'indicateur doit être allumé.  Boîtier de commande

#### Vérification des feux et des clignotants

- Avant l'utilisation en extérieur de nuit, assurez-vous que les feux et les clignotants fonctionnent correctement et que les lentilles sont propres.  Boîtier de commande.

#### Vérification du joystick

- Une fois le manipulateur éteint, vérifiez que le joystick ne soit ni tordu ni endommagé et qu'il se replace au centre quand vous le poussez et le relâchez.

#### Vérification du levier de débrayage

- Vérifiez que le levier de débrayage est en position 'Conduite'. (Chapitre 5.8).

#### Vérification de l'assise

- Vérifiez que tous les coussins sont en place.
- Vérifiez que le dossier est correctement monté et réglé.
- Inspectez visuellement le fauteuil pour vérifier que les repose-jambes, accoudoirs, etc. sont bien positionnés et solidement fixés au fauteuil et que toutes les fixations sont suffisamment serrées.
- Vérifiez que les boulons de l'interface d'assise sont bien serrés.

#### Vérification des vêtements

- Lorsque vous utilisez le fauteuil roulant, vérifiez que vos vêtements (s'ils sont longs et amples) ne risquent pas de se prendre dans les organes mobiles/rotatifs du fauteuil. Avant chaque départ, vérifiez que vos vêtements ou accessoires n'entrent pas en contact avec les roues ou tout autre organe mobile et/ou rotatif.

#### Vérification des conditions météorologiques

- L'hiver, les batteries ont une autonomie réduite. Pendant les périodes de gèle léger, l'autonomie des batteries se situe à environ 75 % de la capacité normale. Lorsque les températures descendent en dessous de -5 °C, l'autonomie est ramenée à environ 50 %, réduisant ainsi les distances pouvant être parcourues.

### AVERTISSEMENT

Évitez de porter des manches évasées lorsque vous manipulez le joystick pour éviter de vous prendre les manches dedans.

### AVERTISSEMENT

Si la palette racle le sol pendant le déplacement du fauteuil, cela risque d'acérer la bordure frontale et de causer des blessures. Manipulez donc la palette avec précaution et remplacez-la si elle est endommagée.

## 5.2 Monter et descendre du fauteuil

Sunrise Medical vous recommande de consulter un spécialiste qui vous aidera à développer une technique personnelle pour monter et descendre d'un fauteuil roulant, frontalement ou latéralement. Vous éviterez ainsi tout risque d'accident et d'éventuelles blessures.

### Préparation pour un transfert vers l'avant :



#### DANGER !

Il est dangereux de monter et de descendre du fauteuil lorsque vous êtes seul. Cela nécessite un bon équilibre et de l'agilité. Sachez qu'à chaque fois que vous montez ou descendez de votre fauteuil, il y a toujours un bref instant où celui-ci ne se trouve pas sous vous.

Pour de plus amples renseignements et avertissements reportez-vous au Système d'assise .

## 5.3 Conduite du fauteuil roulant



#### AVERTISSEMENT

- Il incombe à l'utilisateur du fauteuil roulant de respecter les réglementations locales en vigueur relatives à la sécurité.

Les fauteuils roulants électriques sont actionnés au moyen d'un boîtier de commande. Un manuel spécifique est consacré au boîtier de commande et livré avec le fauteuil roulant ( Boîtier de commande).

1. Allumez le boîtier de commande.
2. Réglez la limite de vitesse maximale.
3. Actionnez le joystick dans la direction que vous souhaitez emprunter.
4. Plus vous poussez le joystick vers l'avant, plus la vitesse augmente.

### Rétroviseur



#### AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter de blesser les gens autour de vous, n'oubliez pas de prendre en compte le dépassement des rétroviseurs en dehors de l'espace du fauteuil qui pourrait blesser des gens au moment où vous les croisez.
- Le rétroviseur doit être utilisé sur le modèle à vitesse supérieure à 6 km/h sur les routes conformément à la Loi locale.
- Toujours s'assurer que lorsque vous utilisez les rétroviseurs, ceux-ci sont propres et ne sont pas cassés afin de pas à gêner votre visibilité.

## Utilisation sur la route

Soyez très attentif à la circulation sur la route.

### DANGER !

- N'oubliez pas que les chauffeurs de voitures ou de camions ne s'attendent certainement pas à voir un fauteuil roulant descendre d'un trottoir en marche arrière.
- S'il y a le moindre danger, ne prenez pas le risque de traverser la route.
- Traversez toujours les routes le plus rapidement possible.
- Ne conduisez pas sur des objets qui pourraient crever les pneus.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objet dans la trajectoire qui pourrait se loger dans le mécanisme de votre fauteuil ou dans les rayons des roues arrière. Ceci pourrait entraîner un arrêt soudain du fauteuil.
- Passer sur des bouches d'égout ou des grilles risque de bloquer les roulettes ou les roues de votre fauteuil roulant, entraînant un arrêt brutal du fauteuil.

### Conditions défavorables :

Vous devez savoir que lorsque vous utilisez votre fauteuil dans des conditions défavorables, telles que sur des surfaces couvertes d'herbe mouillée, de boue, givre, neige ou sur des surfaces glissantes, l'adhérence et la traction de votre fauteuil peuvent être réduites.

### DANGER !

- Nous vous recommandons de toujours agir avec la plus grande vigilance dans ces conditions, surtout en pentes, car votre fauteuil roulant pourrait perdre de sa stabilité ou glisser et vous blesser.
- Évitez de porter des vêtements amples ou longs lorsque vous utilisez un fauteuil roulant électrique. Les organes mobiles, comme les roues, peuvent être potentiellement dangereux, voire mortels, si un vêtement vient à se prendre dedans.

### REMARQUE :

Des variations climatiques extrêmes peuvent déclencher le mécanisme d'auto-protection du système de commande. Si tel est le cas, ce dernier s'arrêtera provisoirement afin d'éviter d'endommager des composants électroniques de votre fauteuil.

## 5.4 Virages

### DANGER !

Il est déconseillé de prendre des virages prononcés à vive allure. Avant de négocier un virage, réduisez la vitesse à l'aide de votre joystick ou commande de vitesses. Ceci est primordial surtout lorsque vous vous trouvez dans une pente. A défaut, vous risquez de faire basculer le fauteuil roulant.

### AVERTISSEMENT !

Pensez à utiliser vos clignotants lorsque vous changez de direction.

## 5.5 Freinage et arrêt d'urgence

Il existe trois possibilités pour arrêter votre fauteuil roulant.

- Le moyen le plus sûr et le plus simple d'arrêter votre fauteuil est de lâcher le joystick. Cela arrêtera le fauteuil de façon contrôlée.
- Tirer le joystick vers l'arrière arrêtera le fauteuil brutalement et rapidement.
- Éteindre le système de commande pendant que le fauteuil est en mouvement aura également pour effet d'arrêter le fauteuil roulant.

### AVERTISSEMENT !

- N'éteignez le système de commande que dans des situations d'urgence car l'arrêt du fauteuil est très brutal.

## 5.6 Utilisation en pente

Votre fauteuil roulant a été conçu et testé pour assurer une utilisation sécurisée dans les pentes d'au moins 6 degrés. Q300 M Mini : 6° (10,5%) en configuration standard. Vous pouvez cependant ajuster votre position avec le lift, le mécanisme de bascule d'assise, le mécanisme électrique d'inclinaison du dossier ou le repose-jambes central électrique ou ces options combinées.

### DANGER !

- Les différents réglages du module lift/bascule d'assise et du repose-jambes peuvent modifier le centre de gravité du fauteuil, et dans certains cas, altérer la stabilité du fauteuil et entraîner son basculement accidentel. Si les réglages du fauteuil sont portés aux valeurs extrêmes, il convient d'effectuer une évaluation des risques.
- Les distances d'arrêt en pente peuvent être considérablement plus longues que sur un terrain plat.

### DANGER !

- Dans certaines circonstances votre fauteuil roulant peut perdre de sa stabilité.
- Avant de monter ou de descendre une pente ou un trottoir, soyez très prudent lorsque vous utilisez les options de transfert de poids (par ex. inclinaison ou verticalisation électrique) du siège et/ou de votre corps pour faire contrepoids.
- Pour améliorer la stabilité penchez-vous vers l'avant lors de la montée d'une côte, avec le siège et le dossier en position droite.
- Inversement, adoptez une position droite lorsque vous vous déplacez vers l'avant, en descente et/ou inclinez le siège vers l'arrière.
- Avant de monter ou de descendre une pente, il est vivement recommandé de ramener le siège et le dossier en position neutre. Le non-respect de cette recommandation pourrait déstabiliser votre fauteuil roulant.
- Si vous ne connaissez pas le comportement de votre fauteuil en pente, n'essayez pas de monter ou de descendre une pente/un trottoir. Empruntez un autre chemin.

### Pentes : montées :

#### AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous montez une pente, vous ne devez pas vous arrêter.
- Dirigez-vous en actionnant délicatement le joystick vers l'avant tout en l'inclinant légèrement vers la droite ou la gauche pendant le déplacement.
- Si vous devez vous arrêter dans une montée, redémarrez tout doucement.
- Si nécessaire, penchez-vous vers l'avant.

### Pentes : descentes :

Dans les descentes, il est important de ne pas laisser le fauteuil gagner trop de vitesse et dépasser sa vitesse normale.

### DANGER !

- Déplacez-vous lentement dans les pentes descendantes (vitesse inférieure à 5 km/h) et n'hésitez pas à vous arrêter si vous avez la moindre appréhension.
- Si le fauteuil prend trop de vitesse, placez le joystick en position neutre pour le ralentir ou l'arrêter.
- Redémarrez et ne laissez pas le fauteuil accélérer au-delà de la vitesse qui vous convient.

### REMARQUE :

- Le boîtier de commande est doté d'un système logique qui permettra de compenser lors de l'utilisation du fauteuil en pente ou en montée. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité supplémentaire dont est équipé votre fauteuil. Par ailleurs, vous pouvez bien entendu contrôler la vitesse du fauteuil en utilisant le régulateur de vitesse.

## 5.7 Obstacles et trottoirs :

### **DANGER !**

- Ne descendez jamais d'un trottoir en marche arrière.
- N'essayez pas de monter ou de descendre des marches, ni d'emprunter les escalators. Cela est très dangereux et vous pourriez vous blesser et endommager votre fauteuil roulant. Ce fauteuil a été conçu pour monter un trottoir ou une marche à la fois.
- Il est recommandé aux utilisateurs ayant une instabilité posturale au niveau du tronc, de porter un système de retenue afin de maintenir le haut de leur corps en position droite lorsqu'ils montent ou descendent des rampes et des trottoirs ou lorsqu'ils franchissent des obstacles.

### Montée des trottoirs :

Toujours se présenter à 90° devant un trottoir (Fig. 5.1).

- Approchez-vous du trottoir ou de la marche, de face, à un angle de 90°.
- Avancez lentement et sans à-coup.
- Arrêtez le fauteuil dès que les roulettes touchent la bordure du trottoir.
- Accélérez pour éléver l'avant du fauteuil et monter sur le trottoir ou la marche, puis accélérez encore un peu de sorte que les roues motrices puissent monter sur le trottoir ou la marche sans à-coup.
- Dans la mesure du possible, veillez à maintenir le joystick en position Marche avant, sans dévier.

La hauteur maximale des obstacles que le fauteuil peut franchir est de :

- Q300 M Mini : 70 mm.

La procédure et la vitesse d'approche peuvent varier selon le type de conduite et les roulettes de votre fauteuil.

### Descendre d'un trottoir.

### **DANGER !**

Avancez lentement et prudemment jusqu'à ce que les deux roues avant se trouvent sur le bord du trottoir, à un angle à 90°.

Descendez aussi lentement que possible du trottoir avec les roues motrices. Une fois que vous avez commencé à descendre du trottoir, ne vous arrêtez pas. Vous vous sentirez plus en sécurité si vous pouvez vous pencher en arrière, mais si cela n'est pas possible, ne vous inquiétez pas car votre fauteuil est stable. et dans la mesure où vous respectez les limites indiquées, vous serez en sécurité.

Toutes les options d'assise électriques doivent être désactivées et en position neutre. Vous devrez éventuellement régler vos repose-jambes électriques afin d'avoir assez de place pour monter ou descendre du trottoir.

Il est recommandé d'utiliser la ceinture sous-abdominale lorsque vous descendez d'un trottoir. Pour une protection accrue, il est recommandé d'équiper tous les fauteuils roulants de repose-jambes.

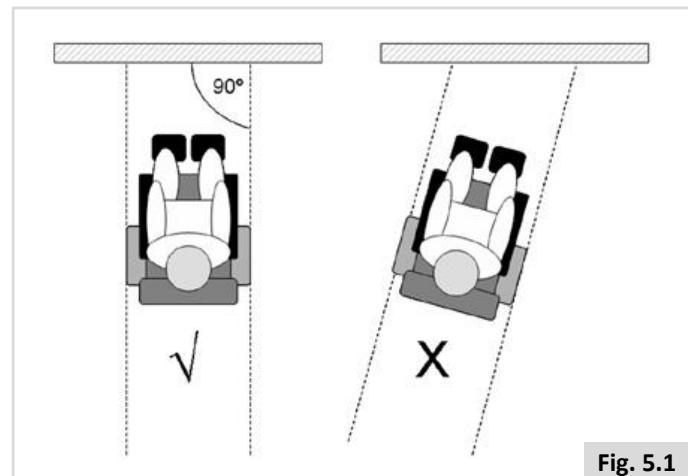


Fig. 5.1

## 5.8 Pousser le fauteuil roulant

Le fauteuil roulant peut également être poussé. Pour ce faire, les moteurs doivent être débrayés à l'aide du levier de débrayage. Cette caractéristique, pensée pour les accompagnateurs, sert également de levier de débrayage d'urgence.

Le levier de débrayage possède 2 positions :

### 1. Pour la conduite du fauteuil.

**Position 'Conduite'** : Tournez le levier de sorte que le levier situé du côté de la roue motrice soit orienté comme illustré ci-dessous (Fig. 5.2 - Fig. 5.3).

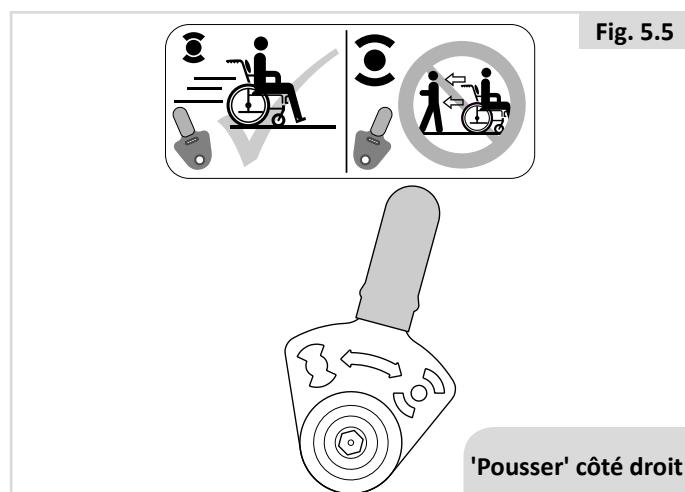
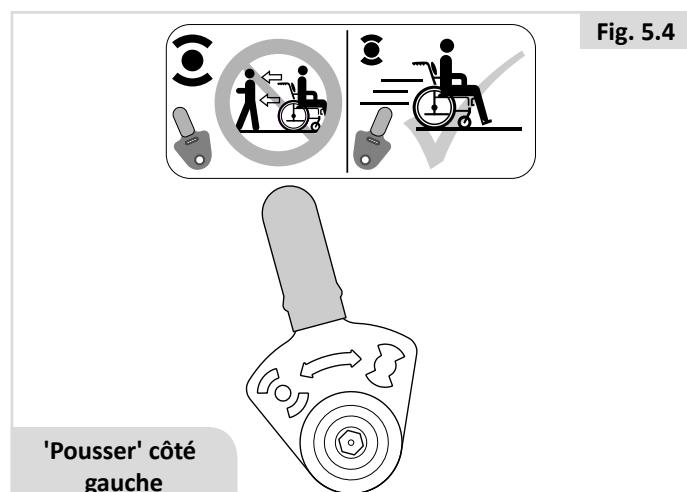
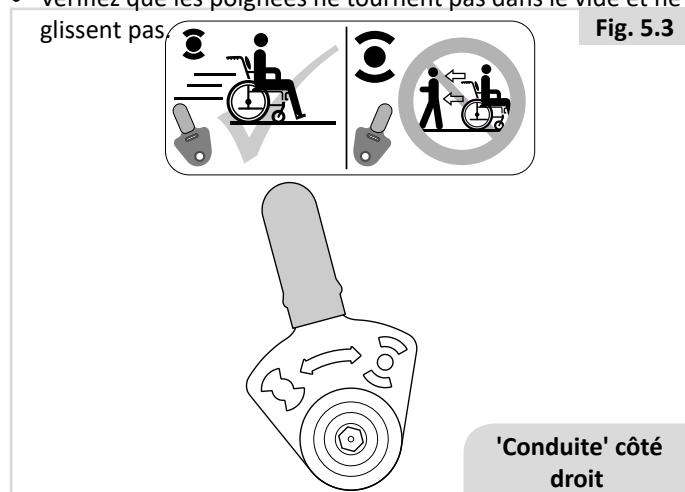
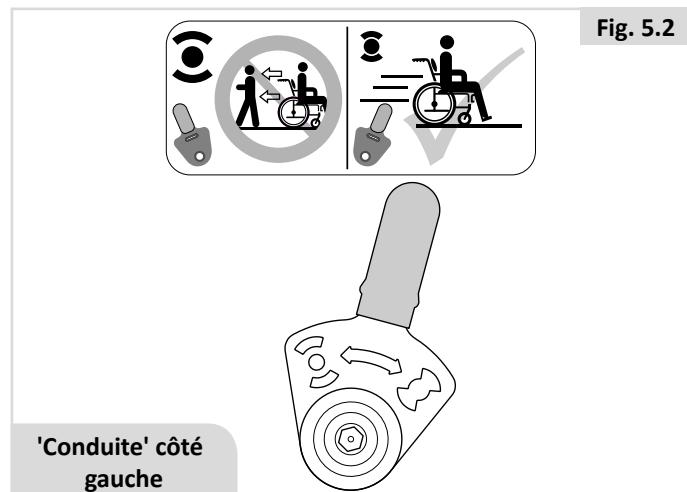
### 2. Pour le débrayage des moteurs.

**Position 'Poussée'** : Tournez le levier de sorte que le levier situé du côté de la roue motrice soit orienté comme illustré

ci-dessous (Fig. 5.4 - Fig. 5.5).

### DANGER !

- Le levier de débrayage doit toujours être actionné par l'accompagnateur, jamais par l'utilisateur lui-même.
- Ne laissez jamais un fauteuil en position 'Poussée' sans surveillance avec son utilisateur à son bord (Fig. 5.4 - Fig. 5.5).
- Ne placez jamais le levier en position 'Poussée' quand vous êtes en pente. Lorsque le levier de débrayage est placé sur 'Poussée', le frein de stationnement automatique est désactivé. Le fauteuil pourrait alors reculer dans la pente (Fig. 5.4 - Fig. 5.5).
- Le frein de stationnement automatique n'est activé que lorsque le levier est en position 'Conduite'.
- Dès que le fauteuil n'est plus poussé par un accompagnateur, il convient de remettre le levier de débrayage en position 'Conduite'.
- Pour pouvoir pousser le fauteuil manuellement, vous devez débloquer les freins moteurs.
- N'activez ou ne désactivez les freins moteurs que lorsque votre fauteuil est éteint.
- Avant de débloquer les freins moteurs, assurez-vous de bien contrôler le fauteuil. Une fois qu'ils sont débloqués, le fauteuil n'a plus de frein.
- Débloquez les freins moteurs lorsque le fauteuil se trouve sur une surface plane.
- Poussez le fauteuil à l'aide des poignées uniquement. Elles vous permettent de contrôler fermement l'arrière du fauteuil pour éviter les risques de basculement.
- Vérifiez que les poignées ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.



## 5.9 Options d'assise (électriques)

Le fauteuil peut être équipé des options mécaniques et/ou électriques suivantes pour ajuster votre position d'assise. Ces options peuvent être actionnées sans utiliser d'outils.

Options d'assise électriques (Fig. 5.6 - Fig. 5.8).

Vous trouverez les consignes relatives aux options d'assise électriques dans le  Boîtier de commande +  :

1. Option de bascule d'assise électrique
2. Option du lift électrique
3. Option d'inclinaison de dossier électrique
4. Option repose-jambes électriques

### DANGER !

- L'utilisation des options d'assise électriques peut influer sur la stabilité du fauteuil.
- Actionnez les options d'assise électriques uniquement lorsque le fauteuil se trouve sur une surface plane. Ne tentez jamais d'actionner une option d'assise électrique lorsque le fauteuil se trouve en pente.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou les vêtements dans les organes mobiles. Les mécanismes électriques de Sunrise Medical présentent un débattement important. L'utilisateur doit tenir compte de son environnement lorsque les organes mobiles sont actionnés.
- Soyez vigilant lorsque vous vous déplacez en position d'assise basculée, élevée ou inclinée.
- Ne tentez jamais d'actionner une option d'assise électrique pendant le déplacement.
- Ne tentez pas d'actionner les options de lift ou de bascule d'assise en présence d'enfants.
- La programmation permet d'inverser la direction de toutes les fonctions d'assise électriques, assurez-vous de savoir dans quelle direction le siège va se déplacer avant d'actionner la fonction.
- À noter que le module lift/bascule d'assise présente un risque de pincement de certaines parties du corps. Pour éviter tout risque de blessure, lorsque vous activez le module lift/bascule d'assise, éloignez vos mains, vos pieds, vos vêtements et toute autre partie du corps susceptible d'être pincée.
- Ne placez jamais votre siège en position surélevée lorsque le fauteuil se déplace sur une rampe ou en pente. Avant de négocier une pente ou une côte, ramenez le fauteuil en position d'assise normale, avec le dossier à la verticale.
- Ce système électrique a été conçu pour réduire automatiquement la vitesse maximale de conduite et pour activer le mode Ralenti ou l'arrêt lorsque certaines limites d'options d'assise électriques sont atteintes. Selon la configuration du fauteuil, il peut exister plusieurs vitesses en mode Ralenti.

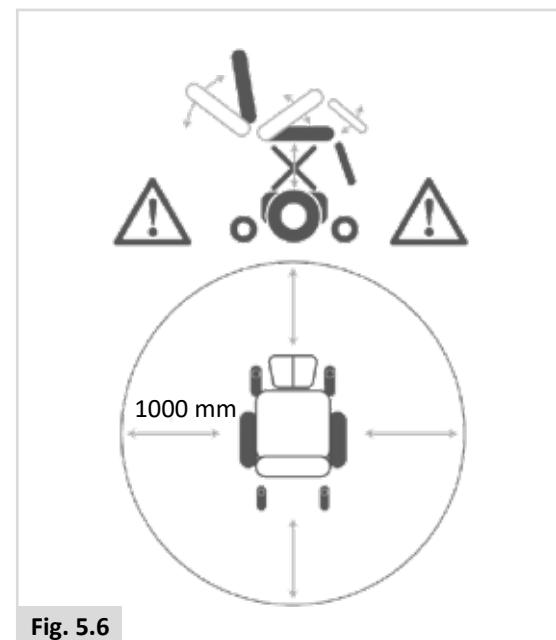


Fig. 5.6

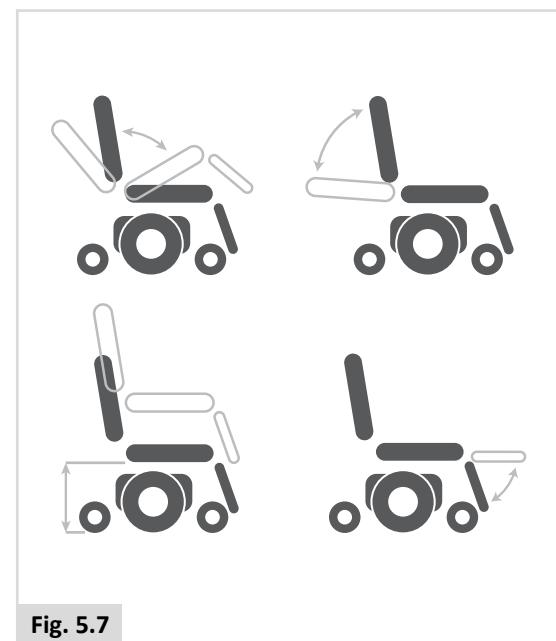


Fig. 5.7

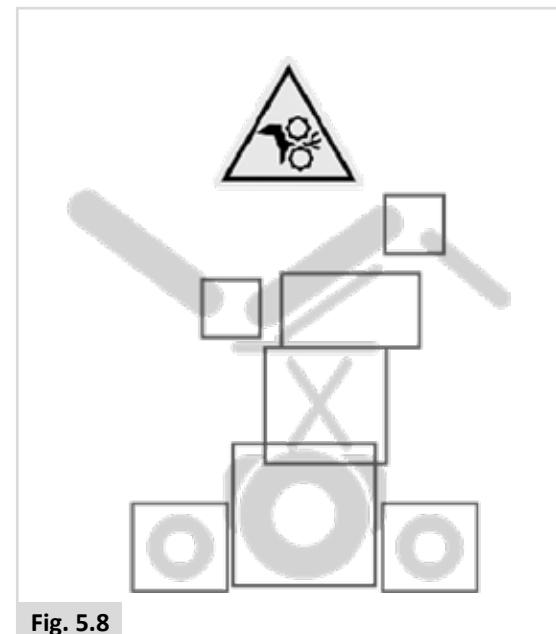


Fig. 5.8

## 5.10 Dossier pliant

Pour plier le dossier (valable pour les dossiers à réglage manuel et à inclinaison motorisée), dévissez la molette (A) et sortez la molette et la goupille (B) (Fig. 5.9).

Exercez une pression sur le dossier vers l'avant pour le plier (Fig. 5.10).

**REMARQUE !** Maintenez le vérin à gaz (C) pendant que vous pliez le dossier. Puis abaissez le vérin et faites-le reposer contre le dossier.

### AVERTISSEMENT !

Lorsque vous redressez le dossier en position verticale, veillez à bien insérer la goupille et à resserrer la molette correctement.

Fig. 5.9

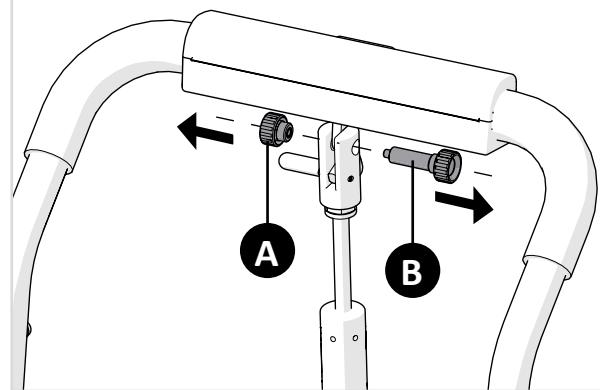


Fig. 5.10

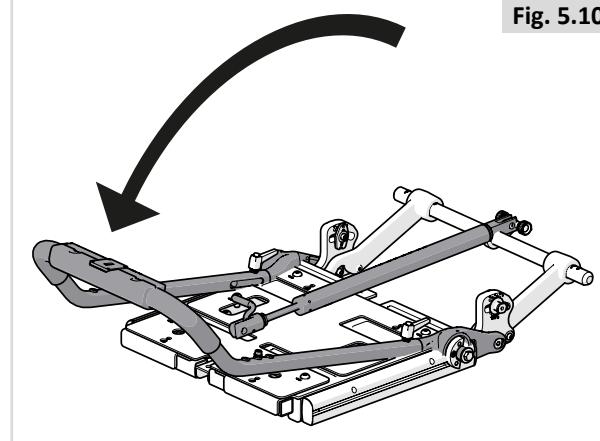
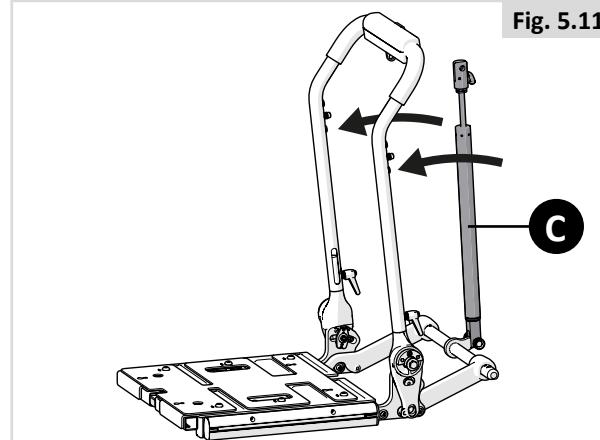


Fig. 5.11



## 5.11 Différentes configurations de dossier

Les configurations disponibles du dossier sont illustrées ci-dessous :

- Standard (Fig. 5.12)
- Sedeo Lite (Fig. 5.13)
- Coussin de dossier Sedeo Pro, flexible (Fig. 5.14)

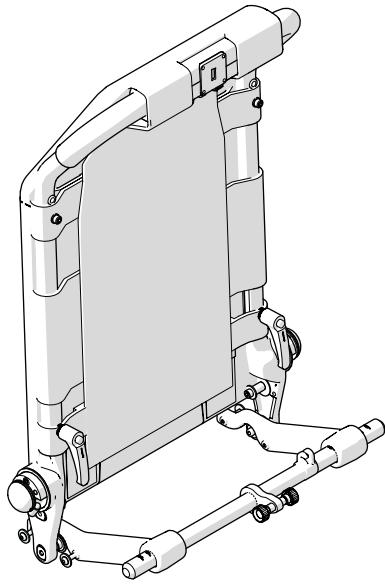


Fig. 5.12

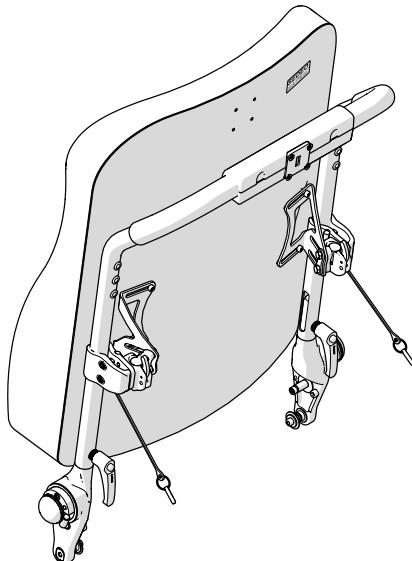


Fig. 5.13

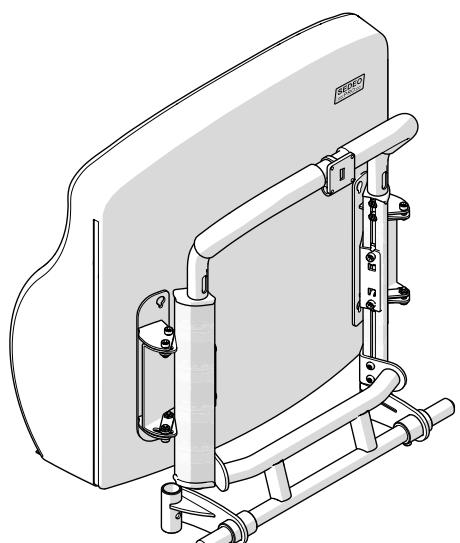


Fig. 5.14

## 6.0 Batteries, recharge et autonomie

### 6.1 Batteries

Les batteries sont la source d'énergie de pratiquement tous les véhicules modernes de mobilité fabriqués aujourd'hui. La conception des batteries utilisées pour les véhicules de mobilité est radicalement différente de celles utilisées pour démarrer les voitures. Les batteries de voiture sont conçues pour produire une grande quantité d'énergie sur une courte période, tandis que les batteries de mobilité (souvent appelées batteries à décharge poussée) libèrent leur énergie uniformément et sur une longue période. Ainsi, en raison des faibles volumes de production et des exigences technologiques de plus en plus rigoureuses, les batteries de mobilité coûtent beaucoup plus cher.

Généralement, les véhicules de mobilité sont équipés de deux batteries de 12 volts, soit une tension totale de 24 volts. La capacité des batteries, (c'est-à-dire la puissance disponible) s'exprime en ampères par heure, par exemple 70 amp/h. Plus le chiffre est élevé, plus la capacité, le poids et l'autonomie de la batterie sont élevés et plus la distance pouvant être parcourue est grande. Sunrise Medical n'équipe ces types de fauteuils roulants qu'avec des batteries sans entretien.

Ce type de batterie transfère l'électrolyte appelé couramment « AGM », contenu dans le boîtier de la batterie. Comme son nom l'indique, cette batterie ne nécessite aucun entretien, si ce n'est de la recharger régulièrement. Ce type de batterie se laisse transporter en toute sécurité, sans risque de déversement d'acide. **De plus ces batteries sont autorisées à bord des avions, des bateaux et des trains.**

#### **ATTENTION !**

- N'utilisez pas des batteries de voiture pour votre fauteuil. Utilisez exclusivement des batteries sans entretien à décharge poussée.
- Lorsque les batteries sont usées, confiez-les à votre centre d'élimination spécialisé le plus proche.
- N'exposez jamais les batteries à une source de chaleur directe (comme par exemple, une flamme, ou un chauffage à gaz).
- Faites particulièrement attention à ne jamais faire tomber un objet métallique sur les batteries. Cela pourrait provoquer un court-circuit dans les batteries ou tout autre composant électrique, et causer une explosion. Lorsque vous manipulez les batteries, retirez tout objet personnel métallique que vous pouvez éventuellement porter.
- Renvoyez les batteries à Sunrise Medical ou au fabricant afin de les recycler, quand elles ne sont plus en état d'être chargées.
- Inspectez régulièrement les bornes des batteries afin de détecter toute trace éventuelle de corrosion. S'il y en a, nettoyez soigneusement les bornes et passez de la graisse sur les bornes. Il ne s'agit pas de graisse ordinaire, mais d'une graisse industrielle. Assurez-vous que l'écrou et le boulon des bornes, le clip de fixation du câble et le câble exposé sont complètement enduits de graisse.

#### **DANGER !**

- N'exposez jamais les batteries à une source de chaleur directe (comme par exemple, une flamme, ou un chauffage à gaz).
- Faites particulièrement attention à ne jamais faire tomber un objet métallique sur les batteries. Cela pourrait provoquer un court-circuit dans les batteries ou tout autre composant électrique, et causer une explosion. Lorsque vous manipulez les batteries, retirez tout objet personnel métallique que vous pouvez éventuellement porter.

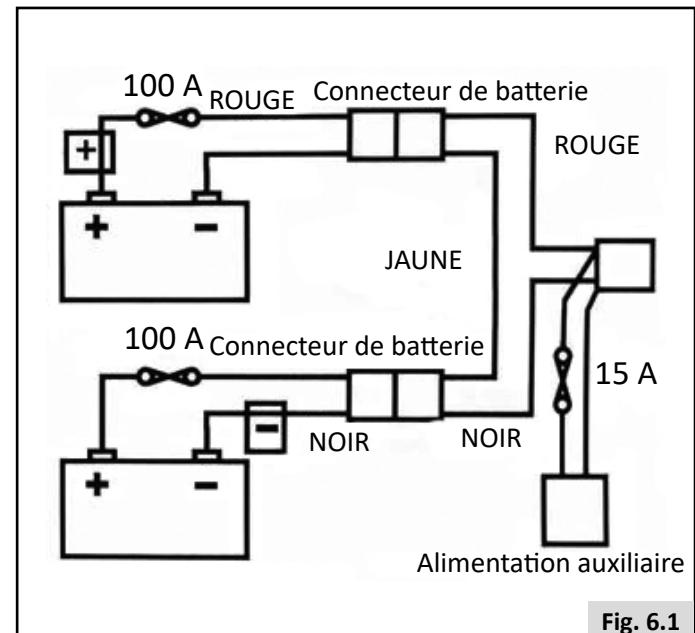


Fig. 6.1

#### **DANGER !**

- Vous ne devez en aucun cas manipuler les batteries vous-même. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Sunrise Medical.
- Évitez le contact avec de l'acide sur les batteries dont l'extérieur est endommagé ou sur des batteries mouillées.
- L'acide de batterie peut causer des lésions cutanées et abîmer vos sols, vos meubles et votre fauteuil roulant.
- En cas de contact entre l'acide de batterie et la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau savonneuse.
- En cas de contact entre l'acide de batterie et les yeux, lavez à grande eau froide pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin immédiatement.
- L'effet de l'acide peut être neutralisé avec du bicarbonate de soude et de l'eau.
- Veillez à toujours maintenir les batteries en position verticale, surtout pendant le transport de votre fauteuil roulant.

#### **Coupe-circuit**

En cas de court-circuit, votre fauteuil est doté de plusieurs systèmes de sécurité intégrés permettant de protéger les circuits électriques, (Fig. 6.1).

1. Des liens fusibles de 100 A sont branchés aux harnais des batteries afin de protéger les batteries et le câblage.
2. Les fusibles de circuits auxiliaires 15 A pour les modules auxiliaires et pour l'alimentation du siège.

Pour les remplacer, contactez votre revendeur agréé Sunrise Medical, qui sera également en mesure de diagnostiquer l'anomalie d'origine.

## 6.2 Recharger les batteries :

Chargeur de batteries : Lisez attentivement le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur. Les procédures générales et les effets d'interférence avec le fauteuil et les batteries restent valides.

### Consignes relatives à l'entretien des batteries

Vous trouverez ci-dessous diverses recommandations relatives à l'utilisation des batteries. Ces recommandations ont été convenues entre Sunrise Medical et le fabricant de batteries pour vous permettre d'optimiser la capacité de vos batteries. Le non-respect de ces consignes risque de nuire aux performances de votre véhicule de mobilité.

- N'utilisez qu'un chargeur Sunrise Medical agréé compatible avec le véhicule à recharger.
- Rechargez vos batteries toutes les nuits, indifféremment de l'utilisation faite de votre véhicule de mobilité pendant la journée.
- Rechargez les batteries dans un espace aéré.
- N'interrompez pas le cycle de recharge.
- Il est conseillé de laisser votre fauteuil branché au chargeur pendant les périodes de non-utilisation. Ceci n'endommagera pas les batteries, dans la mesure où le chargeur est lui-même branché au secteur. Ne laissez pas votre fauteuil branché au chargeur si lui-même n'est pas branché. Cela aura pour effet de finalement décharger vos batteries.
- Si vous n'utilisez pas votre fauteuil roulant pendant une période prolongée (plus de 15 jours) chargez entièrement vos batteries, puis débranchez le cordon d'alimentation de la batterie.
- Si vous ne rechargez pas les batteries, elles s'en trouveront endommagées et leur autonomie en sera réduite.
- Ne rechargez pas vos batteries durant la journée entre deux trajets. Attendez le soir pour effectuer une recharge complète pendant la nuit.
- En règle générale, les batteries ne nécessitant pas d'entretien sont plus longues à recharger que les batteries "humides" au plomb.
- Inspectez régulièrement les bornes des batteries afin de détecter toute trace éventuelle de corrosion. S'il y en a, nettoyez soigneusement les bornes et passez de la graisse sur les bornes. Il ne s'agit pas de graisse ordinaire, mais d'une graisse industrielle. Assurez-vous que l'écrou et le boulon des bornes, le clip de fixation du câble et le câble exposé sont complètement enduits de graisse.
- Le respect des conseils énumérés ci-dessus permettra de prolonger la durée de vie de vos batteries et les distances pouvant être parcourues, vous procurant ainsi un plus grand confort.

## Connexion du chargeur de batterie

Procédure de connexion du chargeur et recharge

- Mettez le boîtier de commande hors tension. Boîtier de commande :
- Branchez la prise arrondie du chargeur dans la fiche de recharge à l'avant du manipulateur.
- Boîtier de commande :
- Branchez le chargeur au secteur et allumez-le.

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement du chargeur, consultez les instructions fournies avec. CHARGEUR DE BATTERIES. Selon le degré de décharge des batteries, il peut falloir jusqu'à 12 heures pour les recharger complètement.

### DANGER !

- Assurez-vous d'avoir placé le cordon d'alimentation dans un endroit où personne ne risque de trébucher dessus et de l'abîmer.
- Ne posez pas les batteries sur le chargeur.
- Ne posez pas le chargeur sur une moquette ou toute autre surface molle. Posez-le toujours sur une surface rigide.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup, s'il est tombé à terre ou s'il est abîmé. Apportez-le à un technicien qualifié.
- Ne placez jamais le chargeur directement au-dessus des batteries en état de charge : les gaz dégagés par les batteries créent de la corrosion et endommageront le chargeur.
- Ne chargez jamais une batterie gelée. Rares sont les batteries qui, si elles sont complètement rechargées, gélent, mais l'électrolyte d'une batterie déchargée gèle à -9 °C. Si vous pensez qu'une batterie est gelée, laissez-la complètement décongeler avant de la recharger.
- Ne faites jamais reposer le chargeur sur vos genoux pendant la recharge des batteries.
- Le chargeur chauffe pendant son fonctionnement et pourrait vous brûler.
- Ne démontez pas le chargeur : seul le fabricant est qualifié pour le réparer. Un assemblage incorrect pourrait entraîner une électrocution ou provoquer un incendie.
- Pour réduire les risques d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise avant d'entreprendre toute opération d'entretien ou de nettoyage. Le mettre hors tension ne suffit pas.
- Ne fumez jamais et ne placez jamais les batteries ou le chargeur à proximité d'étincelles ou de flammes.
- Ne rechargez pas vos batteries à l'extérieur.
- Il est conseillé d'utiliser un détecteur de fumée dans la zone de recharge.

## Chargeur de batteries

Le chargeur externe a été conçu pour recharger deux batteries AGM de 12 volts connectées en série (= 24 V).

Les chargeurs sont dotés de caractéristiques prévenant tout risque d'accident susceptible de survenir à la suite d'un mauvais branchement des batteries, d'une surchauffe résultant d'un emplacement du chargeur dans un endroit contre-indiqué ou d'une recharge des batteries à une tension autre que celle indiquée.

La plupart des chargeurs sont dotés d'un dispositif antichoc électrique et il n'est pas nécessaire de les relier à la terre. Il se peut que certains autres chargeurs de plus grande capacité soient reliés à la terre, auquel cas cela sera clairement stipulé sur l'étiquette.

Si votre chargeur a été adapté pour un usage en Europe continentale, il sera équipé d'une prise à deux broches, laquelle ne contient pas de fusible. Dans ce cas précis, le fusible sera placé dans le panneau frontal du chargeur.

### Informations spécifiques au pays : R.U.

La prise de courant anglaise à 3 fiches contient un fusible remplaçable. Le calibre de ce fusible est indiqué sur l'étiquette du chargeur.

#### DANGER !

- Comme avec tous les équipements électriques courants, remplacez toujours un fusible qui a sauté par un fusible du même type et du même calibre.
- L'installation de fusibles différents pourrait provoquer un incendie, endommager le chargeur ou empêcher le chargeur de fonctionner correctement.

## 6.3 Autonomie de votre véhicule :

Pour toute information sur la consommation énergétique, reportez-vous aux tableaux en fin de manuel.

La plupart des fabricants de véhicules de mobilité donnent une indication des distances pouvant être parcourues par leurs véhicules, que ce soit dans leurs brochures de vente ou dans les manuels d'utilisation. Les distances peuvent toutefois varier d'un fabricant à l'autre, même si la capacité des batteries est la même. Sunrise Medical prend soin de mesurer la distance que peuvent parcourir ses véhicules de manière cohérente et uniforme, mais des variations peuvent se produire en raison de la puissance du moteur et du poids total chargé.

Les chiffres sont calculés conformément à la Norme I.S.O. 7176. Section 4 : Consommation d'énergie des fauteuils roulants pour la détermination de la distance théorique.

Ce test a été réalisé dans des conditions contrôlées avec des batteries neuves et entièrement chargées, sur une surface plane et avec un utilisateur pesant 100 kg. Les chiffres avancés doivent être considérés comme des valeurs maximales théoriques et peuvent être inférieurs si l'on prend en compte l'un ou plusieurs des éléments énumérés ci-dessous :

- L'utilisateur pèse plus de 100 kg.
- Les batteries sont vieilles et leur état n'est pas parfait.
- Le terrain est difficile, à savoir très vallonné, en pente, boueux, avec des graviers, de la pelouse, de la neige ou de la glace.
- Le véhicule monte régulièrement sur les trottoirs.
- La température ambiante est soit très élevée, soit très basse.
- Mauvaise pression d'un ou de plusieurs pneus.
- Nombreux démarriages et arrêts consécutifs.
- Les moquettes très épaisses dans les maisons peuvent également avoir un impact sur l'autonomie de vos batteries.
- Activation des options nécessitant de l'énergie supplémentaire (c.-à-d. feux, vérins, etc.)

La puissance des batteries dont votre fauteuil Sunrise Medical est équipé devrait permettre de parcourir assez de distance pour satisfaire le style de vie de la majorité de la clientèle.

## 6.4 Garantie des batteries :

Les garanties couvrant les batteries sont soumises à des périodes définies par les fabricants. Cependant, la plupart des garanties sont sujettes à une disposition spécifique relative à l'usure. Par conséquent, si l'une de vos batteries venait à être complètement usée au bout de 6 mois, il vous sera impossible d'en obtenir une en faisant jouer la garantie.

## 6.5 Remplacement des batteries

Le fauteuil utilise deux batteries sèches inversables de type AGM de 12 V en série. Ces batteries sont scellées et ne requièrent aucun entretien.

Le remplacement et la révision des batteries doivent être effectués par un spécialiste qualifié.

En cas de dysfonctionnement des batteries, contactez votre revendeur.



- Ne tentez pas de remplacer ou d'intervenir sur les batteries en l'absence de personnel formé et qualifié.

## 6.6 Déconnexion des batteries pour le transport aérien.

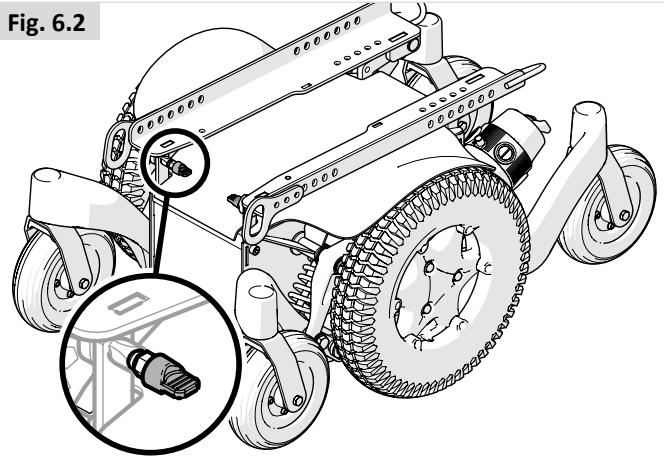
Les batteries se trouvent dans le bloc moteur situé en dessous du couvercle de batterie.

### Pour débrancher les batteries du modèle roue motrice centrale :

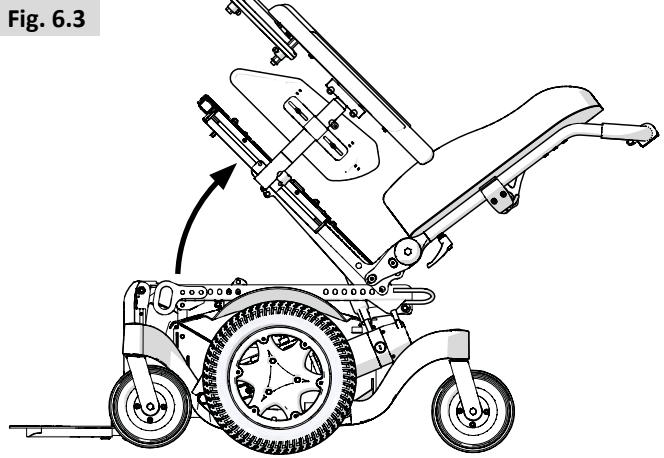
- Dévissez les deux molettes filetées situées sous le châssis du siège qui relient le châssis du siège à l'interface du module du siège, (Fig. 6.2).
- Rabattez le châssis du siège vers l'arrière (Fig. 6.3).
- Vérifiez d'avoir bien placé la bêquille du siège pour éviter qu'il ne se referme accidentellement (Fig. 6.4 - A). Vous devez vous assurer que la bêquille rouge du siège est entièrement enfoncee sur la goupille.
- Soulevez le couvercle du compartiment à batteries (Fig. 6.4 - B).
- Débranchez les 2 connecteurs à broches Andersen de chaque batterie (Fig. 6.5).

Pour reconnecter les batteries, inversez la procédure décrite ci-dessus.

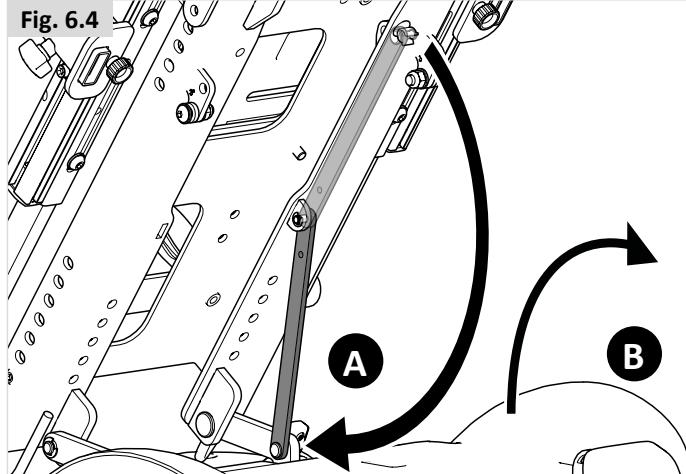
**Fig. 6.2**



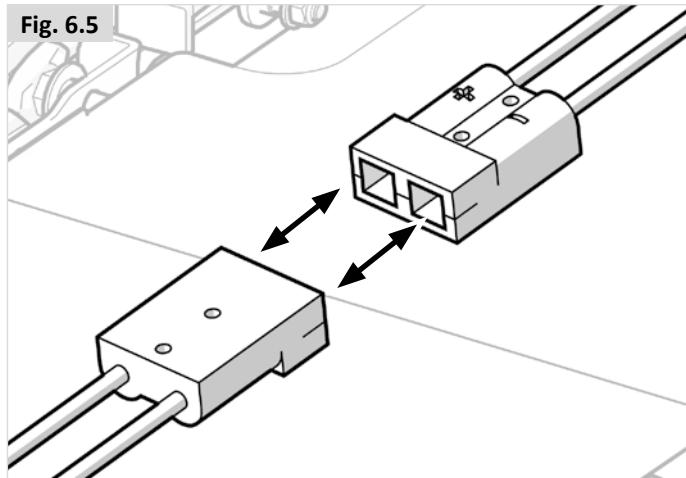
**Fig. 6.3**



**Fig. 6.4**



**Fig. 6.5**



## 7.0 Transport

### 7.1 Transport du fauteuil à bord d'un véhicule motorisé

#### Monter et descendre du véhicule

##### **DANGER !**

- Faites vous confirmer que le véhicule est correctement équipé pour transporter un passager dans un fauteuil roulant, et assurez-vous que la méthode d'accès/de sortie est convenable pour votre type de fauteuil roulant. Le sol du véhicule doit être suffisamment résistant pour supporter le poids combiné de l'utilisateur, du fauteuil roulant et des accessoires.
- Introduire le fauteuil dans le véhicule à l'aide d'une rampe (ou d'un appareil de levage) suffisamment solide pour supporter le poids combiné du fauteuil et de l'utilisateur.
- Le fauteuil doit être arrimé face à la route. Ce fauteuil a été approuvé pour une utilisation à bord des véhicules motorisés, et satisfait les exigences relatives au transport face à la route et aux collisions frontales. Le fauteuil n'a pas été testé pour d'autres positions à bord d'un véhicule (Fig. 7.1).

##### **ATTENTION !**

- Suffisamment d'espace doit être disponible autour du fauteuil afin d'avoir un accès facile pour attacher, serrer et détacher le fauteuil roulant et le dispositif de retenue de l'occupant et les ceintures de sécurité.
- L'accès aux véhicules et la manœuvrabilité à bord d'un véhicule dépendent de la taille et du rayon de braquage du fauteuil ; les fauteuils de plus petites tailles et/ou les fauteuils ayant un rayon de braquage plus court se laissent généralement manœuvrer plus aisément et facilitent l'accès au véhicule et à une position orientée vers l'avant.

#### Arrimage du fauteuil à l'aide d'un système de retenue

Le fauteuil roulant a fait l'objet d'essais de collision conformément à la norme ISO 7176-19:2008 au moyen d'un système de retenue.

- Utilisez 6 sangles si le système à 4 points ne convient pas au poids du fauteuil roulant (2 à l'avant et 4 à l'arrière), conformément à la norme internationale ISO 10542-1. Les sangles standard sont testées jusqu'à 85 kg.
- Il est recommandé d'utiliser un système de retenue à 4 points prévu pour le poids total du fauteuil y compris avec les options (système ultra résistant) - 2 à l'avant et 2 à l'arrière, conformément à la norme internationale ISO 10542-1.

**REMARQUE :** Utilisez le système de retenue et de fixation conformément aux consignes fournies par le fabricant WTORS (1).

Explication :

1) *WTORS : Wheelchair Tie-down Occupant Restraint System (Système de fixation et de retenue)*

Angles recommandés pour les sangles d'arrimage (Fig. 7.2 - 7.3).

Fig. 7.1

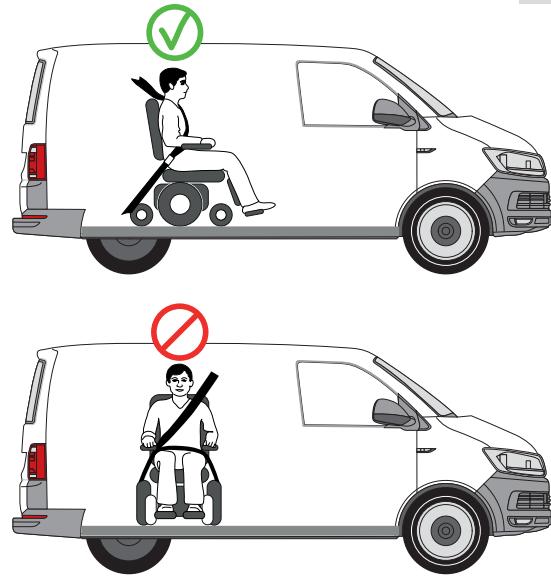
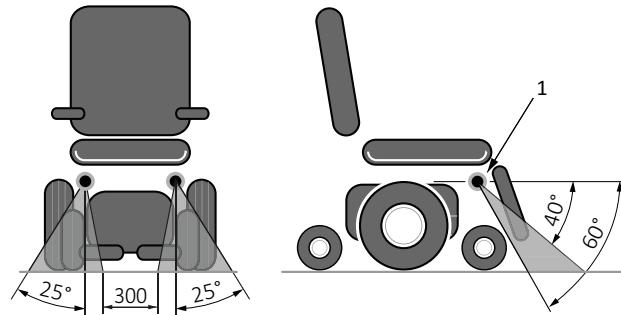
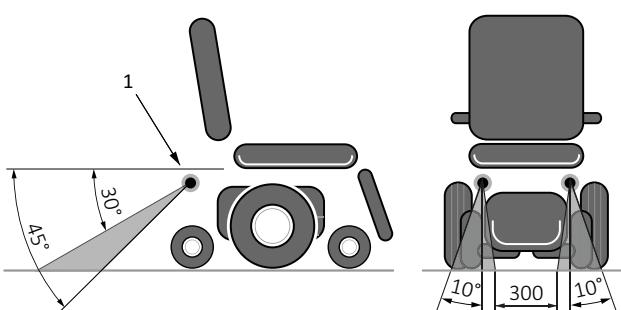


Fig. 7.2



Points d'ancre avant

Fig. 7.3

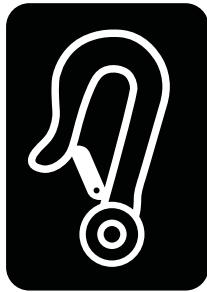


Points d'ancre arrière

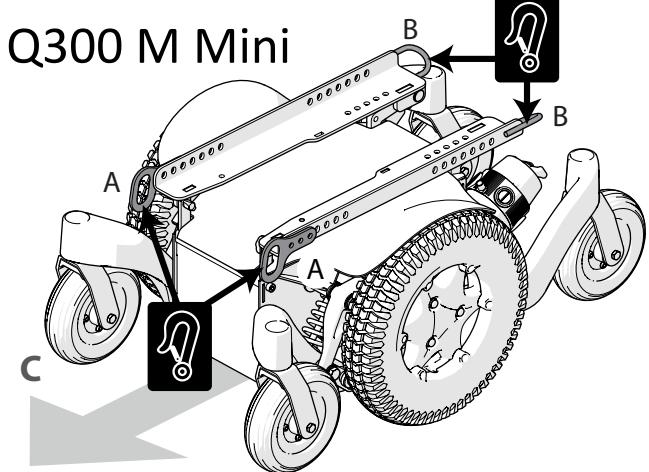
## **DANGER !**

- Le fauteuil doit impérativement être arrimé à l'aide des points de retenue prévus sur le châssis du fauteuil (Fig. 7.5).  
• Les points d'arrimage (2 à l'avant et 2 à l'arrière) sont indiqués par les symboles d'ancrage (Fig. 7.4). Commencez par attacher les sangles à l'avant du fauteuil, puis les sangles à l'arrière. Tendez les sangles pour immobiliser le fauteuil. Le fauteuil ne peut pas être arrimé à des accessoires (accoudoirs, support anti-bascule, etc.).
- Les points d'ancrage/de fixation du fauteuil, les éléments de construction et les composants du châssis ne doivent en aucun cas être modifiés ou remplacés sans avoir préalablement consulté le fabricant.
- Si le fauteuil est transporté sans son utilisateur à bord d'un véhicule non équipé d'un système de retenue, il convient de le placer dans le coffre.

**Fig. 7.4**



**Fig. 7.5**



**A** Emplacement des points d'arrimage avant.

**B** Emplacement des points d'arrimage arrière.

**C** Sens du déplacement.

## 7.2 Utilisation du fauteuil comme siège passager

Un fauteuil roulant arrimé dans un véhicule n'assurera pas le même niveau de sécurité que les sièges du véhicule. Sunrise Medical recommande d'utiliser, dans la mesure du possible, les sièges du véhicule et leur système de retenue. Sunrise Medical reconnaît qu'il n'est pas toujours aisé de transférer une personne et si celle-ci doit rester à bord du fauteuil pendant le trajet, il convient de suivre les recommandations suivantes :

### **⚠ DANGER !**

- La sécurité de l'utilisateur pendant son transport dépend de la vigilance de la personne sécurisant le système d'arrimage et cette personne devrait avoir reçu des instructions appropriées et/ou une formation sur leur utilisation.
- Dans la mesure du possible, retirez du fauteuil et rangez tous les accessoires et équipements auxiliaires, comme par exemple : les cannes, les coussins amovibles, les tablettes, etc.
  - i. Retirez et rangez les séparément et en toute sécurité dans le véhicule, ou
  - ii. Fixez les au fauteuil mais avec du rembourrage pour amortir placé entre la tablette et l'utilisateur.
- Les repose-jambe articulés/relevables ne doivent pas être en position élevée pendant le transport du fauteuil roulant et de son utilisateur.
- Le cas échéant : Les dossier inclinables doivent être remis en position verticale.
- Le cas échéant : Le lift d'assise doit être en position abaissée.
- Le cas échéant : Les freins manuels du fauteuil doivent impérativement être enclenchés.

## Instructions pour le système de retenue de l'occupant

### **⚠ DANGER !**

- Utilisez un système de retenue de l'occupant à 3 points pour la sécurité de l'utilisateur.
- Les deux ceintures de retenue au niveau du bassin et du torse supérieur doivent être utilisées pour retenir le passager afin de réduire la possibilité de choc de la tête ou du torse avec les composants du véhicule.
- Le dispositif de retenue doit être fixé au pilier approprié du véhicule et les composants du fauteuil roulant (comme les accoudoirs ou les roues) ne doivent pas entraver le contact entre la sangle et le corps de l'utilisateur (Fig. 7.6).
- Utilisez un appui-tête correctement positionné pendant le transport de l'utilisateur à bord de son fauteuil roulant.
- Les systèmes de maintien posturaux (sangles sous-abdominales, ceintures sous-abdominales) ne doivent pas servir de système de retenue dans un véhicule en déplacement, à moins qu'ils ne soient conformes à la norme ISO 7176-19:2008 ou SAE J2249, ce qui doit être spécifiquement indiqué sur l'étiquette.

## Positionnement du système de retenue de l'occupant

### **⚠ DANGER !**

- Les systèmes de retenue sous-abdominaux doivent être en contact avec la partie avant l'épaule, le torse et le bassin, tandis que les ceintures pelviennes doivent être portées basses sur le bassin, près de la jonction entre la cuisse et la zone abdominale (conformément aux exigences de la norme ISO 7176-19:2008).
- La ceinture pelvienne doit être portée basse, sur l'avant du bassin de façon à ce que l'angle de la ceinture du bassin soit dans la zone de préférence entre 30 et 75 degrés par rapport à l'horizontal.
- Un plus grand angle au sein de la zone de préférence est recommandé c'est-à-dire plus proche de 75°, mais sans jamais cependant dépasser cette limite (Fig. 7.7).
  - i. La ceinture thoracique doit passer par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine, comme illustré (Fig. 7.7). Les ceintures de retenue doivent être serrées le plus possible, tout en respectant le confort de l'utilisateur.
- La sangle de la ceinture de sécurité ne doit pas être entortillée pendant son utilisation.
- Positionnez soigneusement le système de retenue et la boucle de la ceinture de sorte que le bouton de libération n'entre pas en contact avec les composants du fauteuil en cas de collision.

Fig. 7.6

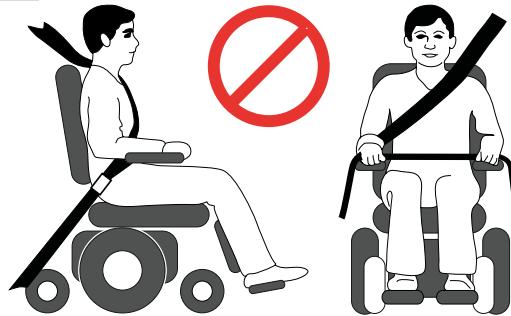


Fig. 7.7



## Passager ayant un poids inférieur à 22 kg.

Si l'utilisateur devant être transporté est un enfant pesant moins de 22 kg et si le véhicule utilisé compte moins de huit (8) passagers assis, il est recommandé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants conforme au règlement 44 de la CEE-ONU. Ce type de dispositif de retenue est un moyen de retenue plus efficace que les dispositifs à trois points, et certains dispositifs de retenue pour enfants assurent également un support postural supplémentaire afin de maintenir la position de l'enfant lorsqu'il est assis.

Les parents ou toute autre personne s'occupant de l'enfant peut, selon le cas, décider de laisser l'enfant dans son fauteuil roulant pendant le transport en raison du niveau de contrôle de la posture ou du niveau de confort assuré par les réglages du fauteuil.

Dans ce cas, nous vous invitons à procéder à une évaluation des risques par le professionnel de santé qui vous suit ou par toute personne compétente dans ce domaine.

## 7.3 Conditions spéciales de transport

### Utilisation du fauteuil à bord d'un train.

Avant d'entreprendre votre voyage, contactez la compagnie de chemin de fer, pour obtenir toutes les informations relatives aux conditions/instructions particulières. Nous préconisons de vérifier les éléments suivants :

- Y a-t-il une zone 'Fauteuil roulant' dédiée et adéquate à bord du train et cette zone possède-t-elle un espace de braquage suffisant pour manœuvrer ?
- Y a-t-il une zone 'Fauteuil roulant' dédiée et adéquate sur le quai de la gare et cette zone possède-t-elle un espace de braquage suffisant pour manœuvrer ?
- La rampe d'accès permet-elle de monter à bord du wagon et d'accéder à la zone 'Fauteuil roulant' ?
- La rampe d'accès est-elle adaptée pour le poids combiné du fauteuil et de l'utilisateur ?
- Vérifiez que l'inclinaison de la rampe d'accès ne dépasse pas le degré d'inclinaison maximum. (Voir Section 10)
- Vérifiez que la hauteur des obstacles ou des seuils ne dépasse pas la capacité de franchissement d'obstacles de votre fauteuil. (Voir Section 10)

En général, les compagnies ferroviaires se feront un plaisir de vous prêter assistance dans la mesure où elles auront été informées de votre présence. Pensez à vous munir du manuel d'utilisation de votre fauteuil lorsque vous planifiez votre déplacement et contactez la compagnie ferroviaire.

### AVERTISSEMENT !

- Le module Gyro NE PEUT PAS être utilisé à bord de véhicules en mouvement tels que les bus, les trains ou les bateaux. Lors du déplacement à bord de véhicules en mouvement, le module **GYRO DOIT ÊTRE MIS HORS TENSION**. Il suffit pour cela d'activer le profil de conduite 1 du boîtier de commande.
- NE démontez PAS le module GYRO du fauteuil. Si le module GYRO est débranché, la vitesse maximale du fauteuil sera diminuée de moitié.

## Transport du fauteuil en tant que bagage.

Il convient de démonter les organes facilement amovibles lors du transport du fauteuil roulant. Rangez-les soigneusement, p.e. :

- A. Enlevez le siège (Icone Système d'assise).
  - B. Enlevez les repose-jambes (Icone Système d'assise).
  - C. Enlevez les accoudoirs (Icone Système d'assise).
  - D. Rabatbez le dossier (Icone Système d'assise).
- Vérifiez que les parties amovibles du fauteuil sont solidement fixées ou emballées séparément et étiquetées pour éviter qu'elles ne soient égarées pendant le chargement et le déchargement.
  - Le fauteuil roulant peut être transporté par route, chemin de fer, voie maritime ou voie aérienne car les batteries sont conformes à la réglementation IATA. Si les batteries sont remplacées par des batteries non homologuées par IATA, il sera nécessaire de les retirer pour le transport aérien. Votre revendeur pourra vous procurer des batteries homologuées IATA.
  - Avant d'entreprendre votre voyage, contactez le transporteur. L'organisateur vous fournira les données relatives à toute condition/instruction particulière.
  - Pour toute information sur les dimensions et le poids du fauteuil, reportez-vous à la section 10.
  - Pour toute information sur les batteries de votre fauteuil, reportez-vous à la section 6.
  - Vérifiez que les parties amovibles du fauteuil sont solidement fixées ou emballées séparément et étiquetées pour éviter qu'elles ne soient égarées pendant le chargement et le déchargement.
  - Munissez-vous du présent manuel d'utilisation, du manuel d'utilisation du système d'assise (& Système d'assise) et du manuel d'utilisation du boîtier de commande (& Boîtier de commande). Le transporteur devra consulter les sections suivantes :
    - i. Pousser le fauteuil roulant (Section 5.8).
    - ii. Verrouillage/déverrouillage du boîtier de commande :   
Icone Boîtier de commande.
    - iii. Comment déconnecter les batteries (Section 6.7).
    - iv. Comment débrancher l'entraînement, (Section 5.8)
  - Transport du fauteuil, (Section 7.0).
  - Entreposage à moyen et à long terme (Section 8.5).

## 7.4 Levage du fauteuil :

(Fig. 7.8)

Le fauteuil Q300 M Mini peut être hissé, vide, à l'aide de sangles de levage suffisamment solides.

Attachez les sangles aux quatre fixations d'arrimage du fauteuil.

Reportez-vous à la section 7.1 pour plus d'informations sur les points d'arrimage.

**Fig. 7.8**



**ATTENTION !**

Avant d'entreprendre votre voyage, contactez le transporteur. L'organisateur vous fournira les données relatives à toute condition/instruction particulière.

## 7.5 Avertissements généraux relatifs au transport

**AVERTISSEMENT !**

- Les points d'ancrage/de fixation du fauteuil, les éléments de construction et les composants du châssis ne doivent en aucun cas être modifiés ou remplacés sans avoir préalablement consulté Sunrise Medical.
- En cas d'impact subi par le véhicule transportant à son bord un fauteuil roulant, ledit fauteuil devra faire l'objet d'une inspection par un technicien/revendeur agréé Sunrise Medical.

## 8.0 Entretien et nettoyage

La durée de vie du fauteuil dépend directement de la qualité de son entretien.

Pour toute information concernant les paramètres spécifiques, la maintenance ou les réparations, contactez votre revendeur agréé Sunrise Medical. Lorsque vous contactez votre revendeur, munissez-vous toujours des informations suivantes : modèle, année de fabrication et numéro d'identification. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique du fauteuil.

### ATTENTION !

Le fauteuil doit faire l'objet d'une révision annuelle (ou semestrielle en cas d'utilisation intensive) effectuée par un centre agréé Sunrise Medical. Pour obtenir la liste des revendeurs agréés près de chez vous, veuillez contacter le service clients de Sunrise Medical.

Les coordonnées de votre service après-vente Sunrise Medical le plus proche sont indiquées à l'intérieur de la page couverture avant du présent fascicule.

Les adresses de sites Web nationaux et internationaux sont fournies sur la couverture arrière.

### 8.1 Entretien

#### AVERTISSEMENT !

- Les fixations desserrées doivent être resserrées selon les consignes d'installation.  
Cf. tableau général ci-dessous (sauf indication contraire) sur les couples de serrage nécessaires.

<b>Guide de réglage du couple de serrage</b>	
M4	3,0 Nm
M5	5,9 Nm
M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	48 Nm
M12	84 Nm

**Remarque :** Une clé dynamométrique sera nécessaire.

- Les ceintures thoraciques doivent être remplacées dès les premiers signes de dommage et/ou d'usure excessive.
- En présence d'un élément cassé ou desserré, cesser immédiatement l'utilisation du fauteuil et contacter un revendeur Sunrise Medical agréé pour le faire remplacer.
- Vérifier toutes les sangles Velcro afin de garantir une bonne adhérence les unes aux autres.
- Éliminer tout corps étranger, tels des cheveux ou des peluches, éventuellement pris dans les bandes Velcro. La présence de tels corps étranger peut compromettre l'adhérence.

#### AVERTISSEMENT !

- En cas de doute sur les niveaux de performance de votre fauteuil, contactez votre revendeur agréé Sunrise Medical.
- Après avoir nettoyé ou réparé le fauteuil, vous devez toujours vérifier son bon fonctionnement avant de l'utiliser.
- Toutes les fixations doivent être remplacées par des pièces parfaitement identiques ayant les bonnes longueurs et résistance à la déchirure et composées du matériau adéquat.
- Lorsque vous remplacez des écrous autofreinés ou des écrous/goujons à frein-filet, veillez à ce qu'une solution frein-filet adéquate soit appliquée sur la pièce de fixation.

### Contrôles quotidiens

Avant chaque utilisation, procédez aux contrôles de routine quotidiens énoncés au chapitre 5.1

### Contrôles hebdomadaires

Une fois par semaine, procédez aux contrôles hebdomadaires énoncés ci-dessous.

#### Vérifiez le frein de stationnement :

Ce test doit être effectué sur un sol plat avec au moins 1 m de dégagement autour du fauteuil.

- Branchez le système de commande.
- Vérifiez que l'indicateur de la batterie reste allumé, ou qu'il flashe doucement, après une seconde.
- Poussez le joystick doucement vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez les freins de stationnement s'activer.
- Il est possible que le fauteuil se mette à avancer.
- Relâchez immédiatement le joystick. Vous devez pouvoir entendre chaque frein d'immobilisation s'enclencher (clic) au bout de quelques secondes.
- Répétez le test encore trois fois, en poussant le joystick doucement vers l'arrière, la gauche et la droite.

#### Inspection des connecteurs et des câbles :

- Assurez-vous que tous les connecteurs sont assemblés correctement.
- Vérifiez que les câbles ne sont pas distendus et qu'ils sont correctement attachés au fauteuil.
- Vérifiez le bon état de tous les câbles et de tous les connecteurs.

**Inspection du boîtier de commande :**

- Vérifiez que la fine "robe" en caoutchouc autour de la base du joystick ne soit pas endommagée ou déchirée. Vérifiez uniquement visuellement, ne manipulez pas le soufflet.
- Assurez-vous que tous les composants du système de commande sont montés correctement. Ne serrez pas excessivement les vis de sécurité.

**Vérification des commandes :**

- Allumez le manipulateur de commande – Les voyants clignotent-ils ? Cela signifie qu'il y a une anomalie dans le système électronique. Reportez-vous au chapitre 9 pour obtenir des informations sur le dépannage.
- Activez toutes les options électriques, y compris les feux et les clignotants (le cas échéant) pour vérifier qu'ils fonctionnent bien.
- Après avoir élevé le siège, démarrez le fauteuil pour voir si le mode Réducteur s'active afin de ralentir le fauteuil.
- Utilisez le fauteuil dans tous les modes de conduite pour vérifier qu'il fonctionne comme avant.

** AVERTISSEMENT !**

- En cas de doute sur les niveaux de performance de votre fauteuil, contactez votre revendeur agréé Sunrise Medical.
- Après avoir nettoyé ou réparé le fauteuil, vous devez toujours vérifier son bon fonctionnement avant de l'utiliser.
- Il est recommandé de faire procéder à une inspection complète, un contrôle de sécurité et une révision par un revendeur agréé Sunrise Medical au moins une fois par an.
- Toutes les fixations doivent être remplacées par des pièces parfaitement identiques ayant les bonnes longueurs et résistance à la déchirure et composées du matériau adéquat.
- Lorsque vous remplacez des écrous autofreinés ou des écrous/goujons à frein-filet, veillez à ce qu'une solution frein-filet adéquate soit appliquée sur la pièce de fixation.
- Vérifier toutes les sangles Velcro afin de garantir une bonne adhérence les unes aux autres.
- Éliminer tout corps étranger, tels des cheveux ou du peluchage, etc., éventuellement pris dans les bandes Velcro. La présence de tels corps étranger peut compromettre l'adhérence.

**Contrôles mensuels**

Une fois par mois, procédez aux contrôles mensuels énoncés ci-dessous.

- Vérifier tous les mois les fixations et attaches afin de déceler tout signe d'usure ou la présence de boulons desserrés ou des pièces cassées.
- Vérifier les sangles tous les mois afin de déceler d'éventuels effilochements, coutures déchirées ou tout autre signe d'usure excessive ou d'endommagement. Ne plus utiliser si des dommages sont trouvés.

**8.2 Entretien et pression des pneus****8.2.1 Pression des pneus**** ATTENTION !**

Si votre fauteuil est doté de pneus, il est important de contrôler la pression et de vérifier régulièrement leur état afin de déceler tout éventuel signe d'usure.

Les pressions maximales de pneus figurent en Section 8.3. En cas de doute, vérifiez les indications du côté du pneu du fauteuil.

**REMARQUE :** Il est important que les deux roues motrices soient gonflées à la même pression, tout comme les deux pneus arrière. La pompe est le moyen le plus sûr de gonfler les pneus de votre fauteuil roulant et vous pouvez contrôler la pression avec un manomètre standard pour voitures.

** DANGER !**

- Ne gonflez pas vos pneus au-delà des valeurs maximales autorisées.
- Utilisez toujours la pompe fournie avec le fauteuil.

**8.2.2 Usure des pneus**

Lorsque vous inspectez les pneus afin d'y déceler tout éventuel signe d'usure, regardez s'il y a des éraflures importantes, des entailles ou si la semelle du pneu est lisse. Les pneus doivent être changés dès que leur semelle est lisse sur toute sa surface, (Fig. 8.1).



### 8.2.3 Réparation du pneu de la roue motrice

#### Pour déposer la roue/le pneu :

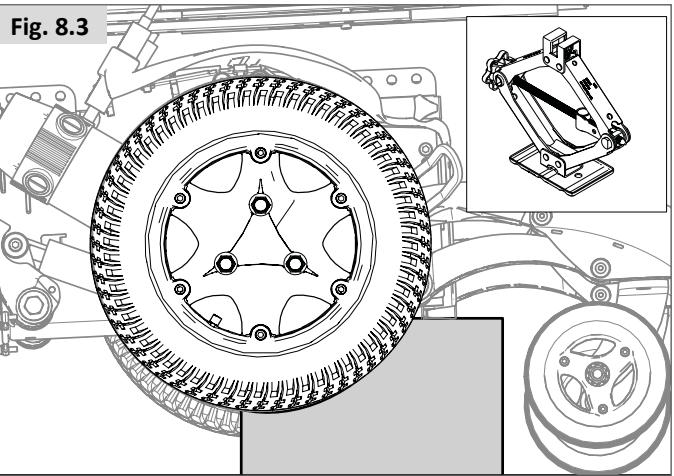
Veuillez vous référer aux photos ci-dessous et de la page suivante.

- Retirez l'anneau coloré.
- À l'aide d'une clé à six pans creux de 16 mm, desserrez les 3 écrous (Fig. 8.2).
- Surélevez le compartiment à batteries / la base à l'aide d'un cric et faites-le reposer sur une cale, (Fig. 8.3).
- Retirez les 3 boulons et tirez la roue pour la sortir du moyeu.
- Enlevez le capuchon de la valve et faites sortir l'air du pneu en appuyant délicatement sur la tubulure de la valve à l'aide d'un tournevis de petite taille (Fig. 8.4).
- Il y a 6 goujons de jante à desserrer/resserrer dans l'ordre indiqué (Fig. 8.5).
- Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer/resserrer les goujons. (Fig. 8.5).
- Enlevez la jante interne de la paroi du pneu (Fig. 8.6).
- Enlevez le pneu et la chambre à air de la jante externe, (Fig. 8.7).
- Attrapez délicatement la chambre à air interne, juste derrière la valve.
- Sortez délicatement la chambre à air du pneu, (Fig. 8.8).
- Vérifiez que tous les composants sont propres avant de les remonter (Fig. 8.9).

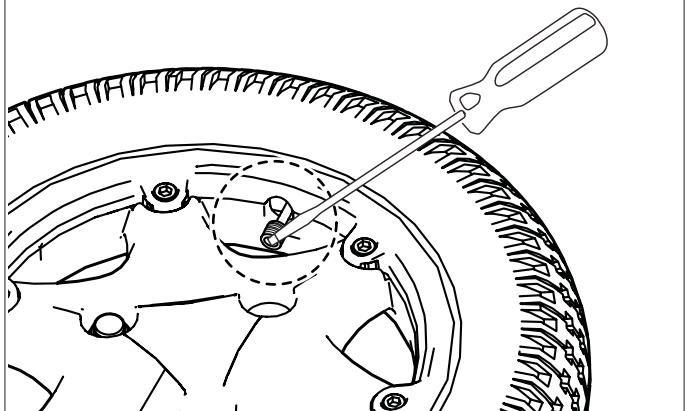
#### Pour réinstaller

- Placez la chambre à air à l'intérieur du pneu et posez le pneu sur la jante externe.
- Alignez la tubulure de la valve avec la découpe dans la jante.
- Orientez l'embout de la chambre à air vers l'extérieur.
- Placez la jante interne par-dessus le pneu, la chambre à air et la jante externe.
- Alignez l'orifice avec l'embout de la chambre à air et avec l'orifice de la jante externe, (Fig. 8.10).
- Vérifiez que les goujons sont alignés avec les deux jantes.
- Resserrez les goujons dans l'ordre indiqué à la Fig. 8.5, en veillant à ne pas pincer la chambre à air.
- Gonflez le pneu lentement à la pression indiquée à la section 8.1.1.
- Remontez la roue sur le moyeu et revissez les 3 boulons à un couple de serrage de 34 Nm.

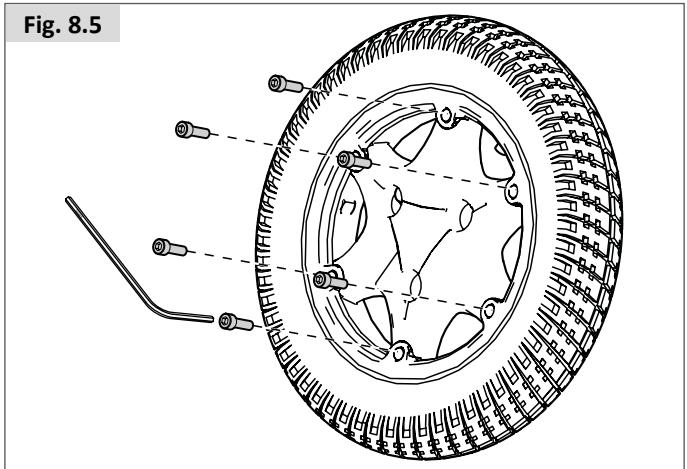
Pour les pneus à bandage, suivez la même procédure en éliminant les étapes relatives à la chambre à air et à la valve.



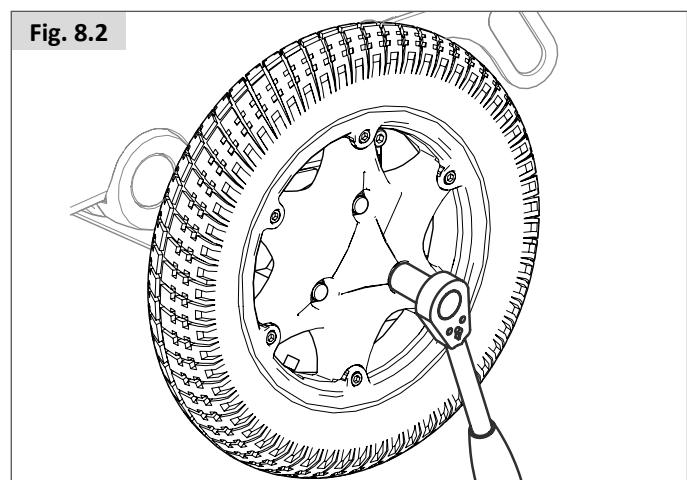
**Fig. 8.3**



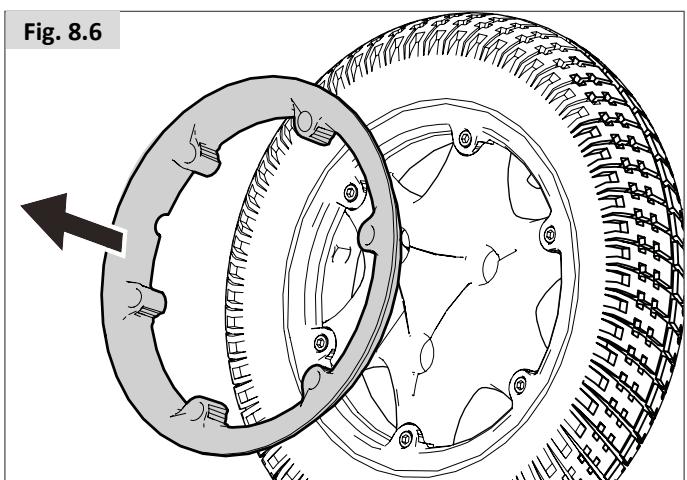
**Fig. 8.4**



**Fig. 8.5**



**Fig. 8.2**



**Fig. 8.6**

Fig. 8.7



Fig. 8.8

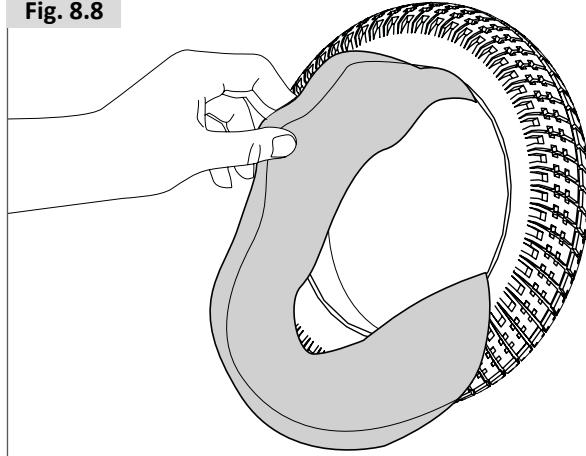


Fig. 8.9

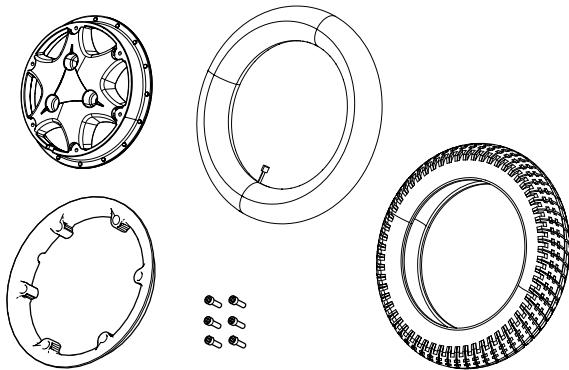
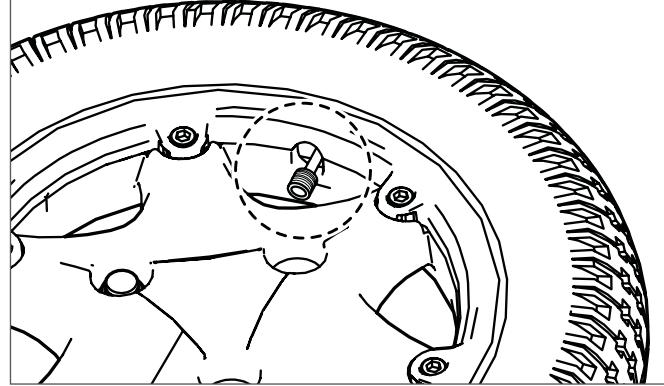


Fig. 8.10



#### 8.2.4 Retrait des roues directrices (base M) (Fig. 8.11).

- À l'aide d'une clé plate de 13 mm et d'une clé à cliquets de 13 mm, dévissez le boulon de l'axe.
- Retirez l'écrou Nyloc.

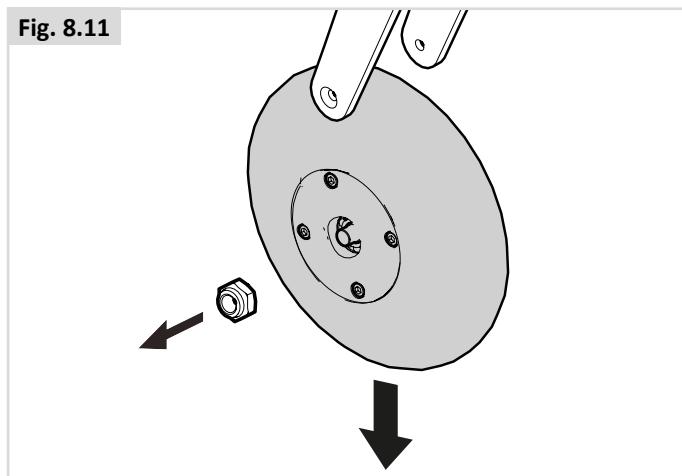
#### Remontage :

Lorsque vous remontez la roue, ne forcez pas pour faire passer le boulon. Faites rouler lentement la roue vers l'avant et l'arrière jusqu'à ce que le boulon se glisse à travers, puis serrez à un couple de 14 Nm.

#### **AVERTISSEMENT !**

Lorsque vous remontez la roue, utilisez toujours un nouvel écrou Nyloc.

Fig. 8.11



Programme d'entretien et d'inspection	Quotidien*	Hebdomadaire	Mensuel	Annuel
Contrôles de routine quotidiens énoncés au chapitre 5.1	*			
Contrôles de routine hebdomadaires énoncés au chapitre 8.1		*		
Nettoyage de la toile du fauteuil  Système d'assise		*		
<b>Inspection complète, contrôle de sécurité et révision effectués par un revendeur agréé Sunrise Medical.</b>				*

### 8.3 Maintenance des roues et des pneus

Pour garantir un fonctionnement optimal de votre fauteuil, il convient de maintenir une pression correcte des pneus. La pression recommandée est indiquée sur la paroi latérale des pneus.

Des pneus sous-gonflés freinent le déplacement du fauteuil. Le déplacement du fauteuil consomme plus d'énergie et sollicite d'autant plus les batteries. Par ailleurs, les pneus sous gonflés s'usent plus rapidement.

Lorsque vous inspectez les pneus afin d'y déceler tout éventuel signe d'usure, regardez s'il y a des éraflures importantes, des entailles ou si la semelle du pneu est lisse. Les pneus doivent être changés dès que leur semelle est lisse sur toute sa surface.

Roue avant	Pression max. des pneus	
7"	Pneu bandage uniquement	
Roue motrice	Pression max. des pneus	
12"	Pneu bandage uniquement	
13" (2.50-8)	2,4 bars max.	35 PSI max.
14" (3.00-8)	3,5 bars max.	50 PSI max.

#### DANGER !

- Ne gonflez pas vos pneus au-delà des valeurs maximales autorisées.
- N'utilisez jamais de dispositif de gonflage des garages.
- Avant de réparer un pneu, il convient de le dégonfler complètement.

## 8.4 Entretien des feux :



L'entretien des feux et des clignotants est une opération cruciale pour la sécurité. Si vous remarquez une anomalie avec les feux ou les clignotants, contactez votre revendeur agréé Sunrise Medical.

Les feux et les clignotants sont des unités à LED dernier cri sans maintenance et à faible consommation. Ils n'intègrent aucune ampoule. De par leur haute fiabilité intrinsèque, le risque de voir ces unités tomber en panne est extrêmement faible en condition d'utilisation normale. En cas de panne (suite à un impact, par exemple), l'unité endommagée doit être remplacée intégralement. Les LED ne peuvent pas être remplacées individuellement.



- Nous vous recommandons l'utilisation des pièces détachées autorisées par Sunrise Medical uniquement.
- Veuillez noter que tous les circuits d'éclairage sont protégés électroniquement. En cas de court-circuit, le courant ne pourra dépasser un niveau sécurisé. Une fois que la faute a été rectifiée, le système se réinitialise.

## 8.5 Nettoyage et désinfection

Il est recommandé de passer un chiffon légèrement humide et non mouillé, sur le siège de votre fauteuil une fois par semaine et de passer l'aspirateur autour du moteur, afin de retirer toutes les poussières accumulées.



Pensez à essuyer toutes les parties du fauteuil s'il est mouillé ou humide après l'avoir nettoyé ou s'il a pris l'eau ou l'humidité pendant que vous l'utilisiez.



Ceci est particulièrement important pour éviter tout risque de contamination si plusieurs personnes utilisent le même fauteuil.

### Mesure d'hygiène en cas de cession du fauteuil :

Avant de laisser une autre personne utiliser le fauteuil, il convient de l'appréter soigneusement. Toutes les surfaces entrant en contact avec le nouvel utilisateur doivent être désinfectées. Pour cela, vous devez utiliser un désinfectant à base d'alcool à séchage rapide utilisé pour les produits et instruments médicaux. Suivez toujours les instructions du fabricant du produit désinfectant utilisé.



- Ne pas utiliser de dissolvant, d'eau de Javel, d'abrasifs, de détergents synthétiques, de cirage ou d'aérosols.
- Il est possible d'utiliser des désinfectants en les diluant de la façon indiquée par le fabricant.
- Assurez-vous que les surfaces sont rincées avec de l'eau propre et entièrement séchées.



- Lisez toujours les étiquettes des détachants à usage professionnel ou privé.
- Suivez toujours scrupuleusement les instructions.

## Nettoyage des commandes :

Si les commandes de votre fauteuil roulant sont sales, vous pouvez les nettoyer avec un chiffon humide et un désinfectant dilué.



Important : Si le fauteuil est destiné à être utilisé par plusieurs personnes, respectez scrupuleusement les consignes de nettoyage et de désinfection pour éviter tout risque de contamination croisée.

## 8.6 Entreposage à moyen et long terme :

Lorsque vous entreposez votre fauteuil roulant pendant des périodes prolongées (plus d'une semaine), suivez les instructions suivantes :

- Rechargez complètement les batteries du fauteuil pendant au moins 24 heures.
- Débranchez le chargeur.
- Débranchez les batteries.



N'entreposez jamais votre fauteuil :

- À l'extérieur.
- À la lumière directe, (les composants en plastique peuvent se décolorer).
- À proximité d'une source de chaleur directe.
- Dans un environnement humide.
- Dans un environnement froid.
- Avec les batteries/blocs batteries branchés (même si le boîtier de commande est éteint).

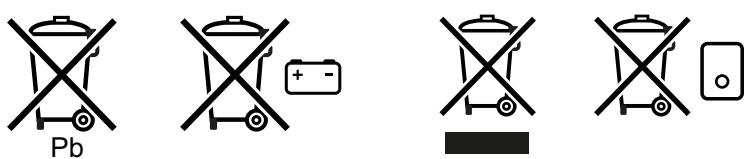
En respectant les consignes ci-dessus, vous éviterez les cycles de décharge complets des batteries et prolongerez la durée de vie des batteries.

Lors de la première remise en service du fauteuil; rebranchez les batteries/blocs batteries et rechargez le fauteuil pendant au moins 24 heures avant de le réutiliser.

## 9.0 Enlèvement

Le symbole ci-dessous signifie que votre produit doit être mis au rebut séparément de vos autres déchets ménagers, conformément aux réglementations et lois locales. Lorsque le produit atteint la fin de son cycle de vie, veuillez l'emmener aux points de ramassage conçus à cet effet par les autorités locales. Le ramassage séparé et le recyclage de votre produit au moment de l'enlèvement aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

Assurez-vous d'être le propriétaire légal du produit avant d'organiser sa mise au rebut conformément aux recommandations et aux réglementations nationales.



La section suivante décrit les différents matériaux composant le fauteuil en vue de la mise au rebut ou du recyclage du fauteuil et de ses matériaux d'emballage.

Pour la mise au rebut ou le recyclage du système d'assise, reportez-vous au manuel Sedeo Lite (☞ Système d'assise).

Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur relative à l'élimination ou au recyclage de votre poussette. Vous serez tenu de la respecter le jour de la mise au rebut de votre poussette. (notamment le nettoyage ou la décontamination du fauteuil roulant avant sa mise au rebut).

**Aluminium :** Fourches, roues, protections latérales du châssis.

**Acier :** Points d'arrimage, axe à déverrouillage rapide

**Plastique :** Revêtement des poignées, butées des montants, roues avant, et roue/pneu

**Emballage :** Sacs en plastique composés de polyéthylène, cartons

La mise au rebut ou le recyclage doit être assuré par un agent spécialisé ou une décharge agréée. Vous pouvez également renvoyer votre fauteuil roulant à votre revendeur qui se chargera de sa mise au rebut.



## 10.0 Dépannage

Si le fauteuil ne fonctionne pas normalement, vérifiez ce qui suit.

- Vérifiez que les batteries sont chargées.
- Éteignez, puis rallumez le fauteuil.
- Vérifiez que les fiches des batteries sont bien connectées.
- Vérifiez que le levier de débrayage est en position CONDUITE
- Vérifier la position du régulateur de vitesse.
- Vérifiez que le boîtier de commande n'est pas verrouillé Boîtier de commande

Si le problème persiste :

- Boîtier de commande

## 11.0 Caractéristiques techniques : Normes en vigueur



Ce produit porte le symbole CE et est conforme aux réglementations et directives relatives aux dispositifs médicaux.

Le produit satisfait les exigences et les normes suivantes. La conformité est vérifiée par des organismes indépendants.

EN ISO 10993-5:2009

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - 5ème partie: Essais concernant la cytotoxicité in vitro (ISO 10993-5:2009)

Standard	Définition / description	Poids du mannequin anthropomorphe
Règlement sur les dispositifs médicaux (UE) 2017/745	Applicable tel que mentionné à l'Annexe 1	
EN 12182 : 2012 Classe B	Produits d'assistance pour personnes en situation de handicap - Exigences générales et les méthodes d'essai	SEDEO Lite
	Q300 M Mini	136 kg
EN 12184 : 2014 Classe B	Fauteuils roulants électriques, scooters et leurs chargeurs - Exigences et méthodes d'essai	SEDEO Lite
	Q300 M Mini	136 kg
ISO 7176-8 : 2014	Exigences de résistance statique, de résistance au choc et de résistance à la fatigue.	N/D
ISO 7176-9 : 2009	Essais climatiques pour fauteuils roulants électriques	N/D
ISO 7176-14 : 2008	Exigences et méthodes d'essai relatives aux systèmes de commande des fauteuils roulants électriques	N/D
ISO 7176-16 : 2012	Exigences de résistance à l'inflammation des parties rembourrées.	N/D
ISO 7176-19 : 2008	Fauteuils roulants - Partie 19 : Dispositifs de mobilité montés sur roues et destinés à être utilisés comme sièges dans des véhicules à moteur : La série Q répond aux exigences d'essai de collision, tel que décrit dans ISO 7176-19	SEDEO Lite
	Q300 M Mini	75 kg

Modèle	Série Q300			
Type / configuration <b>Roue motrice centrale</b>	<b>Q300 M Mini</b>			
Charge maximale				
Avec le Sedeo Lite	136 kg		300 lbs.	
EN12184 classe :	B			

Description	Valeurs du système métrique		Valeurs du système impérial et valeurs alternatives	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Longueur totale (avec repose-jambes)				
Roue motrice centrale				
Palette centrale	1060 mm	1100 mm	41,7"	43,3"
Repose-jambes manuel / motorisé	1180 mm	1440 mm	46,5"	56,7"
Largeur totale				
Selon le type de roue motrice	520 mm	570 mm	20,5"	22,4"
Poids total				
Configuration basique, sans batteries	80 kg		176 lbs.	
Éléments impactant le poids total				
Batteries				
41 Ah AGM (C20) (2 unités)	+ 23 kg		+ 50,6 lbs.	
56 Ah AGM (C20) (2 unités)	+ 30 kg		+ 66 lbs.	
Poids du composant le plus lourd	24,2 kg		53,3 lbs.	
Stabilité dynamique : Inclinaison nominale	6°		10,5 %	
Distance de freinage minimale à vitesse max.	1000 mm	2100 mm	39,4"	87,2"
Stabilité statique				
Vers le bas / Vers le haut / Latéralement	9°/9°/9°	13°/15°/13°	15,8%/15,8%/15,8%	23%/26%/23%
Distances parcourues				
NB : Les éléments suivants impactent négativement les distances pouvant être parcourues : Obstacles, terrains accidentés, conduite en pente, exposition à des températures inférieures à 0 °C et utilisation répétée des options d'assise électriques.				
6 km/h	27 km	36 km	16,9 miles	22,5 miles
8 km/h	25 km	33 km	15,6 miles	20,6 miles
10 km/h	26,7 km	35,6 km	16,7 miles	22,3 miles
Capacité de franchissement d'obstacles				
Roue motrice centrale	70 mm		2,8"	
Vitesse max. marche avant				
Roue motrice centrale	6 km/h	10 km/h	4 mph	6,2 mph
Rayon de braquage				
Repose-pieds central	560 mm		22,0"	
Espace de braquage / Largeur requise pour faire marche arrière				
Roue motrice centrale	1100 mm		43,0"	
Garde au sol				
Roue motrice centrale	45 mm		1,8"	

Description	Valeurs du système métrique		Valeurs du système impérial et valeurs alternatives	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Dimensions max. des batteries (I X L X H)		195 x 165 x 174 mm		7,7 x 6,5 x 6,9"
Capacité de la batterie	41 Ah / 56 Ah		41 Ah / 56 Ah	
Tension de charge maximale		24 V		24 V
Courant de charge maximum	10 A (rms)		10 A (rms)	
Type de connecteur	Manuel boîtier de commande		Manuel boîtier de commande	
Isolation	Double isolation Classe 2		Double isolation Classe 2	

	Valeurs du système métrique		Valeurs du système impérial et valeurs alternatives	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Réglage de l'angle d'inclinaison du siège				
Bascule d'assise électrique avec ajustement du centre de gravité En option	0° - 30°		-5° - 25°	
Bascule d'assise électrique avec ajustement du centre de gravité En option	-5° - 25°		0° - 30°	
Bascule d'assise électrique avec ajustement du centre de gravité En option	0° - 50°		0° - 50°	
Profondeur utile du siège	410 mm	560 mm	16,1"	22,0"
Largeur utile du siège	385 mm	510 mm	15,2"	20,1"
Hauteur sol-siège				
Module d'assise manuel (sans mécanisme électrique de bascule d'assise, sans lift)				
Pos. 1 Angle d'inclinaison du siège de 0°	410 mm		16,1"	
Pos. 2 Angle d'inclinaison du siège de 0°	430 mm		16,9"	
Pos. 3 Angle d'inclinaison du siège de 0°	450 mm		17,7"	
Pos. 4 Angle d'inclinaison du siège de 0°	470 mm		18,5"	
Bascule d'assise électrique avec lift (300 mm)				
Pos. 1 Angle d'inclinaison du siège de 0°	430 mm	730 mm	16,9"	28,7"
Pos. 2 Angle d'inclinaison du siège de 0°	450 mm	755 mm	17,7"	29,5"
Pos. 3 Angle d'inclinaison du siège de 0°	470 mm	770 mm	18,5"	30,3"
Bascule d'assise électrique avec lift (300 mm) avec mécanisme électrique d'inclinaison du dossier				
Pos. 1 Angle d'inclinaison du siège de 0°	450 mm	755 mm	17,7"	29,5"
Pos. 2 Angle d'inclinaison du siège de 0°	470 mm	770 mm	18,5"	30,3"
Pos. 3 Angle d'inclinaison du siège de 0°	490 mm	790 mm	19,3"	31,1"
Angle d'inclinaison du dossier				
Dossier à inclinaison réglable (avec outil)	86°, 90°, 94°, 98°, 102°, 106°		86°, 90°, 94°, 98°, 102°, 106°	
Inclinaison électrique du dossier	85° - 120°		85° - 120°	
Hauteur du dossier (de la plaque d'assise à la partie supérieure et arrière du coussin de dossier)	460 mm	510 mm	18,1"	20,1"
Accoudoir rabattable				
Hauteur de manchette d'accoudoir (de la plaque d'assise à la partie supérieure de la manchette)	190 mm	320 mm	7,5"	12,6"
Profondeur de manchette d'accoudoir (profil d'accoudoir)	100 mm		3,9"	
Inclinaison de manchette d'accoudoir (verticale)	0° - 15°		0° - 15°	
Accoudoir escamotable				
Hauteur de manchette d'accoudoir (de la plaque d'assise à la partie supérieure de la manchette)	250 mm	400 mm	9,8"	15,7"
Largeur d'accoudoir (sur châssis)	-20 mm	+20 mm	-0,79"	+0,79"
Largeur de manchette d'accoudoir (profil d'accoudoir)	-20 mm		-0,79"	
Profondeur de l'accoudoir (sur châssis)	250 mm		9,8"	
Profondeur de manchette d'accoudoir (profil d'accoudoir)	140 mm		5,5"	
Inclinaison de manchette d'accoudoir (verticale)	0° - 15°		0° - 15°	

	Valeurs du système métrique		Valeurs du système impérial et valeurs alternatives	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Potence centrale				
	305 mm	460 mm	12"	18,1"
	90°		0°	
	+20° - -20°		+20° - -20°	
Potences SEDEO LITE				
	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
	70°		70°	
	0° - 180°		0° - 180°	
Repose-jambes SEDEO LITE manuels/électriques				
	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
	0° - 70°		0° - 70°	
	0° - 180°		0° - 180°	
Repose-jambes escamotables UNI				
	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
	80°		80°	
	0° - 180°		0° - 180°	
Potences escamotables SEDEO PRO				
	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
	70°		70°	
	0° - 180°		0° - 180°	
Repose-jambes SEDEO PRO manuels/électriques				
	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
	0° - 70°		0° - 70°	
	0° - 180°		0° - 180°	
Fixation d'appui-tête multi-positions SEDEO				
	170 mm		6,7"	
	200 mm		7,9"	
	-45° - +45°		-45° - +45°	
	-20 mm	20 mm	-0,8"	+0,8"
Cales tronc				
	90 mm		3,5"	
	170 mm		6,7"	
	45 mm		1,8"	
Plot d'abduction				
	170 mm	250 mm	6,7"	9,8"
	65 mm		2,5"	

## 12.0 Garantie

**CELA N'AFFECTE EN AUCUN CAS VOS DROITS LEGAUX.**

La garantie de Sunrise Medical\* est détaillée dans les conditions de garantie suivantes.

### Conditions de garantie :

1. Si une ou plusieurs pièces devaient être remplacées ou réparées suite à un vice de fabrication et/ou de matériel dans les 24 mois, la ou les pièces seront remplacées ou réparées gratuitement. La garantie ne couvre que les vices de fabrication.
2. Pour faire jouer la garantie, veuillez contacter le fournisseur de votre fauteuil roulant, par ex. le revendeur Sunrise Medical agréé ou prestataire de santé en lui précisant la nature exacte du problème. Si vous vous trouvez dans une localité autre que celle de votre service après-vente Sunrise Medical, la réparation ou le remplacement pourra, en vertu des conditions de garantie, être effectué par un autre service après-vente désigné par le fabricant. Le produit doit être réparé par un service après-vente désigné par Sunrise Medical.
3. Toute pièce réparée ou échangée dans le cadre de la garantie est couverte par la garantie pour la période restante conformément au point 1.
4. Concernant les pièces détachées d'origine installées ultérieurement et au frais du client, celles-ci sont couvertes par une garantie de 12 mois (à compter de l'installation), conformément aux présentes conditions de garantie.
5. La garantie ne peut être actionnée si la réparation ou l'échange du produit ou d'une pièce découle de l'un des cas de figure suivants :
  - a. L'usure normale, notamment celle des batteries, des accoudoirs, des toiles, des pneus, des patins de frein, fixations, etc.
  - b. Les anomalies découlant de la surcharge du produit. La charge maximale d'utilisation est indiquée sur l'étiquette CE.
  - c. Le produit n'a pas été entretenu ou révisé conformément aux recommandations du fabricant, telles qu'indiquées dans le manuel d'utilisation et/ou les notices d'entretien.
  - d. Les accessoires utilisés ne sont pas des accessoires d'origine.
  - e. Le produit - ou l'une de ses pièces - a été endommagé suite à un mauvais entretien, à un accident ou à une utilisation inadéquate.
  - f. Des changements/modifications non conformes aux spécifications du fabricant ont été effectués sur le produit ou des pièces.
  - g. Les réparations ont été effectuées avant d'en avoir informé le service client.
6. Cette garantie est soumise à la loi du pays d'achat du produit auprès de Sunrise Medical »
7. Durée de vie  
La durée de vie anticipée de ce produit est de cinq ans, dans la mesure où :
  - Il soit utilisé conformément à son usage prévu indiqué dans le présent document.
  - Toutes les conditions d'entretien et de révision sont respectées.La durée de vie anticipée peut être dépassée si le produit est soigneusement utilisé et correctement entretenu, dans la mesure où les progrès techniques et scientifiques n'entraînent pas de limites techniques.  
Elle peut également être considérablement réduite en cas d'usage extrême ou incorrect.  
Le fait que nous estimons une certaine durée de vie pour ce produit ne constitue aucunement une garantie supplémentaire.

\* Le lieu Sunrise Medical depuis lequel le produit a été acheté.



Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
[www.SunriseMedical.it](http://www.SunriseMedical.it)

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
[www.SunriseMedical.ch](http://www.SunriseMedical.ch)

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
[post@sunrisemedical.no](mailto:post@sunrisemedical.no)  
[www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no)

Sunrise Medical AB  
Neongatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
[post@sunrisemedical.se](mailto:post@sunrisemedical.se)  
[www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
639 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
[www.medicco.cz](http://www.medicco.cz)  
[info@medicco.cz](mailto:info@medicco.cz)  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
[info@sunrisemedical.dk](mailto:info@sunrisemedical.dk)  
[SunriseMedical.dk](http://SunriseMedical.dk)

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
Email: [enquiries@sunrisemedical.com.au](mailto:enquiries@sunrisemedical.com.au)  
[www.SunriseMedical.com.au](http://www.SunriseMedical.com.au)

Sunrise Medical  
North American Headquarters  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)



Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
[www.SunriseMedical.de](http://www.SunriseMedical.de)

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
[www.SunriseMedical.co.uk](http://www.SunriseMedical.co.uk)

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
[www.SunriseMedical.es](http://www.SunriseMedical.es)

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: [pl@sunrisemedical.de](mailto:pl@sunrisemedical.de)  
[www.Sunrise-Medical.pl](http://www.Sunrise-Medical.pl)

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: [info@sunrisemedical.nl](mailto:info@sunrisemedical.nl)  
[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: [customerservice@sunrisemedical.nl](mailto:customerservice@sunrisemedical.nl)  
[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)  
[\(International\)](http://www.SunriseMedical.eu)



Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 247554400  
Fax : +30 (0) 247554403  
[www.sunrisemedical.fr](http://www.sunrisemedical.fr)